

GAZETA

Nr ind. 35015X PL ISSN 0208-769

wtorek

4 stycznia 2000

wydanie 12345

Rok LI

nr 2 (15732)

cena 90 gr

KRAKOWSKA

Z Łotwą
wygrali

Polska reprezentacja siatkarzy z dużym trudem pokonała w Katowicach Łotwę 3:2 w pierwszym meczu europejskiego turnieju kwalifikacyjnego do olimpiady w Sydney. Wczorajszy rywal Polaków uznawany jest za najsłabszy zespół w stawce konkurentów.

str. 23

Wolniej i na
światlach

Obniżenie maksymalnej prędkości w terenie zabudowanym do 50 km/h, obowiązek używania świateł przez cały rok, prawo jazdy po ukończeniu 18 lat – to niektóre zapisy nowego Prawa o ruchu drogowym, którym dziś zajmie się rząd.

str. 3

Śladem ojca



P.o. prezydenta Rosji Władimir Putin podpisał dekret, na mocy którego młodsza córka Borysa Jelcyna, Tatiana, przestała pełnić swe funkcje na Kremlu. Tatiana Diczzenko była doradczynią ojca i odpowiadała za jego wizerunek w mediach.

str. 2

LICZBA DNIA

3 700 000

osób obejrzało w niedzielę emitowane o 19.00 w TVN „Fakty”. Tymczasem nadawane pół godziny później w TVP „Wiadomości” (o 19.30) obejrzało ok. 3,5 mln osób. W ten sposób po raz pierwszy więcej Polaków zasiadło przed ekranami, by obejrzeć „Fakty” niż „Wiadomości” TVP. Według TVP, opierającej się na innych badaniach, było jednak odwrotnie. Programy informacyjne obu stacji konkurują z sobą od czasu powstania stacji TVN.

Zabili właściciela kantoru, napadali na biznesmenów

Banda
pod kluczem

Krakowska policja rozbiła bardzo groźną grupę przestępczą, która ma na koncie kilka brutalnych napadów oraz zabójstwo właściciela kantoru. Informacje na ten temat otoczone są tajemnicą, policja odmawia podania szczegółów.

Wiadomo jednak, że w areszcie znalazło się dotąd 6 osób, którym przypisuje się m. in. napad z 20 sierpnia ubiegłego roku na 2 pracowników prywatnej firmy. Bandyci czekali na nich przy ul. Dunajewskiego w Krakowie, sterroryzowali bronią i zabrali 30 tys. zł.

Kilka miesięcy później, 4 października, przy ul. Portowej, czterech mężczyzn jadących dużym fiatem zajęło drogę samochodowi, którym kierował właściciel prywatnej firmy. Napastnicy wybili szyby w samochodzie i strasząc biznesmena bronią zrabowali neseser, w którym było około 70 tys. zł.

Rozzuchwaleni powodzeniem, 19 listopada ub. roku w klatce schodowej budynku przy ul. Kazimierza Wielkiego dokonali napadu na właściciela kantoru. Sprawcy postrzelili ofiarę i zrabowali nie ustaloną kwotę pieniędzy. Ranny w głowę i brzuch Jacek B. zmarł w szpitalu. Pozostawił żonę i dwoje dzieci. Po tej zbrodni Społeczny Komitet Właścicieli Kantorów ufundował nagrodę w wysokości 50 tys. złotych dla osoby, której informacje mogą pomóc w ujęciu zabójców.

— Otrzymaliśmy kilka informacji, które zapewne przyczyniły się do wykrycia bandytów — powiedział nam wczoraj przedstawiciel Komitetu. — Człowiek lepiej się poczuł na wiadomość, że

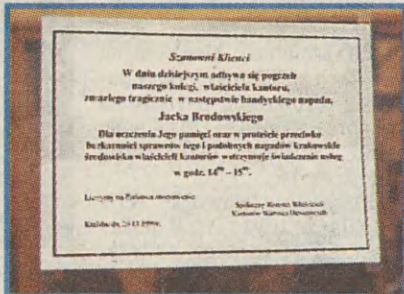


Na pracownicę tego kantoru napadnięto w lutym 1999 r.

Fot. Adam WOJNAR

sprawcy napadów zostali ujęci. Życia to zabitemu nie wróci, ale może chociaż ci dranie poniosą zasłużoną karę.

Według naszych informacji, policja już od jakiegoś czasu miała dowody wskazujące na to, że w wszystkich tych napadach dokonuje jedna przestępcza grupa. Udało się ją w końcu unieszkodliwić. Zatrzymani mężczyźni mają po dwadzieścia kilka lat, już wcześniej ich nazwiska figurowały w policyjnych kartote-



Śmierć kantorowca zmobilizowała jego kolegów

Fot. Anna OSETEK

kach. Policja przypuszcza, że bandyci mogą mieć na koncie znacznie większą liczbę przestępstw i przewiduje dalsze zatrzymania.

(mik)

Zamach na rosyjską ambasadę

Za Grozny

Zamachu na rosyjską ambasadę w Bejrucie dokonał wczoraj Palestyńczyk samobójca, który — jak wynika z listu znalezione go przy jego zwłokach — chciał zginąć męczeńską śmiercią za Grozny i Czeczenię.



Fot. CAF

Według oficjalnej telewizji libańskiej, zamachowiec to 30-letni Ahmad Raża Abu Charrub. Poza nim w strzelaninie, która wywiązała się po ostrzelaniu ambasady Rosji, zginął jeden policjant, a siedmiu innych i kilku przechodniów zostało rannych — poinformowano w komunikacie libańskich sił bezpieczeństwa.

Jak poinformowano, zamachowiec strzelał z budynku położonego w pobliżu rosyjskiej ambasady. Policja, która przypuściła szturm na ten budynek, znalazła w nim granatniki rakietowe, amunicję i kałasznikowa.

Attache polityczny rosyjskiej ambasady Andriej Aw-

diejew powiedział, że na skutek ataku nie ucierpiał nikt z pracowników ambasady, są jedynie zniszczenia w sekcji konsularnej.

Był to najpoważniejszy od zakończenia wojny domowej w Libanie (1975-90) atak na zagraniczną misję dyplomatyczną w tym kraju. Nastąpił w czasie, gdy Rosja prowadzi operację zbrojną przeciwko czeczeńskim bojownikom.

Rejon Mazraa, gdzie doszło do incydentu, jest muzułmańskim sektorem Bejrutu. Libańscy islamisci sprzeciwiają się militarnej akcji Rosji w Czeczenii, zajmują się też zbiórką funduszy dla czeczeńskich bojowników.

(PAP)

(Wojna w Czeczenii — str. 2)

Jubileusz dyrektora ZOO

Ćwierć wieku
dla zwierząt

W rodzinnej atmosferze fetowano wczoraj w Krakowskim Ogrodzie Zoologicznym 25-lecie dyktowania Miejskiemu Parkowi i Ogrodowi Zoologicznemu przez dr. Józefa Skotnickiego.

Doktor nauk przyrodniczych, członek Międzynarodowej Unii Dyrektorów Ogrodów Zoologicznych (IUDZG), w ciągu 25 lat całkiem zmienił wygląd krakowskiego zoo,

zwierząt, w tym 98 ginących lub zagrożonych wyginięciem, z których 44 mnożą się.

Co tydzień Czytelnicy naszej gazety mogą czytać jego felietony. W 1996 r. uhonorowali go Państwo w naszym plebiscycie mianem „Człowieka Roku”. Wczoraj z rąk wiceprezydenta Krakowa Pawła Zorskiego dyr. dr Józef Skotnicki otrzymał list gratulacyjny.

(JR)



Mamuśka po nadużyciu

Skatowała synka

Ciężko pobitego chłopczyka, 17-miesięcznego Bartka, znalazła policja w jednym z mieszkań na os. Stalowym w Nowej Hucie. Dziecko miało złamany obojczyk, obrażenia głowy, obrzęk twarzy i głowy, obrażenia krocza i nóg. Na ciele ślady przypalania. Natychmiast przewieziono je do Instytutu Pediatrii w Prokocimiu.

Kompletnie pijaną „mamuśkę” przetransportowano do Izby Wyrzębów, potem zaś do policyjnego aresztu. O dramacie, który rozgrywał się w mieszkaniu policja otrzymała informację od sąsiadów.

Oni poinformowali, że w mieszkaniu na os. Stalowym zabarykadowała się kobieta i grozi, że zabije dziecko. Kobieta nie chciała otworzyć drzwi. Dopiero po pewnym czasie, gdy prawdopo-

dobnie chciała zobaczyć czy policjanci są pod drzwiami, udało się im wejść do mieszkania.

Wyrodnej matce przedstawiony zostanie zarzut znęcania się ze szczególnym okrucieństwem nad najbliższą osobą. Grozi za to kara do 10 lat więzienia. Prawdopodobnie policja wystąpi także do sądu o odebranie matce praw rodzicielskich.

(mik)

Krótko

Dochodzenie
rozpoczęte

Przeciwko byłemu kancierzowi Niemiec i długoletniemu przewodniczącemu CDU Helmutowi Kohlowi prowadzone jest śledztwo z powodu podejrzenia o nadużycia na szkodę własnej partii. Fakt wszczęcia dochodzenia potwierdził przedstawiciel prokuratury w Bonn, Fred Apostel. Niemiecka prokuratura podjęła decyzję po otrzymaniu 15 zawiadomień o popełnieniu przestępstwa.

Łatwiej o niemiecki
paszport

Mieszkający w Niemczech cudzoziemcy mogą od początku tego roku łatwiej niż dotychczas otrzymać niemiecki paszport. Taką możliwość stworzyła im nowa ustawa o obywatelstwie, która weszła w życie 1 stycznia 2000 roku. Uchwalona w maju ubiegłego roku przez koalicję SPD i Zielonych ustawa przewiduje możliwość otrzymania obywatelstwa niemieckiego już po ośmiu, a nie jak do tej pory po 15 latach zamieszkiwania w Niemczech.

Druga runda

W Wirginii Zachodniej rozpoczęła się druga runda negocjacji syryjsko-izraelskich, zerwanych w 1996 roku i wznowionych w grudniu w Waszyngtonie dzięki mediacji amerykańskiej. Głównym elementem porozumienia ma być wycofanie się Izraela ze Wzgórz Golan, zajętych w 1967 roku, w zamian za gwarancję bezpieczeństwa ze strony Syrii.

Napad na polskiego
studenta

Prokuratura we Frankfurcie nad Odrą prowadzi śledztwo w sprawie napadu na polskiego studenta. Sprawca pozostaje na razie nieznany. 20-letni student Uniwersytetu Europejskiego Viadrina został zaatakowany i zraniony w głowę na frankfurckiej ulicy przez nieznanego mężczyznę w noc sylwestrową.

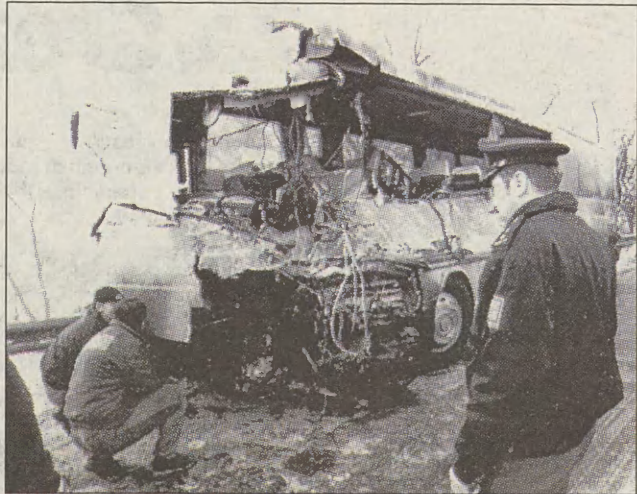
Pechowy
początek

Przewodnictwo Portugalii w UE rozpoczęło się od awarii systemu komputerowego. Wczoraj okazało się, że „wysiadła” portugalska strona w Internecie. (PAP)

Jedna osoba zginęła w wypadku polskiego autobusu
na południu Czech

TIR-em w autobus

Jedna osoba zginęła a 14 zostało rannych (w tym dwie ciężko) w wypadku polskiego autobusu, który wczoraj w nocy zderzył się z polskim TIR-em w pobliżu miasta Znojmo na południu Czech, niedaleko granicy z Austrią.



Autobus został niemal doszczętnie zniszczony

Fot. CAP

Na miejscu zginęła 22-letnia Edyta C. z województwa wielkopolskiego. Ciężko ranny — z obrażeniami płuc — został kierowca autobusu oraz jedna z kobiet, która do-

znała skomplikowanego, otwartego złamania ręki.

— Oboje leżą na oddziale intensywnej terapii, ich życiu na razie nie zagraża niebezpieczeństwo — powiedział

Zbyszek Wierth, dyrektor szpitala w Znojmie, gdzie hospitalizowano rannych Polaków.

Do znojemskiego szpitala trafiło także kolejnych dwanaście osób, które w wypadku doznały głównie ran ciętych i stłuczeń.

Do wypadku doszło na drugim kilometrze trasy Znojmo — Brno. Jadący w kierunku granicy z Austrią wiozący drzewo polski TIR z naczepą na oblodzonej jezdni wpadł w poślig. Naczepa uderzyła w autobus firmy Appia z Krasznika pod Lublinem, którym z wycieczki sylwestrowej do Włoch wracali do Polski polscy turyści. Autokar został niemal całkowicie zniszczony.

Kierowca TIR-a wyszedł z wypadku bez szwanku. Został zatrzymany przez czeską policję. Władze śledcze uważają, że jechał za szybko i nie dostosował prędkości do warunków na drodze. Postawiono mu już zarzut spowodowania zagrożenia publicznego. Grozi mu za to do 5 lat więzienia. (PAP)

Władimir Putin rozpoczął urzędowanie
od zwolnienia córki Borysa Jelcyna

Śladem ojca

P.o. prezydenta Rosji Władimir Putin podpisał dekret, na mocy którego młodsza córka Borysa Jelcyna, Tatiana, przestała pełnić swe funkcje na Kremlu.

Tatiana Diaczenko była doradczynią ojca i odpowiadała za jego wizerunek w mediach. O możliwości odejścia Diaczenko napomykano na Kremlu już w piątek, gdy Jelcyn podał się do dymisji.

Rola, jaką odgrywała na Kremlu młodsza córka Jelcyna, była okryta tajemnicą, niektórzy utrzymują, że Diaczenko była najbardziej zaufaną osobą byłego prezydenta, inni — że całkowicie kontrolowała dostęp do ojca i decydowała nawet, kto (a dotyczyło to ponoć nawet premiera) zachowa stanowisko. (PAP)



Tatiana Diaczenko

Fot. CAP

Giełdy bez pluskwy — kursy rosną

Optymizm na parkietach

Nietknięte przez pluskwę milenijną rynki finansowe na świecie z optymizmem wkroczyły wczoraj w rok 2000 i na kilku giełdach azjatyckich — w Singapurze, Hongkongu i Bombaju, zanotowano rekordowy wzrost kursów.

W Europie giełdy i banki centralne podały rano, że ich systemy skomputeryzowane są gotowe do podjęcia pracy.

Europejski Bank Centralny zakomunikował, że wszystkie jego systemy zaczęły działać bez przeszkód i w żadnym nie

wystąpił tak zwany syndrom roku 2000. Także giełdy w Niemczech i we Fracji informują, że zlecenia, które nadeszły przed poniedziałkowym otwarciem, przyjęto nie napotykać żadnych problemów technicznych. (PAP)

Co najmniej 1000 żołnierzy rosyjskich zginęło w Czeczenii

Grozny bez wyjścia

Od początku wojny w Czeczenii zginęło tam co najmniej 1000 żołnierzy rosyjskich — oceniła działaczka organizacji matek żołnierzy Walentina Mielnikowa w wywiadzie dla radia Echo Moskwy. Liczbę rannych organizacja szacuje na ok. 3 tys. Jest to liczba obejmująca zarówno wojska Ministerstwa Obrony, jak i MSW.

Dane oficjalne są niższe. Ministerstwo Obrony podało, że straty w jego jednostkach wyniosły 465 zabitych. MSW ostatni raz informowało o stratach 17 grudnia, podając liczbę 129 zabitych.

Według nieformalnego rzecznika czeczeńskich radykalnych islamistów Mowladi Udugowa, oddziały czeczeńskie odbiły z rąk sił rosyjskich trzy wioski na południowy zachód od Groznego: Alchan-Jurt, Alchan-Kale i Kulary. — W żadnej z tych miejscowości nie ma już rosyjskich żołnierzy — powiedział Udugow.

Udugow twierdzi, że w trakcie tej operacji „zniszczono sztab polowy dowódcy zachodniej grupy wojsk rosyjskich Władimira Szamano- wa”.

Rosyjska artyleria i samoloty ostrzeliwały i bombardowały wczoraj małą miejscowość w południowej, górzyńskiej części Czeczenii próbując zablokować drogę ucieczki z niej czeczeńskim bojownikom.

Po zaciętych niedzielnych walkach siłom rosyjskim udało się rozlokować artylerię na wzgórzach wokół Wiediena, skąd wczoraj ostrzeliwały miejscowość.

Rosyjska telewizja NTV podała, że trwa ostrzał stolicy Czeczenii, Groznego, a siły lądowe zaciskają z trzech stron pierścień okrażenia, by zmusić bojowników do ucieczki z miasta na południe, wprost pod karabiny sił federalnych.

Przedstawiciele czeczeńskich władz poinformowali, że



Uchodźcy czeczeńscy

Fot. CAP

nieprzerwany ostrzał z powietrza i lądu południowej, górzyńskiej części Czeczenii uniemożliwia cywilom opuszczenie domów i ucieczkę. (PAP)

Befana,
czyli Czarownica

Korespondent „GK”
pisze z Włoch

We Włoszech koniec okresu świątecznego i rozpoczęty już Nowy Rok nie oznacza końca zakupów. Właśnie teraz obiegane są włoskie sklepy z zabawkami i słodyczami. Powodem jest Befana, tradycyjnie już wielkie święto włoskich dzieci, przypadające 6 stycznia. Otrzymują wtedy największe w ciągu roku prezenty.

Befana to po włosku Czarownica. Każdego roku w nocy z 5 na 6 stycznia wrzuca przez komin skarpety z prezentami. Można twierdzić, że Czarownica jest dla Włochów ważniejsza niż św. Mikołaj i bożonarodzeniowa Gwiazdka razem wzięte. Befana, przypadająca w święto Trzech Króli, kończy okres świąteczny. Kończą się również pieniądze w portfelach Włochów. Szacuje się, że na tegoroczną Czarownicę dla swoich pociec rodzice wydali 10 bilionów li-

rów. Większość zabawek już dawno zniknęła z włoskich sklepów. Natomiast słodczy wystarczy, by wypełnić nawet największe skarpety.

Według badań Organizacji Włoskich Kupców i Handlowców, Befana przyniesie dzieciom głównie gry elektroniczne z szeregiem odpowiednich akcesoriów, gry planszowe, które po latach wracają we Włoszech do łask, klocki lego oraz oczywiście lalki dla dziewczynek, z Barbie na czele.

Krzysztof DRWAŁ

Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską

Milioner
przez pomyłkę

Pewien niemiecki sprzedawca został milionerem na papierze, gdy źle działający komputer banku przelał na jego konto ponad 12 milionów marek (ok. 6,2 mln dolarów).

Gdy sprzedawca z miejscowości Bergheim koło Kolonii sprawdził przez Internet stan swojego rachunku, okazało się, że ma na nim 12 999 997 marek. Nie zgadzała się nie tylko suma, ale również data: 30 grudnia 1899 roku.

Nie jest jednak pewne, czy powodem omyłki bankowego komputera była milenijna pluskwa.



Niemowlę wielkiej pandy zwane Hwa Mei na zdjęciu po rutynowej kontroli w ogrodzie zoologicznym w San Diego. Jest to jedyna żyjąca w USA panda wielka, która przyszła na świat w warunkach niewoli i jedna z pięciu na terenie Stanów Zjednoczonych.

Fot. CAP

Bliźnięta z różnych wieków

Dzieci z kilku par bliźniąt, jakie przyszły na świat w USA w noc sylwestrową, urodziły się w różnych wiekach — podała agencja AP wychodząc z założenia, że 1 stycznia roku 2000 jest początkiem nowego wieku.

Gdy w piątek stało się jasne, że pani Julie Wallman z Indianapolis nie urodzi bez cesarskiego cięcia, małżeństwo Wallmanów poprosiło lekarzy, by poczekali do północy z piątku na sobotę. Dzięki temu Jacob Wallman urodził się o godzinie 23.59 w piątek, zaś jego siostra Jordan w pierwszej minucie soboty. Zapytana, jak będzie tłumaczyć w przyszłości swym dzieciom taką różnicę w dacie ich urodzin, szczęśliwa mama oświadczyła, że powie im, iż rodzice pragnęli, by ich dzieci stały się częścią historii.

W ostatniej minucie starego roku w centrum medycznym w Enid w Oklahomie przyszedł na świat Jacob Beebe, gdy jego młodszy brat Joshua urodził się już w roku 2000 i jako pierwsze dziecko narodzone w tej klinice w nowym roku dostał wielki zapas pieluch i inne prezenty, z których zapewne skorzysta też jego brat-bliźniak.

W Fairfax w stanie Virginia pewna pani urodziła dziewczynkę w piątek o 23.52, jej brata już w sobotę o godz. 0.01. (ms)



Rekordowej długości placek ryżowy, mierzący 240 m, przygotowano na dziedzińcu jednego z uniwersytetów w Seulu. Studenci zamierzają wysłać go jako pomoc humanitarną głodującym mieszkańcom Korei Północnej.

Fot. CAP

**Policja otoczyła strajkujących
w gorzowskim PKS**

Autobusy na postoju

Lubuska policja otoczyła kordonem siedzibę gorzowskiego PKS, gdzie wczoraj rano rozpoczął się strajk okupacyjny.



Policjanci przed gorzowskim PKS

Fot. CAP

Większość z 500-osobowej załogi gorzowskiego przedsiębiorstwa przystąpiła do strajku, który wojewoda lubuski Jan Majchrowski określił jako „dziki”. Do protestu nie przystąpiła Komisja Zakładowa NSZZ „Solidarność”.

Wojewoda powiedział dziennikarzom, że strajk dezorganizuje życie całego województwa i dlatego bierze pod uwagę możliwość użycia siły dla rozwiązania konfliktu. — Muszę powiedzieć, że biorę pełną odpowiedzialność za rozwiązanie tego strajku i jako ostateczność biorę pod uwagę wydanie polecenia

użycia siły przez policję — powiedział Jan Majchrowski.

Do wieczora trwały rozmowy gorzowskich parlamentarzystów i wojewody lubuskiego, którzy zdecydowali się negocjować w sprawie załagodzenia konfliktu.

Pracownicy zakładu strajkują w obronie dotychczasowego szefa, z którym wojewoda lubuski nie przedłużył kontraktu na nowy rok. Od rana z dworców w Gorzowie, Sulęcinie, Międzyrzeczu i Strzelcach Krajeńskich, które obsługuje gorzowski PKS, nie wyjechały autobusy.

(PAP)

**Czteromiesięczny chłopczyk trafił
do szpitala**

Pobili dziecko

Pobity przez pijanych rodziców czteromiesięczny Kevin trafił wczoraj w nocy do szpitala w Rybniku. Życiu chłopczyka, który ma złamany obojczyk i posiniaczoną twarz, nie zagraża niebezpieczeństwo.

Jak poinformowali policjanci z Rybnika, ojciec Kevina zadzwonił przed północą do miejscowej komendy z informacją, że jego konkubina pobiła ich czteromiesięcznego synka. Pogotowie zabrało dziecko do szpitala, a rodzice zostali przez policję zatrzymani do wyjaśnienia.

Ojciec dziecka miał prawie trzy promile alkoholu we

krwi, matka prawie cztery. Pobity chłopczyk jest teraz pod opieką lekarzy ze szpitala przy ulicy Rudzkiej w Rybniku.

W domu, w którym doszło do pobicia, była też dwuletnia córka zatrzymanych. Zajęła się nią babcia.

Policja przekaze tę sprawę do prokuratury.

(PAP)

Rząd o nowych zasadach ruchu drogowego

Wolniej i na światłach

Obniżenie maksymalnej prędkości w terenie zabudowanym do 50 km/h, obowiązek używania świateł przez cały rok, prawo jazdy po ukończeniu 18 lat — to niektóre zapisy nowego Prawa o ruchu drogowym, którym dziś zajmie się rząd.

Projekt nowelizacji ustawy został przygotowany przez Ministerstwo Transportu i Gospodarki Morskiej. Jak pisał autorzy w uzasadnieniu, celem nowelizacji jest poprawienie obecnie obowiązujących przepisów prawa o ruchu drogowym do Konstytucji i rozwiązań Unii Europejskiej.

Autorzy nowelizacji proponują m.in.: • obniżenie dopuszczalnej prędkości na obszarze zabudowanym do

50 km/h; • podniesienie granicy wieku wymaganego dla prawa jazdy kategorii B do 18 lat (obecnie 17 lat); • rozszerzenie obowiązku używania świateł mijania lub świateł do jazdy dziennej na cały rok; • zmianę definicji drogi dla rowerów; • precyzyjne uregulowanie zasad usuwania pojazdów bez tablic rejestracyjnych lub takich, których stan wskazuje na ich nieużywanie. Pojazdy usunięte i nie odebrane przez wła-

ścicieli będą przejmowane na własność gminy; • wprowadzenie przepisu, iż każdy pojazd powinien posiadać cechy identyfikacyjne — numer VIN i nadwozia, numer silnika itp.; • wprowadzenie legalizacji tablic rejestracyjnych; • wprowadzenie zasady domniemania winy w odniesieniu do osób kierujących pojazdami, a odmawiających poddania się badaniu na obecność alkoholu we krwi; • wprowadzenie jednoznacznego zakazu rejestracji tzw. składaków.

Policja popiera propozycje Ministerstwa Transportu.

(PAP)

Zmiana w polskiej jednostce

Z Bielska do Kosowa

96 komandosów z 18 Bielskiego Batalionu Desantowo-Szturmowego wyjedzie dziś do Kosowa. Zastąpią tam żołnierzy bielskiej jednostki, którzy zakończyli służbę zasadniczą i przechodzą do rezerwy.

Wczoraj w Bielsku-Białej odbyło się pożegnanie wyjeżdżających. Komandosów żegnały rodziny oraz gen. Bronisław Kwiatkowski, dowódca 6 Brygady, w której składzie jest bielski batalion.

Mjr Janusz Stążka z bielskiej jednostki poinformował, że żołnierze — 92 szere-

gowych i czterech dowódców — wyjeżdżają autokarami bez sprzętu. Ten znajduje się bowiem w Kosowie od czerwca ubiegłego roku, gdy z misją pokojową w ramach sił NATO wyjechało tam około 800 bielskich komandosów. Żołnierze, którzy wychodzą do rezerwy przyjadą

do Bielska-Białej 6 lub 7 stycznia.

Wśród wyjeżdżających do Kosowa był m.in. szer. Grzegorz Wójcik. Żołnierz obawia się min. — Poza tym raczej niczego — wyjaśnił.

Komandosi z 18 Bielskiego Batalionu Desantowo-Szturmowego pełnią służbę w Kosowie w sektorze amerykańskim. Bielska jednostka jest jedną z najlepiej wyszkolonych i wyposażonych w Wojsku Polskim.

(PAP)

**Ani Ministerstwo Zdrowia, ani MSWiA nie rozstrzygną
o kolejności narodzin**

Gdzie jest Milleniusz?

Ministerstwo Zdrowia nie rozstrzyga o kolejności narodzin i nie ono będzie decydować, które dziecko urodziło się jako pierwsze w 2000 roku — poinformował rzecznik prasowy resortu Piotr Rachtan.

„Przyjście dziecka na świat to fakt prawny, który rejestruje każdy urząd stanu cywilnego (pozostają w gestii MSWiA). Zebranie i ujawnienie (danych dzieci) wymagałoby zgody wszystkich zainteresowanych rodziców, czego nie da się w ciągu kilku dni załatwić” — napisał Rachtan w komunikacie przekazanym wczoraj PAP.

Także MSWiA nie będzie ustalało kolejności narodzin

dzieci, które przysły na świat 1 stycznia tego roku.

— Ustawa o ochronie danych osobowych zobowiązuje do uzyskania zgody rodziców dzieci, a tego nie będziemy robić — powiedział PAP rzecznik Marcin Trzcinski.

Tymczasem rodzice Sebastiana Kraszewskiego, który przyszedł na świat minutę po rozpoczęciu się 2000 roku w Wojewódzkim Szpitalu Specjalistycznym we Wrocław-

wiu, otrzymali już od premiera Jerzego Buzka wózek dziecięcy i list gratulacyjny.

Także minutę po północy 1 stycznia 2000 r. przyszło na świat pierwsze dziecko, urodzone w województwie śląskim. Jest to zdrowa dziewczynka, która urodziła się w Szpitalu nr 2 w Sosnowcu.

Dwie minuty po północy w Wojewódzkim Szpitalu Specjalistycznym w Olsztynie urodził się chłopiec ważący 3,5 kg i mierzący 53 cm. Jest prawdopodobnie pierwszym dzieckiem, które urodziło się w 2000 r. w woj. warmińsko-mazurskim.

(PAP)

Krótko

Brakuje 5 oświadczeń

Sąd Lustracyjny nie ma jeszcze pięciu oświadczeń lustracyjnych członków administracji rządowej — szefa ZUS prof. Lesława Gajka i czterech dyrektorów generalnych urzędów wojewódzkich. Zgodnie z ustawą lustracyjną, osoba ubiegająca się o stanowisko publiczne składa oświadczenie o tym, czy była pracownikiem lub tajnym współpracownikiem służb specjalnych PRL.

60 lat po zbrodni

Dla uczczenia przypadającej w tym roku 60. rocznicy zbrodni katyńskiej Ministerstwo Edukacji Narodowej ogłosiło konkurs szkolny „Katyń — Głgola Wschodu”. Laureaci pojadą w czerwcu na oficjalne obchody do Katynia.

Wyręczy Kalisza

Jolanta Szymanek-Deresz została nowym Podsekretarzem Stanu w Kancelarii Prezydenta. Będzie zajmowała się sprawami prawnymi, które do tej pory prowadził po. szefa Kancelarii Prezydenta Ryszard Kalisz.

Rok Reymontowski?

Sejm zamierza ogłosić rok 2000 — Rokiem Reymontowskim. Wniosek, który ma być rozpatrywany w czwartek, zgłosili posłowie PSL, z okazji 75 rocznicy śmierci wielkiego pisarza, laureata Nagrody Nobla.

Ranny po wybuchu

31-letni mężczyzna ze strzaskaną czaszką, który został ranny w sylwestrowa noc od wybuchu petardy, walczy o życie w klinice gdańskiej Akademii Medycznej. Lekarze oceniają jego szanse na przeżycie jako bardzo małe. Według policji petarda, którą próbował odpalić Jarosław W. nie była dostępna w ofertach sprzedawców fajerwerków, a wykonana domowym sposobem.

**Czeka nas
zaćmienie**

21 stycznia 2000 roku będzie można oglądać w Polsce — jeśli dopisze pogoda — całkowite zaćmienie Księżyca. Zaćmienie zacznie się o godz. 4.01, kulminację osiągnie o 5.43, gdy Księżyc znajdzie się całkowicie w cieniu Ziemi, a zakończy o godz. 7.25.

(PAP)

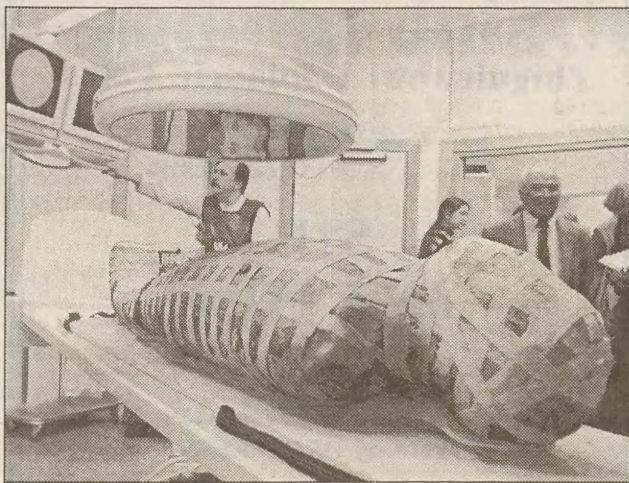
*Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską * Pod kreską*

Polak potrafi

Nadmiar alkoholu we krwi zdaje się zupełnie nie przeszkadzać niektórym osobom w działaniu. W sklepie we Włocławku na oczach perosonelu i klientów czterej mężczyźni skradli dwie półlitrowki wódki. Nie było by w tym nic szczególnego gdyby nie fakt, że lider grupy miał 4,55 prom. alkoholu, wicelider — 4,20 prom., a trzeci kompan — 2,31 prom. Przeciętą zaniżył jeden z kolesiów — miał jedynie 0,45 prom. Prawdopodobnie wszystkim udałoby się poprawić wyniki, ale po godzinie odnaleźli ich policjanci i zabrali zrabowane flaszki „absolwenta” i „lodowej”.

Łańcuch przyjaźni

Organizatorzy akcji pt. „Łańcuch końca wieku”, która odbyła się przed świętami w Zielonej Górze, mieli nadzieję, że uda się utworzyć papierowy łańcuch o długości ponad 100 km. Wtedy mógłby to być, ich zdaniem, symbol pojednania tego miasta z odległym o tyle kilometrów Gorzowem Wielkopolskim. Przypominano przy tym, że kilka dni wcześniej w taki sposób połączyły się Toruń i Bydgoszcz. Niestety, zielonogórski łańcuszek miał niecałe 260 metrów z kawałkiem. Pojednanie z gorzowianami jeszcze potrwa.



Naukowcy w Instytucie Radiologii AM w Poznaniu prześwietlili zmumifikowane ciało kobiety o imieniu Haat sprzed blisko 2,5 — 3 tysięcy lat. Mumia została wypożyczona Muzeum Archeologicznemu w Poznaniu przez Berlińskie Muzeum Egipskie.

Fot. CAP

Szybka jak błyskawica

Jednemu z przemyskich biznesmenów, który bawił w interesach w Poznaniu, skradziono z parkingu forda transita. Poszkodowany musiał wrócić pociągiem. Kiedy dojechał do Przemyśla, w domu czekał już na niego telegram. Gangsterzy zadepešowali, że auto jest w dobrych rękach i może wrócić do właściciela, pod warunkiem, że ten skontaktuje się telefonicznie i przemówi do... ręki. Tym razem Telekomunikacja Polska S.A. zadziałała bardzo szybko. Czego, niestety, nie da się powiedzieć o policji.

L-4 od rejestratorki

Rejestratorka z przyszpitalnej przychodni w Łodzi stanie przed sądem za fałszowanie zwolnień lekarskich. Prokuratura skierowała akt oskarżenia przeciw Iłonie W. do miejscowego sądu rejonowego. Od czerwca 1994 r. do maja 1995 r. 47-letnia kobieta w zamian za m.in. słodycze i alkohol wypisała zwolnienia lekarskie dla co najmniej 21 osób. Fałszywe zwolnienia obejmowały najczęściej kilka dni, ale zdarzały się i dwumiesięczne. Na skutek działań rejestratorki pracodawcy i ZUS wypłacili nienależny zasiłek chorobowy łącznie na ponad 6.200 zł.

W krakowskiej telewizji sylwester na Mazowszu

Warszawa dla wszystkich

— Czy to była awaria, czy zawiniła mgła, dlaczego w krakowskiej telewizji musieliśmy oglądać relację z Sylwestra w Warszawie? — pytali mieszkańcy Małopolski. Tymczasem to nie był żaden przypadek, lecz efekt umowy, na mocy której wszystkie regionalne ośrodki Telewizji Polskiej w kraju od godziny 22 pokazywały transmisję zabawy sylwestrowej z Warszawy.

Tylko raz, w 1994 roku, mogliśmy na krakowskiej antenie transmitować zabawę sylwestrową z krakowskiego Rynku. Bardzo byśmy chcieli, aby nasi widzowie mogli oglądać zabawę w Krakowie, ale obowiązuje nas, i inne ośrodki regionalne, umowa z redakcją warszawską — wyjaśniała nam wczoraj Wanda Nagórska, sekretarz programu Telewizji Kraków.

Na mocy tej umowy z 17 godzin programu regionalnego do wyłącznej dyspozycji krakowskiego ośrodka pozostaje tylko 5. Reszta jest planowana centralnie. O godzi-

nie 22 nasza lokalna antena musiała pokazywać to, co wszyscy, czyli zabawę sylwestrową w stolicy. Nie powinno to nikogo zaskoczyć, informował o tym program telewizyjny.

Jedyną szansą pokazania widzom krakowskiej telewizji powitania Nowego Roku koło Sukiennic, była transmisja dla BBC. Ale, jak już wielokrotnie informowaliśmy, władze miasta nie skorzystały z szansy międzynarodowej reklamy oddając pole Warszawie. Dlatego nie tylko cały świat, ale też cała Polska oglądały naszą stolicę.

(JGH) (K)

Powołują się na Jurka Owsiaka, zbierają do własnej kieszeni

Wyszli przed Orkiestrę

Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy zagra dopiero 9 stycznia, ale już krąży po Krakowie oszuści, którzy powołując się na jej sztyld wyłudniają pieniądze. Kto sygnie im groszem może być pewien, że nie zasili on konta charytatywnej akcji Jurka Owsiaka, ale trafi do prywatnej kieszeni.

Jesteśmy oburzeni. Przestrzegamy wszystkich, by nie dali się zwieść. Naszym reprezentantom wolno zbierać pieniądze tylko w orkiestrowy dzień, czyli 9 stycznia. Kto nagabuje o datki wcześniej jest perfidnym oszustem — powiedziała nam Katarzyna Pilitowska z małopolskiego sztabu orkiestrowej akcji.

O to, by nie ufać osobom powołującym się już teraz na orkiestrę apeluje także policja, choć na razie nie miała żadnego oficjalnego doniesienia o pojawieniu się lewych wolontariuszy. Natomiast o fakcie, że buszują po klatkach bezczelnie pukając do mie-

szkań naszą redakcję poinformowali czytelnicy.

W ubiegłych latach już kilkakrotnie mieliśmy do czynienia z wyłudzeniem pieniędzy przez sprytnych oszustów, korzystających z ogromnej popularności, jaką cieszy się w społeczeństwie zbiórka na rzecz Wielkiej Orkiestry — powiedział nam nadkomisarz Dariusz Nowak.

Na razie w Małopolsce tylko pięć osób otrzymało legitymacje, będące jedyną wiarygodną przepustką do potrząsania skarbonką, ale tylko w jeden dzień, w najbliższą niedzielę.

Wyłączność na ich wydawanie ma orkiestrowe

biuro w Warszawie. Są ściśle limitowane. W Krakowie takie legitymacje otrzyma 400 osób, do Zakopanego zamówiliśmy 100. Na każdej legitymacji widnieje zdjęcie jej właściciela, adres i podpis. O autentyczności zaświadcza mieniący się hologram z serduszkami. Pierwszych pięciu wolontariuszy, którzy dokumenty mają już w rękach to młodzi ludzie z podstawówek i szkół średnich — wyjaśnia Katarzyna Pilitowska. Zapewnia, że organizatorzy orkiestry bardzo pilnują, by grała ona bez zgrzytów. W ubiegłym roku złapano tylko dwóch 18-latków, którzy choć pasowani na oficjalnych przedstawicieli orkiestry, usypali nieco z zawartości puszek do własnej kieszeni.

(KaK)

Zmarła najstarsza więźniarka KL Auschwitz

Miała 99 lat

Dziś o godz. 14 na cmentarzu w Bolesławiu w powiecie olkuskim nastąpi pożegnanie najstarszej dotąd żyjącej więźniarki byłego obozu KL Auschwitz-Birkenau, 99-letniej Ireny Kozubowskiej — numer obozowy 15.670.

Zmarła 30 grudnia 1999 roku. Działała w Związku Walki Zbrojnej, potem w Armii Krajowej. Aresztowana w lipcu 1942 roku trafiła najpierw do

wydzielonej dla kobiet części KL Auschwitz, potem do oddalonego o 3 km obozu zagłady Birkenau. Przebywała w nim do jesieni 1944. Potem

była więziona w Ravensbrück i Bergenbelsen.

Irena Kozubowska urodziła się w 1900 roku w Krążku koło Bolesławia. Po I wojnie światowej pracowała jako nauczycielka na Śląsku Cieszyńskim. Ukończyła studia ogrodnicze. Była zaprzyjaźniona z Gustawem Morcinkiem. (RL)

„Jechał” złodziejskim samochodem

Św. Józef wrócił do domu

Przed kilkoma dniami informowaliśmy o odnalezieniu w jednym z krakowskich mieszkań cennej kolekcji sreber skradzionych podczas październikowego włamania do mieszkanka kolekcjonera. Zginęły wówczas przedmioty warte w sumie około 1 mln złotych, w tym obraz nieznanego holenderskiego malarza z przełomu XVI i XVII wieku „Św. Józef wracający do domu”.

Niestety obrazu wówczas nie odnaleziono. Stało się do jednak w ostatnim dniu starego roku, podczas policyjnej akcji prowadzonej przeciwko złodziejom samochodów grasujących przed krakowskimi hipermarketami. W jednym z aut odnaleziono skradziony obraz. Zdaniem właścicieli wart jest około 120 tys. zł. Policja zatrzymała 27-letniego, mężczyznę mieszkającego w Krakowie, który 1 stycznia został tymczasowo aresztowany. Dołączył do swoich 6 kumpli siedzących już w areszcie. (mik)

Zatruta Skawa

31 grudnia i 1 stycznia mieszkańcom Jordanowa brakowało wody. Z powodu zatrucia rzeki Skawy zakrecono wodociąg. Od jesieni ktoś ściekami przemysłowymi zanieczyszcza Skawę powyżej Jordanowa. Poszukuje się winnego.

**Państwu
Jolancie i Zbigniewowi Pełka**

wyrazy serdecznego współczucia z powodu śmierci

Teścia i Ojca

Ś†P

Jana Pełki

składają

Zarząd i Pracownicy Gazety Krakowskiej

Panu
Zbigniewowi Pełce

Prezesowi Centrum Prasowo-Poligraficznego
wyrazy szczerego współczucia z powodu śmierci Ojca

składają

**Dyrekcja oraz Pracownicy Drukarni CPP
w Krakowie**

Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że w dniu 1 stycznia 2000 r.
zmarł nagle

Ś†P

Jan Pełka

ceniony specjalista w dziedzinie bankowości
i finansów, zasłużony dla budowy naszej Drukarni.
Odszedł od nas zacny i prawy Człowiek,
wspierający radą i doświadczeniem
w trudnych chwilach.

**Dyrekcja i Załoga
Krakowskiej Drukarni Prasowej DRUKPRESS**

**Państwu
Jolancie i Zbigniewowi Pełka**

wyrazy szczerego współczucia z powodu śmierci

Teścia i Ojca

Ś†P

Jana Pełki

składają

Przyjaciele z Polskapresse

Zbigniewowi i Jolancie Pełka

wyrazy głębokiego współczucia
z powodu śmierci Ojca i Teścia

Ś†P

Jana Pełki

składają

**Dyrekcja i Pracownicy Krakowskiej Drukarni
Prasowej DRUKPRESS**

„Taka była krótka Twego życia droga
Zostawiłeś nas w smutku odszedłeś do Boga
Żal nasz niezmierzony cicho łąza się sączy
Ustanie wówczas gdy nas Bóg połączy”
Z głębokim żalem i smutkiem zawiadamiamy,
że dnia 2.01.2000 r.
zaopatrzone Świętymi Sakramentami odszedł
na wieczną wartę do Pana
w wieku lat 61
najdroższy Mąż, Tatuś, Teść, Brat i Szwagier

Ś†P

Eugeniusz Pietrzak

rzemieślnik — mistrz blacharski

Wyprowadzenie Drogiego nam Ciała nastąpi dnia
5.01.2000 r., o godz. 13.00,
z kaplicy cmentarnej św. Heleny do kościoła
parafialnego
w Nowym Sączu parafia św. Heleny,
skąd po odprawionej mszy św. żałobnej
Ciało spocznie w grobowcu na cmentarzu
parafialnym,
o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim
ból i żalobie

**Żona, Syn, Córk, Zięc, Teściowa, Siostry,
Brat i Rodzina**

INS

Koledze

Zygmuntowi Bochenkowi

wyrazy współczucia
z powodu śmierci Syna

składa

Ada P.

■ KRÓTKO

W potoku

W potoku na granicy Roczyn i Brzezinki Dolnej w powiecie wadowickim znaleziono zwłoki 77-letniego mężczyzny. Jak ustalono, zginął w wyniku nieszczęśliwego wypadku.

Zbrodnia
na przepustce

Do Sądu Okręgowego w Nowym Sączu wpłynął akt oskarżenia przeciwko 32-letniemu Dariuszowi L. z Dąbrowy Górniczej. Zarzuca mu się zamordowanie jesienią 1997 roku znanego szczawnickiego kolekcjonera, Kazimierza L. Oskarżony do Szczawnicy przyjechał na przepustce, jaką dostał w jednym ze śląskich zakładów karnych.

Kara
dla prezydenta?

Towarzystwo na Rzecz Ziemi zamierza wystąpić do prezydenta Oświęcimia z wnioskiem o ukaranie winnych wycinki drzew obok miejskiego ośrodka kultury. W pozwoleniu na usunięcie zieleni zabrakło zobowiązania do posadzenia nowych drzew. Zleceniodawcą był urząd. Zdaniem ekologów, prezydent powinien więc ukarać samego siebie. (JGH)

Zabójczy
dym

Wczoraj po południu w Zakopanem 74-letnia kobieta zmarła na skutek zaczadzenia.

Około godz. 16 zauważono dym wydostający się z okna domu na Pardałowce. W zadymionym pokoju strażacy znaleźli ciało 74-letniej kobiety. Lekarz stwierdził śmierć na skutek zaczadzenia. Przyczyną tej tragedii były tłące się ubrania, które najprawdopodobniej kobieta chciała wysuszyć na elektrycznym piecyku. (JGH)

Doniesienie
z telefonu zaufaniaNamiętny
tatuś

Mieszkaniec jednej z wsi w gminie Jabłonka został zatrzymany pod zarzutem seksualnego wykorzystywania 14-letniej córki. Dziś stanie przed sądem rejonowym w Nowym Targu, który zdecyduje o tymczasowym aresztowaniu.

Pod numer policyjnego telefonu zaufania zadzwonił anonimowy rozmówca, twierdząc, że mężczyzna samotnie wychowujący nieletnią córkę, od dłuższego czasu wymusza na niej seksualne usługi. Wiadomość sprawdzono, przesłuchując sąsiadów i 14-latkę. I sąsiedzi i dziewczynka potwierdzili donos. Ojciec z córką mieszkają samotnie, matka dziewczynki zmarła na początku ubiegłego roku. Według wstępnych ustaleń, proceder uprawiany przez ojca trwał już ponad dwa lata.

Podejrzany odmówił złożenia zeznań, zatrzymano go do dyspozycji prokuratora. (aku)

Szansa na pieniądze na nowoczesny zakład
utylizacji śmieciZielone światło
dla Baryczy

Jest nadzieja na 300 mln zł unijnej dotacji dla rozbudowy wysypiska odpadów w Baryczy. Gmina Kraków podpisała z Kopalnią Soli Wieliczka porozumienie w sprawie dzierżawy terenu.

W ubiegłym tygodniu informowaliśmy o zagrożeniu starań o dotację z unijnego funduszu ISPA dla wysypiska w Baryczy. Aby rząd mógł oficjalnie złożyć ten wniosek, gmina Kraków musi jak najszybciej przedstawić swoje prawa do terenu, na którym planowana jest budowa nowoczesnego zakładu utylizacji śmieci. 12 ha potrzebnego gruntu pozostaje w zarządzie Kopalni Soli w Wieliczce. Kwoty, jakiej początkowo zażyczyła sobie kopalnia za jego

dzierżawę (po milionie zł za hektar rocznie), miasto nie byłoby w stanie zapłacić bez drastycznej podwyżki opłat za śmieci.

— Podpisaliśmy satysfakcjonujące obie strony porozumienie. Wynegocjowana cena dzierżawy, niższa od tej, o której początkowo mówiono, nie spowoduje dodatkowej podwyżki opłat za składowanie odpadów w Baryczy — poinformował nas wiceprezydent Krakowa Paweł Zorski.

Przygotowany dla funduszu ISPA wniosek o dotację opiewa na kwotę ok. 300 mln zł. Jeśli tyle otrzymamy, pieniądze z Unii pokryją ok. 70 proc. kosztów planowanej inwestycji.

Projekt przewiduje rozbudowę sortowni odpadów, ich kompostowanie, budowę zakładu termicznej utylizacji śmieci i maksymalne odzyskiwanie surowców wtórnych, co znacznie zmniejszy masę składowanych na wysypisku śmieci. Równocześnie krakowskie wysypisko powinno spełnić wymagania stawiane przez Unię Europejską.

(JGH)

Bezcenne zbiory oficjalnie przekazane

Biblioteka dwóch Akademii

Wczoraj Polska Akademia Umiejętności oficjalnie przejęła zarząd nad zbiorami biblioteki Polskiej Akademii Nauk w Krakowie. Na mocy porozumienia prezesów dwóch Akademii utworzono wspólną Bibliotekę Naukową PAU i PAN w Krakowie.

Porozumienie w sprawie utworzenia wspólnej biblioteki zawarto w październiku zeszłego roku. Wczoraj nastąpiło oficjalne podpisanie protokołu zdawczo-odbiorczego.

— W zbiorach Biblioteki Naukowej PAU i PAN w Krakowie jest 700 tysięcy pozycji, w tym ponad 130 tysięcy to bezcenne zbiory specjalne, czyli rękopisy, starodruki, ryciny, dyplomy pergaminowe, mapy, atlasy, mikrofilmy. Ale także reszta księgozbioru jest bardzo cenna, choćby dzieła pochodzące z wymiany międzynarodowej, zainicjowanej jeszcze w XIX wieku przez Akademię Umiejętności. Np.



Biblioteka dysponuje bezcennymi zbiorami i fatalnymi warunkami do ich przechowywania

Fot. Agnieszka MUSZALSKA

52 tytuły zagranicznych czasopism można w Polsce znaleźć wyłącznie w naszej bibliotece — poinformowała nas dyrektor Karolina Grodziska.

Teraz pieniądze przekazywane bibliotece z budżetu państwa będą bezpośrednio docierać do Krakowa — do Polskiej Akademii Umiejęt-

ności. Nie istniejąca już formalnie biblioteka PAN była zarządzana z Warszawy. Dyrektor Grodziska ma nadzieję, że dzięki przejęciu zarządu nad zbiorami przez PAU poprawi się kondycja finansowa biblioteki. Pieniądze są potrzebne przede wszystkim na lepsze zabezpieczenie bezcennego księgozbioru. (JGH)

Poszedł zapłacić rachunki telefoniczne,
a... trafił do Zakopanego

Wrócił po siedmiu dniach

— Pojechałem do Zakopanego kolędować - tłumaczył spokojnie dwudziestosiedmioletni Paweł Mej, którego od tygodnia szukała rodzina i policja. Chłopak cierpiący na ciężką chorobę umysłową wyszedł w miniony poniedziałek zapłacić rachunki telefoniczne. Do domu wrócił wczoraj spokojny, jakby nic się nie stało.

— Nie spałem przez wszystkie te dni, kiedy go w domu nie było. Mało to się teraz złych rzeczy dzieje. Myślałam sobie co to będzie jak Pawła ktoś zamknął w piwnicy, albo co gorsza wciągnął do jakiejś sekty — mówi matka.

Jego syn w poniedziałek wyszedł z domu, by zapłacić rachunki telefoniczne. Miał przy sobie około 250 złotych. Wcześniej odwiedził naszą

redakcję. Na pocztę jednak już nie trafił.

— Poszedłem na dworzec i pojechałem do Zakopanego, tam kolędowałem na ulicach. Zebrałem trochę kasy i wróciłem — wyjaśnia Paweł.

Kolędował, jak twierdzi, prawie przez cały dzień. Przerywał tylko by coś zjeść. Sypiał w prywatnych kwaterek. Gdy udało mu się uzbierać trochę pieniędzy,

postanowił wrócić do domu. Wczoraj na jednej z bocheńskich ulic zauważył go kuzyn. Natychmiast zawiadomił policję. Zadzwonił też do matki.

— Odetchnęłam, gdy tylko go zobaczyłam, choć zachował się lekkomyślnie to najważniejsze, że wrócił, jest żywy, cały i zdrowy - mówi zrozpaczona matka.

O Pawle Meju pisaliśmy już na łamach „Gazety Krakowskiej”. Był bohaterem tekstów o chłopaku, który mimo choroby umysłowej trafił do wojska i odsłużył w nim ponad pół roku.

(maw)

Włamywacze na stacji paliw

Zatankowali
gotówkę

Wczoraj o godzinie szóstej pracownicy stacji paliw CPN w Krynicy przyszedli jak zwykle rano do pracy. Od strony Starej Drogi nie nie wskazywało, że nocą włamywacze opróżnili sejf z sześćdziesięciu czterech tysięcy złotych.

— Włamywacze dobrze znali krynicką stację paliw przy ulicy Stara Droga i byli bardzo pracowici — mówi komisarz Zofia Pawłowska-Nowak z Miejskiej Komendy Policji w Nowym Sączu. — Wybili dużą dziurę w tylnej ścianie budynku stacji i tak dostali się do wnętrza. Tam rozpruli solidny sejf. Były w nim schowane pieniądze z kilku dniowych utargów, gdyż przez cały czas od Sylwestra do niedzieli stacja pracowała od szóstej do dwudziestej. Według raportów kasowych w sejfie znajdowało się przeszło sześćdziesiąt cztery tysiące złotych.

— Funkcjonariusze zabezpieczyli liczne ślady pozostawione przez włamywaczy na miejscu przestępstwa — mówi komisarz Pawłowska-Nowak. — Ustalili również, że w

noc włamania na ulicy Sąddeckiej, a więc niedaleko od zaplecza okradzionej stacji stał jakiś pojazd. Ulica Sąddecka jest główną trasą wyjazdową z uzdrowiska w kierunku Nowego Sącza i Grybowa, a więc są szanse, że ktoś zdołał ten samochód dostrzec i zapamiętać. Być może ktoś zauważył inne zdarzenia mogące naprowadzić na trop włamywaczy.

Wszystkie te sygnały będą bardzo cenne i policja prosi o takie informacje. Można je przakazywać telefonicznie do Komisariatu Policji w Krynicy pod numery (0-18) 4715327 lub 4715327, a także Miejskiej Komendy Policji w Nowym Sączu, telefon (0-18) 4424630 albo we wszystkich miejscowościach pod policyjny numer alarmowy 997. (ss)

Kolej wyszła obronną ręką
z sylwestrowej pętliW pociągach
luźniej

Pierwsze dni po Sylwestrze były ciężką próbą dla małopolskich kolei. Liczba dodatkowych pasażerów, którą z miejsc sylwestrowych zabaw należało przewieźć do domów liczono w dziesiątki tysięcy.

— Najtrudniejsza sytuacja była 1 stycznia między godz. 19.00 a 21.00 w Zakopanem. W pewnym momencie na dworcu znajdowało się 4 tys. osób, chcących wrócić do Poznania, Szczecina i Gdańska. 2 stycznia trzeba było rozładować tłok na kierunku do Warszawy. Podstawiliśmy 24 dodatkowe pociągi ponad te przewidziane rozkładem. Kto miał bilet i miejscówkę, siedział. Mnie tylko raz obleciał strach. Gdy 2000 osób musiałem na krakowskim dworcu umieścić w wagonach z Przemyśla do Wrocławia. Spytałem

kto jest trzeźwy, nie opowiedział nikt. Ale żadnych burd nie było — mówi Jerzy Matuzyk, dyrektor ds. Handlowych Zakładu Przewozów Pasażerskich PDOKP, który wczoraj oficjalnie podsumował posylwestrowe kolejowe powroty.

Do okienek kasowych przyjmujących zwroty biletów ustawiło się w Krakowie, największym małopolskim węzle sylwestrowych przesiadek, 189 osób. Ale tylko 20 proc. chciało z powrotem pieniędzy obwiniając PKP za kłopoty z podróżą.

(KaK)

Pijany bez uprawnień

Przejechał
i odjechał

Zatrzymano 27-letniego mężczyznę podejrzanego o prowadzenie, pod wpływem alkoholu i bez prawa jazdy, samochodu, który w Smarżowej w gminie Brzostek przejechał pieszego. Ofiara wypadku zmarła na miejscu zdarzenia.

Do wypadku doszło w pierwszy dzień 2000 roku około godziny 2. w nocy. Na jednej z dróg lokalnych w Smarżowej w powiecie dębickim, polonez przejechał leżącego na jezdni mężczyznę, który w wyniku odniesionych obrażeń zmarł. Kierowca auta nie zatrzymał się na miejscu zdarzenia i nie udzielił po-

szkodowanemu żadnej pomocy.

Policja aresztowała 27-latkę, którego podejrzanego jest o kierowanie samochodem. Mężczyzna w chwili zatrzymania był pijany, nie ma również prawa jazdy. Na wniosek dębickiej prokuratury, zastosowano wobec niego trzymiesięczny areszt tymczasowy. (dnie)

REMANENT

Ścieżki dźwiękowe
Dla oka
i ucha

Przed świętami dystrybutorzy kinowi zalali amerykańskie kina nowymi filmami. Niektóre z nich dotarły również do nas, a wraz z nimi do ksełpów trafiły ścieżki dźwiękowe. Prezentujemy najciekawsze z nich...

„Big Daddy”
(Columbia/Sony)

Komedia w reżyserii Dennisa Dugana opowiada o perypetiach lekkoducha, który by wyrzucić wrażenie na swojej przyjaciółce, przegarnia pięcioletniego chłopca. Kreując rolę tytułowego „Super Taty” Adam Sandler oraz Rick Rubin i Michael Dilbeck postanowili zilustrować tę historię muzyką korespondującą z obrazem. Na soundtracku mamy więc gwiazdy rocka lat 90. Prócz znanych utworów (m.in. „Just Like This” Limp Bizkit, „Whats Is Life” Shawna Mullinsa, „Ooh La La” Wise Guys), są przeróbki (np. Sheryl Crow śpiewa „Sweet Child O’ Mine” Guns N’ Roses) i premierowe nagrania („Only Love Can Break Your Heart” Everlasta & The White Fox). Nic tylko słuchać.

„End Of Days”
(Geffen/Universal Music)

Arnold Schwarzenegger potrafi przyłożyć. Nawet Szatanowi, o czym można przekonać się idąc na film Petera Hyamsa, którego polski tytuł brzmi „I stanie się koniec”. Nie gorzej loją również wykonawcy, zatrudnieni przez producenta muzyki Jordana Schura. A gra nie byłe kto, bo na „listę płac” wpisały się takie ekipy, jak Korn, Limp Bizkit, Prodigy, Rob Zombie, Creed i zmarchwchwalili Guns N’ Roses w utworze „Oh My God”. Jest więc ciężko i mrocznie, co ucieszy miłośników hard core’a i heavy metalu.

„The World Is Not Enough”
(MCA/Universal Music)

No to się doczekaliśmy. Pierce Brosnan wraca jako James Bond w superprodukcji (110 mln dolarów!) Michaela Apteda pt. „Świat to za mało”. Nim jednak obejrzymy wyczyny agenta 007 (polska premiera... 007 stycznia), proponuje wsłuchać się w łączącą klasykę z nowoczesnością muzykę, którą przygotował David Arnold. Na pierwszy ogień idzie znakomita, utrzymana w bondowskim klimacie tytułowa piosenka przygotowana przez Garbage. Na finał zaś swoje trzy grosze dorzuci Scott Walker w „Only Myself To Blame”.

(ART)

NA ŻYWO

6. 01. (czwartek) Kraków, Miasto Krakoff (dawniej Dwa Pstrągi): CZAN. Tymon Tymański na czele mutacji Trupów. Coś dla miłośników rocka i jassu.

7. 01. (piątek) Kraków, Miasto Krakoff: ZTVÖRKI. Luz, ekstrawagancja czy wygłup? Przekonajcie się sami.

7. 01. (piątek) Trzebinia, Dwór Zieleniewskich i 8. 01. (sobota) Tarnów, TCK: ANNA MARIA JOPEK. Rodzima gwiazda popu w jazzowo-kołędowym wcieleniu. Warto to zobaczyć na własne oczy.

(ART)

Metallica w wersji symfonicznej

Na manowcach

James Hetfield i jego koledzy błędną. Wiedziałem o tym już od momentu, kiedy na rynku ukazała się płyta „ReLoad”, którą skompromitowali się w oczach bardziej krytycznych fanów. Kolejny gwóźdź do trumny wbili sobie rok temu, wydając podwójny zbiór coverów „Garage”. Teraz z kolei muzycy Metaliki przearanżowali swoje utwory, nagrywając je w symfonicznych wersjach z The San Francisco Symphony Orchestra pod dyktando Michaela Kamena. „S&M” tylko z pozoru pokazuje Kalifornijczyków w nowym świetle. Nie da się bowiem ukryć, że nie nagrali oni od kilku lat nic nowego.

To komentowane na całym świecie wydarzenie miało miejsce 21 i 22 kwietnia ub.r. w Berkeley Community Theatre. Dwa wyjątkowe koncerty wydane zostały na dwupłyty albumie i taśmie wideo, a wreszcie na DVD. „S&M” to 32 utwory, czyli ponad dwie godziny muzyki, która powinna dostarczyć niezapomnianych wrażeń miłośnikom talentu Larsa Ulricha, Kirka Hammeta, Jamesa Hetfielda i Jasona Newsteda. Nie byłoby jednak szczerzy, gdybym podpisał się pod laurkami dla Amerykanów. Słuchając zbioru ich klasycznych przebojów miałem wrażenie, że powielają oni pomysł, na który 30 lat temu na wpadli Deep Purple nagrywając „Concerto For Group And Orchestra”. Z drugiej zaś strony utworów Metaliki mogliśmy już słuchać w zbliżonych aranżacjach za sprawą fińskiego kwartetu smyczkowego Apocalyptic. W przypadku „S&M” muszę jednak przyznać, że oryginał przewyższa skandynawską kopię.



Na ich miejscu też nie byłoby mi do śmiechu

Fot. Serwis UNIVERSAL

mu na wpadli Deep Purple nagrywając „Concerto For Group And Orchestra”. Z drugiej zaś strony utworów Metaliki mogliśmy już słuchać w zbliżonych aranżacjach za sprawą fińskiego kwartetu smyczkowego Apocalyptic. W przypadku „S&M” muszę jednak przyznać, że oryginał przewyższa skandynawską kopię.

Niesprawiedliwy byłbym również wówczas, gdybym nie docenił wkładu, który Metallica włożyła w przygotowanie najnowszych krążków. Przynajmniej kilka zawartych na nim utworów („Call Of Ktulu”, zaskakujący „Until It Sleeps”, nieśmiertelny „Master Of Puppets” a zwłaszcza „Battery”), może wywołać dreszczki emocji nie

tylko u fanów Metaliki. Niestety tylko ich zachwycą dwie premierowe kompozycje „Human” i „No Leaf Clover”, które potwierdzają stagnację bodaj najbardziej znanego zespołu spod znaku oistrego grania. Reszcie słuchaczy pozostaje oczekiwanie na następny album Metaliki. Mam nadzieję, że nie będzie to techno...

Artur SZKLARCZYK

T. Love. „Antyidol”

Powrót do korzeni

Mam dobrą wiadomość dla fanów Muńka Staszczuka. Mimo iż nasz najbardziej sepleniący wokalista dobiega już czterdziestki, wciąż jest wiarygodny. Przekonuje o tym najnowszy album w dorobku T. Love. Nagranym w londyńskim studiu Protocol „Antyidolem”, warszawsko-częstochowski zespół, po latach schlabiania popowej publiczności, wraca z klasą do szczerzego grania.

Wiem, że dla niektórych, przeważnie młodszych słuchaczy, historia T. Love zaczyna się od krążków „Al Capone” lub „Chłopaki nie płaczą”. Tymczasem Muniek, swoją



muzyczną odyseję rozpoczął w 1982 roku, by po dwóch latach wydać własnym sumptem garażową kasę „Nasz Babelon”. Od tego czasu zmieniła się muzyka i skład zespołu. Co

prawda Staszczuk nie tak dawno odbył wraz z nowymi kolegami sentymentalną podróż do punkowych czasów (album „Prymityw” z 1994 r.), ale był to jednorazowy wybryk flagowej grupy wytwórni Pomaton/EMI. Do czasu. Muńkowi, Polakowi, Nazimowi, Magilli i Perkozowi przejadł się pop dla dziewczynek z dobrych domów. Piątka muzyków wsiadła z czekami w kieszeni do samolotu i w muzycznej stolicy Europy, gdzie wynajęła studio nagraniowe. Tu pod okiem Neila Simonsa powstał krótki, spójny materiał, którym T. Love wracają do swych korzeni,

dając wyraz swym najnowszym, muzycznym fascynacjom.

Należą do nich na pewno grupy Blur („Anty”) i Radiohead („Jak dzieci”), jest też ukłon w stronę twórczości Neila Younga i Iggy’ego Popy („E.M.I.”, „Popsong”). Nie mogą również brnąć ska („Piosenka”) i reggae (znakomicie zagrane „S.O.S. Ska” oraz cover Deadlocka „Ambicja”). A wszystko to oprawione tekstami, w których Muniek jawi się jako obrońca najważniejszych wartości, ze wskazaniem na miłość. Niebawem, ale jednak prawdziwe...

GLASSINI

SERWIS

The Artist. „Rave Un2 The Joy Fantastic”

Książę znów na tronie

Zniechęcony ostatnimi dokonaniami Artysty Dawniej Znanego Jako Prince, nie chciałem wierzyć w zapowiedzi wytwórni New Power Generation Records, która kreowała jego najnowszy album do rangi przełomowego wydarzenia. A tu miła niespodzianka. Wydany tuż przed końcem roku „Rave Un2 The Joy Fantastic” przynosi obszerną porcję przebojowej i relaksującej muzyki spod znaku soulu, funku, popu i rocka.

Przez kilka miesięcy Artysta trzymał słuchaczy w niepewności, dawkując napięcie i podsycając zainteresowanie nową płytą na swojej stronie internetowej www.Love4OneAnother.com, na której systematycznie pojawiały się doniesienia ze studia i próbki muzyki. Ta przygotowana została w całości przez Prince’a, który zaprosił do współpracy m.in. Sheryl Crow, Chucka D, Eve, Ani DiFranco, Gwen Stefani i saksofonistę Maceo Parkera. — Podpisałem kontrakt z Aristą, dzięki czemu udało

mi się na chwilę zapomnieć o wymogach przemysłu muzycznego i skupić się nad kwestiami artystycznymi — mówi muzyk. I ma rację. „Rave Un2 The Joy Fantastic” to bowiem jedna z jego najlepszych płyt.

Spośród utworów umieszczonych na krążku, na uwagę zasługuje znakomity „The Greatest Romance Ever Sold”, którym Artysta, wydający się być w znakomitej kondycji psychicznej i twórczej, ma szansę zdobyć nowych, młodych fanów. Starzy „kupią” ten



Prince zaliczy miniony rok do udanych

Fot. Serwis Arista/BMG

krążek w całości, zwłaszcza że ich pupil mocniej uderza w struny gitary i częściej śpiewa zamiast zawodzić miłk

głosem, jak to miało miejsce w przypadku trzykrotnego molocha „Emancipation”. Polecam gorąco...

TIMUR

POPELINA?

NIEZALEŻNI

Raggattack i inni
Rasta
Christmas

Wzorem legendarnego, nieżyjącego już niestety Jacoba „Killera” Millera, płytę z kolędami w wersji reggae przygotowała łódzka formacja Raggattack, która zaprosiła do studia grupę rodzimych wykonawców karaibskich rytmów. „... reggae’owych świąt”, to pierwsze tego typu wydawnictwo w naszym kraju, mające szansę zwrócić szerszą uwagę na artystów funkcjonujących poza głównym obiegiem.

Przygotowany tuż przed świętami materiał, ze względu na swoje przesłanie nadaje się do słuchania nie tylko w okresie Bożego Narodzenia. Nie sposób też pominąć autorskich, nowoczesnych interpretacji polskich i obcych utworów wigilijnych, które przygotowali: Jasiek „Jahnnny” Kusz, jego koledzy z Raggattack i czołówka polskiej sceny reggae (Jarex & Bakszys, Transmisja, Jafia Namuel, Guma i... Andrzej Krzywy). W efekcie powstał oryginalny, wolny od komercji produkt, któremu jeżeli trzeba byłoby coś zarzucić, to jedynie niezbyt staranna realizacja. Muzycy zgromadzeni w studiu wspięli się bowiem na wyżyny swoich możliwości, co najlepiej słychać w wykonanym wspólnie utworze „We Wish Ya A Irie Christmas”. Mi jednak najbardziej przypadły do gustu „Hallelujah” i „White Christmas”, w których swoimi niebywałymi możliwościami wokalnymi popisuje się Dawid Portasz z Jafii Namuel. DREADLESS

DARMOCHA

Metryka Muńka

Wśród osób, które podadają datę i miejsce urodzenia lidera T. Love, rozlosujemy kasety „Antyidol”. Na odpowiedzi wysłane na kartkach pocztowych pod adresem „GK”, czekamy do 15 stycznia.

Nazwisko Sporty Spice

Melanie Chisholm to prawdziwe nazwisko Mel C. Jej solowe kasety „Northern Star” wylosowali: Agnieszka Osowska z Bulowic oraz krakowianie Agata Czupidło i Stanisław Walczak.

Dyskografia Turnaua...

... obejmuje siedem płyt („Naprawdę nie dzieje się nic”, „Pod światło”, „Turnau w Trójce”, „To tu to tam”, „Tutaj jestem”, „Księżyc w misce” i „Ultima”). Tę ostatnią, w wersji kasetoowej, otrzymają: Barbara Soja z Krakowa oraz tarnowianie: Wanda Kamińska i Rafał Podsiadło.

RATM dla filmu

Muzycy Rage Against The Machine umieścili swoje utwory lub pracowali nad soundtrackami: „Godzilla”, „Matrix”, „Spawn”, „The Crow” i „Oni”. Kasety „Battle Of Los Angeles” trafią do: Małgorzaty Janoty, Andrzeja Konika i Zbigniewa Gzika (wszyscy z Krakowa).

Mieszkańców Krakowa prosimy o odbiór nagród w redakcji. Pozostałym wysłamy je pocztą.

(ART)

Z KSIĘGARSKIEJ
PÓŁKIWydawnictwo
„Prószyński i S-ka” polecaJorge Luis Borges
„Dalsze dociekania”

Książka jest kolejnym tomem wydany w serii „JLB utwory wybrane”. Przedstawia ona dzieła światowej sławy pisarza argentyńskiego, którego opowiadania, eseje i poezje to wędrówki po labiryntach bibliotek i przedmieściach Buenos Aires; erudycyjne gry i twory wyobraźni; fikcje metafizyczne i pojedynki gawędziarzy; historia wieczności i historia nikczemności; ironiczne dociekania i lęk wobec upływającego czasu; szkice o doktrynach idealistycznych i sonety o niespełnionej miłości.

Szkice zebrane w pierwszym polskim wydaniu opublikowanego w 1952 r. eseistycznego tomu „Dalsze dociekania” wprowadzają nas w samo centrum Borgesowskiego labiryntu tematów, wątków i fascynacji. Cervantes, Kafka, Chesterton, Wells, Pascal, Hawthorne, Coleridge i wielu innych, z różnych epok i krajów, spotykają się na krętych ścieżkach ogrodu stworzonego przez erudycję i wyobraźnię pisarza. Gdy Borges przemawia do naszego intelektu, wówczas czujemy, że to co ma nam do powiedzenia — by użyć jego własnych słów — „jest nie tylko elokwentne, jest również słuszne”. Kiedy indziej udaje mu się nie tylko co do tego nas przekonać, lecz także wzruszyć.

Leopold Tyrmand „Dziennik 1954”

— Rano raz jeszcze ukorzyłem się przed Bogiem. W imię Boże rozpoczynam ten dziennik, jak zawsze to robię z racji świąt, początków, rocznic i innych powodów do metafizycznych sentymentów, rozrzuconych i w ogóle przy każdej okazji, jaka się do tego nadaje — tak Leopold Tyrmand zaczyna 1 stycznia 1954 swój dziennik.

Jest on jednym z elementów autokreacji tego słynnego w latach 50-tych skandalisty, który ośmielił się chodzić w kolorowych skarpetkach. W tym okresie nazwisko autora „Złego” pojawiało się w prasie przynajmniej raz w tygodniu. Najczęściej wiązane było z jazzem, którego stał się największym animatorem, organizując festiwale i koncerty, których afisze zapowiadały wielkimi literami „Leopold Tyrmand przedstawia”. Jednak czas pozornej wolności przedstawiony na kartach książki trwał krótko. Lata 60-te to okres pogłębiającego się kryzysu. Cenzura zaczyna zatrzymywać książki pisarza, a w wyniku interwencji Aleksandra Forda u władz utracono próbę ekranizacji noweli „Niedziela w Stavanger”. Ostatnią powieścią jaką w Polsce wydaje Wydawnictwo Literackie jest „Filip”, mocno zresztą okrojony przez cenzurę. Tyrman powoli zostaje zmuszony do wyjazdu z kraju, co następuje w 1965 r.

Ale „Dziennik 1954” to jeszcze zapis tego co działo się w wesołych, szalonych latach 50-tych, gdzie na parkietach królowały piękne kobiety, a ze sceny było słychać odkryty właśnie w naszym kraju jazz.

— Lata 40. i 50. to początek legendy Leopolda Tyrmanda, legendy będącej w znacznym stopniu efektem autokreacji, w której „Dziennik 1954” odgrywał istotną rolę. Kwintesencją owego mitu, jak zawsze w takim przypadku zawierającego elementy prawdy i fikcji, była nie tylko twórczość Tyrmanda jako publicysty i pisarza, ile jako niezwykle postać — pisze we wstępie Henryk Dasko. (MSZ)

Capella Cracoviensis wita rok 2000

W krainie melodii

Lekko i przebojowo wkroczyła Capella Cracoviensis w 30 rok swojego istnienia. Pod batutą Stanisława Gałońskiego i z gościnnym udziałem Andrzeja Hiolskiego oraz Aleksandry Kurzak, zespół dał porywający koncert, na który złożyły się słynne uwertury, arie i pieśni.

Zaczął się bardzo swojsko od „Bajki” Moniuszki i arii Marcina „Dam ci ptaszka jakich mało” z opery „Verbum nobile” w wykonaniu nestora wokalistyki Andrzeja Hiolskiego. Konsekwencją takiego otwarcia był brawurowo wykonany Taniec słowiański g-moll A.

Dwofiaka. Ale tak naprawdę to dopiero aria Królowej Nocy z „Czarodziejskiego fletu” w interpretacji Aleksandry Kurzak rozgrzała publiczność do czuwoności. Wiadomo, aria ta jest miernikiem sopranowego kunsztu i koloraturowej biegłości. Młoda artystka udowodni-

ła, że o wokalistyce operowej wie już prawie wszystko, a czyściutko wykonane górne, karłowate partie tej bodaj jednej z najtrudniejszych partii świata pozwalają przypuszczać, że w nadchodzącym stuleciu jej gwiazda będzie świecić jasno na niejednej scenie i estradzie.

Zesztą, żeby nie było wątpliwości, w drugiej części Aleksandra Kurzak zaśpiewała jeszcze jedną arię z najwyższej koloraturowej „półki” — arię Rozyny „Una voce poco fa” z „Cyrylika Sewilskiego” Rossiniego. Równie czysto i równie olśniewająco. Nic więc dziwnego, że kończąca pierwszą część aria Toreadora z opery „Carmen” pozostała nieco w cieniu, a jej polskie tłumaczenie, przytłoczone przez brzmienie orkiestry, nie miało w sobie siły i energii fracuskiego oryginału.

Piękne momenty wyciszeń pomiędzy symfonicznymi klasykami, takimi jak uwertury do „Snu nocy letniej” Mendelssohna i „Wilhelma Tella” Rossiniego, wprowadził chór madrygalistów, który wykonał pieśń amerykańską „Shenandoah” i „Serenadę” zapomnianego nieco Bolesława Wallka-Walewskiego. Całość właściwego programu zwińczył Mazur ze „Strasznego Dworu”. Lecz, jak na noworoczny koncert przystało, nie mogło zabraknąć „Marsza Radetzkyego”, wykonanego na bis, a jakże, z „wiedeńskim” klaskaniem publiczności.

W przerwie koncertu odbyła się zbiórka pieniędzy na budowę sali dla Capelli-jubilatki. Niepozostaje zatem nic innego, jak życzyć Stanisławowi Gałońskiemu i jego orkiestrze, by następny noworoczny koncert dali już we własnej siedzibie. (MSZ)



Capella Cracoviensis dała w Filharmonii udany koncert

Fot. Agnieszka MUSZALSKA

Styczeń w kinach

Bond, Lynch, Willis i inni

Kilkanaście premierowych tytułów wprowadzą w tym miesiącu na duże ekrany krajowi dystrybutorzy. Tradycyjnie większość z obrazów reprezentuje komercyjne kino rozrywkowe. Nie braknie jednak ambitniejszych filmów, wśród których znalazły się również ciekawe rodzime produkcje.

Rok filmowy rozpoczniemy od wysokiego C. Już dziś wiadomo, że najnowszy film o przygodach Jamesa Bonda (premiera 7 stycznia), będzie bez wątpienia wielkim hitem. Uznany reżyser (Michael Apted), znakomita obsada (Pierce Brosnan, Sophie Marceau, Jude Dench, Robert Carlyle), sekwencje pościgów, efekty pirotechniczne i muzyka (piszemy o niej na str. 6), powinny dostarczyć sporo wrażeń miłośnikom serii o agencie 007.

Śpieg, który zabija śmiechem

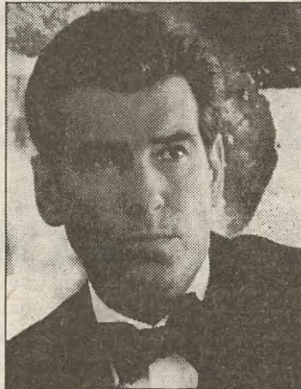
Austin Powers też walczy ze złem i choć ma krzywe zęby oraz ślini się na widok kobiet, te wprost go ubóstwiają. W drugim filmie o agencie specjalnej troski (21 stycznia), kreującej tę komediową postać Mike Myers tym razem musi pokonać Dr. Evila, który podstępnie odebrał mu... potencję. Ci, którzy nie widzieli „jedynki”, powinni wiedzieć, że „Austin Powers 2” wypełniony jest po brzegi niewybrednymi, nierzadko wulgarnymi dialogami i gagami, ale również pięknymi aktorkami (Heather Graham, Elizabeth Hurley).

Gwiazda za półdarmo

Niemniejszym zainteresowaniem powinna cieszyć się długo oczekiwana, a okrzyknięta w Ameryce sporym wydarzeniem, debiutancka fabuła Nighta Shyamalana „Szósty zmysł” z Bruce Willisem w roli głównej (14 stycznia). Tym razem gwiazdor zgodził się zagrać u indyjskiego emigranta poniżej kosztów. Zachwycony scenariuszem, stworzył wyrazistą kreację psychiatry, badającego przypadek chłopca o imieniu Cole, który widzi umarłych. — By dobrze przestraszyć nie trzeba litrów krwi. Wystarczy odpowiednio stopniować napięcie i efekt mrozu — wyjaśnia reżyser, przyznający się do fascynacji „Dzieckiem Rosemary” Romana Polańskiego.

Dla wybrednych

W zalewie komercji nie trudno będzie wyłowić „Prostą historię” Davida Lyncha, który po raz pierwszy porzuca mroczne kino na rzecz filmu drogi o przebaczeniu (7 stycznia). Głęboko humanistyczny jest również, zrealizowany według



Superagent Pierce Brosnan

zasad Dogmy 95, hiperrealistyczny „Mifune” Sorena Kragha-Jacobsena (14 stycznia). Tym samym widzom spodoba się też zapewne kultowe „Królestwo” Larsa von Triera, które będzie pokazywane w Krakowie na 5 seansach.

Po polsku

W tym miesiącu wejdą na ekrany aż cztery polskie filmy. Obejrzymy: „Córy szczęścia” Marty Meszaros (10 stycznia), „Prawo ojca” Marka Kondrata (28 stycznia), „Zakochanych” Piotra Wereśniaka (29 stycznia). Być może niektóre z nich, tak jak „Moją Angelikę” Stanisława Kuźnika (7 stycznia), twórcy będą promować osobiście podczas premierowych projekcji. Artur SZKLARZYK

Premiera w krakowskim
Teatrze im. J. SłowackiegoBryg
Gombrowicza

W rolach głównych zobaczymy: Macieja Jackowskiego, Sebastiana Domagałę i Mariana Dziędziela

Fot. Archiwum Teatru Słowackiego

W nadchodzący weekend na scenie Miniatura Teatru im. J. Słowackiego odbędzie się premiera „Zdarzenia na brygu Banbury” Witolda Gombrowicza, w reżyserii Grzegorza Wiśniewskiego. Jednym z powodów wystawienia spektaklu, opartego na tekstach światowej sławy pisarza, jest 95. rocznica jego urodzin i 30. śmierci.

Młody reżyser stworzył własny scenariusz przedstawienia, w którym łączy prozę i dramat Gombrowicza. Wykorzystał w nim opowiadanie „Zdarzenia na brygu Banbury” oraz fragmenty dramatu „Historia”. Zamysłem twórcy

jest pokazanie motywu przeżywającego się przez całą twórczość i życie pisarza, jakim jest nieustanne dążenie do wolności, wyrażające się w ciągłym podróżowaniu i poszukiwaniu istoty tożsamości.

Scenografię do spektaklu zaprojektował Maciej Preyer, muzykę skomponował Bolesław Rawski, a ruchem scenicznym zajęła się Romana Agnel. Na scenie zobaczymy: Dorotę Godzic, Annę Tomaszewską, Sebastiana Domagałę, Mariana Dziędziela, Macieja Jackowskiego, Ryszarda Jasińskiego, Grzegorza Łukawskiego i Krzysztofa Zawadzkiego. (MSZ)

Jana K. Ostrowskiego...

Kresy bliskie i dalekie

Znany krakowski historyk sztuki, prof. Jan K. Ostrowski w swojej kolejnej książce „Kresy bliskie i dalekie” zajął się problematyką zabytków i polskiej przeszłości na Rusi Czerwonej, Wołyniu i Podolu. Książka powstała w oparciu o badania własne profesora i zespołu naukowców związanych z Instytutem Historii Sztuki UJ i Zamku Królewskiego na Wawelu.

Zespół ten w pierwszej połowie lat 90. w kilku wyprawach naukowych spenetrował niemal cały teren dawnej Galicji Wschodniej. Rezultatem była inwentaryzacja 540 obiektów architektury i odkrycie zupełnie nieznanych zabytków, np. renesansowego kościoła w Dobromilu z dobrze zachowanymi rzeźbami, obrazami i wyrobami rzemiosła artystycznego.

Książka, zapraszając do wędrówki po miastach i miasteczkach „kresowych”, opowiada o ich przeszłości i zabytkach, które przetrwały, a także o tych, których już nie ma, zaś jedynym świadectwem, że istniały, jest fotografia i opis w literaturze. Szczególnie okrutny los doznały zabytki sakralne: kościoły, cerkwie unickie i synagogi. Wiele z nich uległo całkowitej zagładzie. Przetrwały te, które zamieniono na sale gimnastyczne, magazyny, sale kinowe, więzienia (zespół klasztorny w Brzeżanach), sanatoria, szpitale psychiatryczne, sale koncertowe czy wręcz muzea ateizmu (katedra św. Piotra i Pawła w Kamieńcu Podol-

skim). Wiele zabytków sakralnych wróciło do Kościoła katolickiego, inne jeszcze czekają lub zostały przejęte przez cerkiew prawosławną. Zmiana funkcji uratowała dużą część zabytków świeckich: dworów i zespołów pałacowych. Remontowany obecnie pałac w Podhorcach stanie się filią Lwowskiej Galerii Obrazów. Warto przypomnieć, że ten pałac pełnił rolę radiowilłowskich Kiejdan w czasie realizacji „Potopu” przez J. Hoffmana.

Praca prof. Ostrowskiego wypełnia bardzo ważną lukę w wiedzy o przeszłości i teraźniejszości byłych ziem Rzeczypospolitej. Bo jak we wstępie pisze autor, wiedza ta jest kaleką. Niektórzy nie odróżniają Kamieńca od Krzemieńca, Dniepru od Dniestr, Podola od Polesia i Pokucia. „Kresy bliskie i dalekie” napisane są piękną polszczyzną i bogato ilustrowane, a jedynym ich mankamentem jest brak mapy Galicji Wschodniej ułatwiającej wędrówkę po tej krainie. Książkę wydało wydawnictwo Universitas. (zb)

Giełda Papierów Wartościowych

Sesja z 3.01.2000 r.

papier	kurs (zł)	ns/sk	zmiana	obrót (tys. zł)	P/E
Agora	65,70			1.890,0	32,5
Agros	29,40	nk	4,6	422,6	38,9
Amerbank	30,10	nk	0,3	115,0	12,2
Amica	35,20	4,1	1.703,3	8,4	
AMS	49,70	nk	1,8	676,5	18,1
Animex	7,35		5,0	84,0	
Atlantis	2,98		3,1	53,6	204,5
Belchatów	20,80		2,0	173,3	75,7
Best	14,95	rk	9,9	44,2	
BIG	13,00		1,6	1.295,3	32,7
BK	14,20	1,4	19,8	9,4	
Boryszew	14,90		1,6	209,9	10,9
BOS	74,50	nk	6,3	56,0	10,5
BPH	210,00		5,0	1.680,0	21,4
BRE	137,50		5,0	7.299,0	4,2
BSK	291,00	nk	3,6	1.255,3	15,2
Budimex	29,90	nk	4,9	1.011,8	16,6
Bytom	7,30	nk	0,0	15,1	2,5
Centrozap	20,00		0,5	513,5	4,6
Cersanit	19,20	nk	1,6	321,2	16,2
Compensa	26,00		0,0	45,0	
Compland	70,10		4,9	1.641,6	31,2
Dębica	47,30		8,7	4.101,9	10,3
Orsed	55,60		3,0	118,8	17,0
Echo	88,60	nk	0,7	938,2	6,1
Elbudowa	36,90		3,9	869,2	8,3
Elektrim	44,70		9,0	10.955,0	
Elektroex	3,30	ns	8,2	28,3	
Elmontwar	2,75		3,8	65,4	8,3
Elzab	25,50	nk	2,0	110,6	6,3
Energom. Pld.	28,00		4,0	2.850,4	17,2
Eneregom. Pn	18,80		3,9	171,8	17,3
Espebepe	5,55		-0,9	116,5	3,6
Exbud	37,00		9,8	9.721,2	30,4
Farmacol	18,00		2,9	496,4	10,2
Farm Food	14,60		2,8	335,0	
Ferrum	18,30		8,3	82,5	308,9
Forte	5,30		1,0	326,2	16,4
GPRD	9,10		-9,0	38,2	8,9
Grajewo	31,80		1,0	259,4	
Handlowy	66,00		7,7	4.403,9	17,3
Hutmen	14,50		1,4	51,4	
Hydrogd	20,00	nk	0,5	15,0	19,0
Impexmetal	21,70		7,4	718,4	23,9
Indykpol	34,00	nk	-6,3	62,1	
Irena	6,35	rk	5,5	211,0	151,2
Izolacja	462,00	ns	0,5	0,9	31,9
Jella	37,50		6,8	1.215,7	22,7
Jutrzenka	33,80	nk	5,3	705,4	36,0
Kable	14,80		2,8	144,3	
Kablehol	7,85		7,5	2.896,7	29,1
Kęty	57,00		3,3	374,1	13,5
KGHM	27,50		5,8	9.797,4	137,6
KPRPBick	17,50		6,1	249,9	10,2
Kredyt Bank	19,60	nk	3,4	1.694,3	14,6
Krusno	32,50	nk	1,6	28,2	14,5
Kruszwica	9,50		5,6	118,1	
Lenlex	24,80		4,6	1.951,2	15,3
LGPetrobank	10,00		5,3	484,5	11,7
Mennica	18,30		4,6	203,9	34,3
Morliny	17,50		2,3	10,1	14,9
Mostalex	4,60		6,7	1.615,9	15,8
Mostalgr	19,50		6,0	12,4	8,9
Mostaltrk	9,00		1,1	170,1	8,2
Mostalpic	17,70		5,4	185,7	4,9
Mostalsdl	17,00		8,6	61,0	9,7
Mostalwar	21,00	nk	5,3	731,0	15,2
Mostalzb	12,95		7,5	4.763,6	8,4
Nomi	9,40	ns	9,3	60,1	
Novita	6,90	rk	9,5	79,9	
Oborniki	4,50		2,7	58,3	
Ocean	12,40		-1,6	272,8	62,0
Okocim	20,90		5,8	785,4	21,2
Oława	11,20		1,8	230,7	6,3
Optimus	86,20		9,9	7.932,6	0,5
Orbis	38,00		6,1	8.759,6	18,1
Orle	39,90		-0,3	57,6	11,6
Paged	4,95		5,1	67,3	51,8
PBK	99,00		4,8	12.110,8	11,1
Pekao	56,90		6,0	3.707,3	28,2
Pekpol	14,50		-3,3	232,5	
Pepes	33,00		0,0	45,6	9,4
PGF	40,30		5,2	873,4	22,1
PKN	26,60	nk	5,6	19.433,4	23,3
Polar	25,10	nk	0,4	351,8	41,6
PolfaKutno	73,90	nk	1,9	378,3	13,1
PolifarbcW	8,40		3,1	427,2	14,5
PPABank	36,10		-0,6	59,1	13,7
Prochem	6,80		3,0	10,8	10,4
Prokom	137,00		7,0	3.423,0	18,8
Prosper	14,80		3,5	246,5	13,6
Prochnik	4,30		3,6	678,4	
Rafako	7,00		6,9	443,2	11,9
Relpol	42,90	nk	4,9	51,9	52,4
Remak	3,55		4,4	84,9	
Rolimpe	6,05		10,0	1.299,3	
Ropczyce	9,00		5,9	91,6	6,1
Sanok	33,10		3,1	321,0	13,5
Softbank	149,00	ns	8,0	556,0	22,9
Sokolów	4,29		8,6	623,1	
Stalex	24,20		-12,0	3.271,9	
Stalprodukt	8,80	nk	3,5	200,5	16,1
Stomil	27,10	nk	5,0	1.548,3	15,4
Swarzędz	3,50		7,7	843,0	
Świecie	16,80		3,7	4.409,7	20,1
Tonsil	3,85	nk	5,5	58,2	
TP SA	28,00		3,3	26.024,7	33,0
Unibud	14,20		-3,2	387,2	11,4
Vistula	24,80	ns	3,5	106,5	8,4
Warta	119,00		0,0	916,7	6,0
Wawel	21,20		3,9	132,2	
WBK	28,50		1,8	412,2	11,7
Wilbo	2,75		7,0	512,4	10,0
Wólczańska	17,90		1,7	499,6	5,7
Zasada	2,67	nk	-4,6	6,0	5,3
ZEW	40,80		0,5	179,8	

Waluty

MBP	
USD	- 4,1171 (-0,75); DEM - 2,1295 (-0,09); FRF - 0,6350 (-0,08); GBP - 6,6576 (-0,72); CHF - 2,5964 (0,04); EUR - 4,1650 (-0,09).
KANTORY	
KRAKÓW, ul. Wielopole 3:	USD (100) 410,00 - 415,00, DEM (100) 211,00 - 214,00, ATS (100) 30,00 - 30,40, FRF (100) 63,00 - 64,50, GBP (100) 660,00 - 670,00, CHF (100) 257,50 - 260,00. (Ece)
NOWY SĄCZ, „Borys”, ul. ul. Gorzkowska 32, Walowa 8:	USD 4,075 - 4,16, DEM 2,105 - 2,16, FRF (100) 62,90 - 64,50, ATS (100) 29,095 - 30,60, CHF (100) 257,00 - 261,00, GBP (100) 658,50 - 670,00, SKK (100) 9,60 - 10,30. (KT)
TARNÓW, ul. Krakowska 32:	USD 4,070 - 4,150, DEM 2,10 - 2,130, FRF (100) 62,00 - 65,00, ATS (100) 29,90 - 33,00, GBP 6,37 - 6,45, CHF 2,60 - 2,62. (Ja)

Strategia Kalwarii Zebrzydowskiej

Buty i meble,
czy coś dla ducha?

2800 firm, z czego 1200 zajmuje się stolarstwem i szewstwem, 2 tys. gospodarstw rolnych, w tym 60 proc. mniejszych niż 2 hektary, pół tysiąca bezrobotnych. Tak wyglądają najważniejsze wyznaczniki, charakteryzujące gminę Kalwaria Zebrzydowska. Do dać tu jeszcze trzeba kluczowy czynnik z innej dziedziny — sanktuarium, które ściąga rzesze pątników i pomaga miejscowym przetrwać trudne czasy.

Kontakty burmistrza Kalwarii Augutyna Ormantego z Agencją Rozwoju Regionu Krakowskiego pomogły uściślić problemy związane ze strategią gminy.

Oto, na przykład, działa w Kalwarii Cech Rzemiosł Różnych, pomaga przedsiębiorcom w poszukiwaniu rynków zbytu, corocznie organizuje wiosenne i jesienne targi meblowe. Tradycje targów sięgają okresu międzywojennego, a efekty są, powiedzmy... umiarkowane.

Wiele przyczyn takiego stanu rzeczy wskazanych zostało w opracowaniu „Strategia sektorowa i plan rozwoju sektora meblarskiego”, które powstało za pieniądze Unii Europejskiej, przy udziale niemieckich ekspertów z BC Berlin Consult. Problemem rzemieślników z Kalwarii jest znalezienie partnerów z pozycją i zaplecem finansowym. Kłopot ten, dokładnie taki sam, jak kluczowy problem całego polskiego przemysłu, sprowadza się do poszukiwania partnera zagranicznego, który albo zechce tu kupić komponenty do swoich kompletów albo zleci wykonanie mebli wedle własnego wzoru, skoro siła robocza



W Kalwarii stoją przed trudnym wyborem: zachować rzemiosło czy może bardziej inwestować w rozwój turystyki, głównie pielgrzymkowej?

Fot. Agnieszka MUSZAŁSKA

jest tańsza niż na Zachodzie. Ale, aby taka szansa mogła zaistnieć, trzeba przekroczyć pewien potencjał produkcyjny — zbudować fabrykę.

Kalwaryjskie meblarstwo, z liczącą kilkadziesiąt lat tradycją, najlepszy swój okres przeżywało za czasów PRL, w warunkach „gospodarki niedoboru”, która przedłużała żywot drobnego rzemiosła. Dziś szansę będzie miało chyba tylko meblarstwo ekskluzywne, z pogranicza sztuki snycerskiej, nie wchodzące w konkurencję z masową produkcją.

Jak podkreśla Małgorzata Rudnicka z ARRK, konieczne jest jednoznaczne określenie „misji gminy”. Dla Kalwarii może być to tylko rola centrum pielgrzymkowego — to pogląd dyrektora karkowskie-

go oddziału Instytutu Turystyki Tadeusza Burzyńskiego. Unikalność „Misterium Męki Pańskiej”, położenie na „szlaku papieskim” w Wadowcu do Krakowa, wreszcie walory czysto turystyczne przesądząją sprawę. Gdy do obecnej liczby około niespełna 200 miejsc dla turystów i pielgrzymów dojdzie planowany dwugwiazdkowy hotel (117 miejsc noclegowych może okazać się, że wreszcie przekroczony zostanie próg, za którym zaczynają się dopiero nowe możliwości.

Obecnie nikt jeszcze nie odważy się wyraźnie sformułować tezy o konieczności podporządkowania innych celów gospodarczych procesowi tworzenia centrum pielgrzymkowego, ale pierwszy krok został zrobiony. (rtk)

Najwięcej ze służby zdrowia

Zwolnieni
z powodu reformy

6600 osób pracowało wcześniej w służbie zdrowia, oświacie oraz administracji, ale w listopadzie '99 figurowało już w kartotekach urzędów pracy. Redukcja zatrudnienia i comiesięczne zwolnienia to następstwo wprowadzonych przed rokiem reform społecznych. Największe redukcje spotkały pielęgniarzy, położnych oraz lekarzy.

Od połowy 1999 r. Krajowy Urząd Pracy prowadzi bieżące analizy wpływu wprowadzonych przed rokiem czterech reform społecznych na sytuację na rynku pracy. Z przekazywanych nam informacji wynika, że systematycznie co miesiąc maleje liczba zatrudnionych w placówkach służby zdrowia, oświaty oraz w urzędach tak administracji rządowej, jak i samorządowej.

Największe redukcje objęły w ub. r. służbę zdrowia. W rejestrach pośredników w całym kraju figurowało na koniec listopada '99 (takie są najświeższe dane statystyczne) łącznie 37 tys. osób. Naj-

więcej — ponad 10.500 — pielęgniarzy, zdecydowanie mniej (1600) położnych, jeszcze mniej (840) lekarzy. Zatrudnienie zmniejszano z różnych przyczyn, z tych leżących po stronie zakładu pracy zarejestrowało się od początku ub. r. 12.500 poprzednio pracujących w służbie zdrowia. W listopadzie ub. r. szpitale, przychodnie itp. placówki zgłosiły zamiar zwolnienia kolejnych 1700 osób.

Na drugim miejscu pod względem redukcji zatrudnienia znalazła się administracja publiczna. Na koniec listopada '99 zarejestrowanych było w urzędach pracy w kraju 31.500 byłych pracowników

urzędów, zaś tylko w listopadzie zarejestrowało się ich ok. 2400 (354 zwolnionych z przyczyn dotyczących zakładu pracy). Najdotkliwiej skutki reformy odczuli dotychczasowi pracownicy administracji samorządowej — ponad 24.100 osób figurowało w kartotekach pośredników od początku ub. r.

Stosunkowo najmniej boleśnie odczuli, przynajmniej statystycznie, skutki zmian pracownicy oświaty. W urzędach pracy zarejestrowało się ich na koniec listopada ub. r. prawie 21.200. Wśród nich połowę stanowili nauczyciele nauczania początkowego (3300) oraz pozostałych przedmiotów (ok. 7900). Natomiast tylko w listopadzie zarejestrowało się ich niespełna ośmiuset, ale jedynie ok. stu zwolniono z przyczyn niezależnych od samych zainteresowanych. (Ece)

Podatki te same, ale...

Bardziej
ulgowo

19 proc. podatku przy rocznym dochodzie do 32.736 zł, 30 proc. — do 65.472 zł i 40 proc. powyżej tej kwoty zapłacimy w tym roku. Skala podatkowa nie zmienia się, choć wyższe są progi i ulgi.

Prezydenckie weto wobec ustawy o PIT zachowuje ubiegłoroczną skalę podatkową przy zwiększonych progach rocznego przychodu. Wyższe będą też ulgi podatkowe. Zwolniony limity odliczeń od podatku wynoszą w br.:

- 4.620 zł na remont i modernizację domu, a 3.850 zł na remont mieszkania w ciągu trzech lat; w przypadku remontu jednocześnie domu i mieszkania odlicza się maksymalnie 4.620 zł; • 770 zł dodatkowo na remont instalacji gazowej; • 29.260 zł (tzw. duża ulga budowlana) na na budowę, zakup, przebudowę, rozbudowę, wykończenie domu lub mieszkania oraz na wkład do spółdzielni mieszkaniowej;
- 9.240 zł na oszczędzanie w kasie mieszkaniowej (30 proc. wydatków); • 154.000 zł — uwaga: nadal od dochodu, nie od podatku! — na budowę domu lub mieszkania na wynajem; • 381,90 zł na zakup przyrządów i pomocy naukowych, programów komputerowych wydawnictw fachowych, związanych bezpośrednio z wykonywanym zawodem i pracą; tyle samo odpisze podatnik, który sam opłaci własne doskonalenie zawodowe i doksztalcenie; • 982,08 zł na kształcenie dzieci w niepublicznych szkołach podstawowych i średnich o uprawnieniach szkół publicznych, zaś bez limitu jest ulga na dojazd dzieci do szkół; • 670 zł na odpłatne kształcenie w szkołach wyższych; • 327,36 zł na odpłatne świadczenia zdrowotne w prywatnych placówkach służby zdrowia. (Oprac. Ece)

Nowe terminy
w ZUSSkładki też
do piątego

Od nowego roku zmienili się niektóre terminy opłacania składek na ubezpieczenie społeczne w ZUS.

Zgodnie z nowymi przepisami, jednostki budżetowe, zakłady budżetowe i gospodarstwa pomocnicze (w rozumieniu art. 18 ust.1, art. 19 ust. 1 i art. 20 ust. 1 ustawy z 26 listopada 1998 roku o finansach publicznych) muszą przesłać deklarację rozliczeniową, imienne raporty miesięczne i zapłacić składkę do 5. dnia następnego miesiąca, czyli do grudnia 1999 r. — do 5 stycznia 2000 r.

Osoby prowadzące pozarolniczą działalność, opłacające składkę wyłącznie za siebie, muszą ją zapłacić do 10. dnia następnego miesiąca (ten termin też dotyczy już składek za grudzień).

Dla pozostałych płatników zachowano termin 15. dnia następnego miesiąca. (jol)

Przezorny zawsze ubezpieczony

Jak uniknąć nieproszonych gości

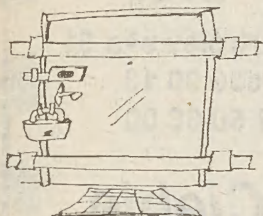
Jak zabezpieczyć dom, mieszkanie przed napadami, włamaniami, rabunkami? Temat ten pojawia się najczęściej w domowych dyskusjach, gdy w pobliżu dokonano włamanie lub sami staliśmy się ofiarą złodziei. W dzisiejszym wydaniu Wokół Domu omówimy podstawowe zasady ochrony mieszkań jak i domów.

Odmienne sposoby zabezpieczenia stosuje się w przypadku domów wolno stojących i mieszkań. W przypadku tych ostatnich — najbardziej narażone na rabunek i włamanie się lokale położone na parterze i ostatnim piętrze budynku.

W bloku

Mieszkańcy domów wielorodzinnych zwykle wzmacniają drzwi, montują dodatkowe zamki. Inni sądzą, że do ochrony wystarczy pies lub urządzenie imitujące szczekanie. Jednak — jak twierdzą policjanci — najskuteczniejszą ochroną mieszkań są czujni sąsiedzi, reagujący na nieznajomych kręcących się po klatce schodowej.

Sposoby te nie zawsze jednak chronią przed wizytą złodziei. Skuteczna ochrona mieszkania polega na wielokrotnieniu zabezpieczeń. Nie wystarczą czujni sąsiedzi i pies, trzeba także wzmocnić drzwi lub zamontować antywłamaniowe, założyć dwa dobre



zamki, a mieszkając na parterze lub ostatnim piętrze pomyśleć o zabezpieczeniu okien i drzwi balkonowych. Warto też pomyśleć o założeniu alarmu.

Domek

W przypadku domów jednorodzinnych podstawą ochrony są nie tylko mocne, trudne do sforsowania drzwi i okna, ale także system alarmowy, wideodomofony. Można też rozważyć podłączenie alarmu do monitorowania przed firmę ochroniarską. Właściciele willi mogą chronić nie tylko sam budynek, ale także jego otoczenie, instalując systemy wykrywania nieproszonych gości na posesji.

Najpierw polisa

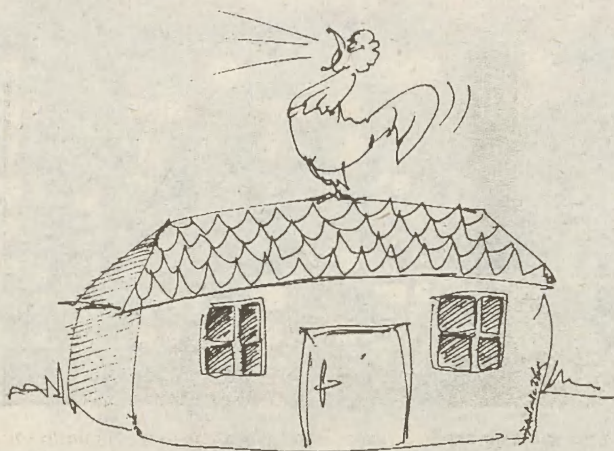
Prace związane z ochroną naszego mienia przed złodziejami są kosztowne. Jeżeli chcemy ubezpieczyć je w jednej z firm asekuracyjnych — przed przystąpieniem do prac lepiej skontaktować się z przedstawicielem ubezpieczyciela, który określi podstawowe warunki, jakie muszą być spełnione, aby umowa mogła być zawarta.

Wiele firm żąda przed wystawieniem polisy np. wstawienia w drzwi wejściowe przynajmniej jednego zamka posiadającego atest, zamontowania blokad, krat itp.

Alarmy, monitoring

Dom z kogutem

Coraz częstszym sposobem zabezpieczenia domów i mieszkań jest instalowanie systemów alarmowych. Należy jednak pamiętać, że w większości przypadków wycie syreny na naszym domu tylko irytuje sąsiadów. Mało kto z nich zadzwoni na policję. Dlatego mając system alarmowy warto zastanowić się nad monitorowaniem, czyli przyłączeniem systemu do firmy ochroniarskiej.



Podstawowymi elementami systemu alarmowego są czujniki, centrala sterująca, szyfrator, syrena alarmowa. Czujniki reagują np. na ruch, ciepło, otwarcie okna lub zbicie szyby. Sygnały od nich odbiera centrala, która może przekazywać informację do systemu monitorującego czyli firmy ochroniarskiej.

Systemy alarmowe podzielone są na klasy, od popularnych po specjalistyczne. Decydując się na monitoring warto wydać więcej i założyć alarm, który, oprócz sygnału o włamaniu, przesyła także co pewien czas informacje o skontrolowaniu działania całego systemu. Wtedy np. przecięcie przewodu jest rejestrowane przez system, a informacja przesłana do centrali monitorującej.

Sygnał alarmowy o włamaniu, pożarze może być przesyłany przewodami telefonicznymi lub drogą radiową. Te pierwsze bardzo łatwo przeciąć, zdarzają się też awarie w centrali telefonicznej, tak więc bardziej niezawodne, ale i droższe jest połączenie z firmą ochroniarską drogą radiową.

Szyfrator służy mieszkańcom do włączania i wyłączania systemu, lub jego poszczególnych sekcji. Można bowiem mieć włączone czujniki otwierania okien, a wyłączone czujniki ruchu.

Nierozłącznym elementem systemu jest syrena. Powinna ona mieć sygnał, który zwróci uwagę przechodniów, sąsiadów, a jednocześnie odstraszy przypadkowych włamywaczy.

Dodatkowym elementem systemów alarmowych jest przycisk napadowy. Działa on nawet wtedy, gdy cały system jest wyłączony. Przycisk napadowy może być umieszczony w kilku miejscach domu lub na pilocie sterującym systemem.

Jako uzupełnienie można, zamiast domofonu, zainstalować videodomofon. Współczesne tego typu urządzenia trudno odróżnić od standardowych domofonów. Można je też podłączyć do magnetowidu, który zarejestruje osoby, które podczas naszej nieobecności próbowały wejść. W przypadku włamania może to ułatwić policji odzyskanie skradzionych rzeczy.

Jeżeli nie stać nas na monitoring, warto tak zaprogramować centralę, by sygnał o włamaniu przysyłała np. na nasz telefon komórkowy, a w domu zainstalować telefon z funkcją odsłuchu. Po otrzymaniu sygnału o przełamaniu naszych domowych zabezpieczeń, dzwonimy pod własny numer telefonu w domu i słuchamy co się dzieje. Może się okazać, że to któryś z domowników naruszył przypadkowo jedno z zabezpieczeń, np. otworzył okno nie wyłączając alarmu. W przypadku gdy mamy podejrzenie, że do naszego domu dokonano włamania, możemy zadzwonić na policję.

Zawsze rozważnie należy wybierać firmę instalującą systemy alarmowe. Niska cena to niemal pewne, że otrzymamy kiepskiej jakości sprzęt i robociznę. Należy zawsze sprawdzić wiarygodność firmy, chociażby odwiedzić domy, w których poprzednio instalowała swoje systemy.

ds

Program budownictwa pod ostrzałem

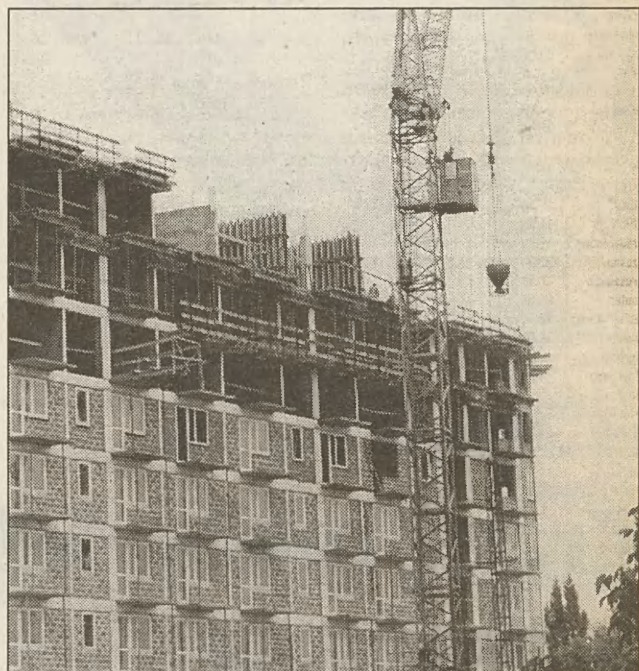
Nieaktualny już na starcie?

550 – 650 tys. nowych mieszkań oraz wykonanie remontów w 150 tys. starych, to przewidywane przez rząd efekty realizacji „Założeń polityki mieszkaniowej państwa na lata 1999 – 2003”. Przewidują one łączne nakłady z budżetu w wysokości 27.434 mln zł, czyli 5.487 mln rocznie. To program ambitny, ale — zdaniem wielu specjalistów związanych ze spółdzielczością mieszkaniową — mało realny.

Kontynuacja z modyfikacją

Według wycień krakowskiego Stowarzyszenia na rzecz Rozwoju Kredytów Mieszkaniowych, aktualnie brakuje około 730 tys. mieszkań. Gdyby więc udało się utrzymać zakładane przez rząd tempo budowy, problem mógłby zostać w ciągu kilku lat rozwiązany. Program rządowy wskazuje, że brakuje 1,5 mln mieszkań, a tylko tzw. luka remontowa określana jest jako równowartość kosztów budowy 750 tys. nowych mieszkań. Urząd Mieszkal-

Program zakłada kontynuację i pewną modyfikację 8 dotychczasowych systemów wsparcia — dodatków mieszkaniowych, wspomaganie Towarzystw Budownictwa Społecznego, termomodernizacji, pomoc w spłacie kredytów „starego portfela”, utrzymanie premii gwarancyjnych, kredyt kontraktowy w kasach budowlano-mieszkaniowych i pewne kwoty na usuwanie skutków klęsk żywiołowych.



nictwa chce odpowiadać na te wyzwania, niestety, wobec postępującej inflacji wydaje się to absurdalne.

Eksperti Urzędu Mieszkalnictwa przyjmowali, że do końca roku rząd będzie finansował budowę 14.400 mieszkań, tymczasem liczbą realną jest 11 tys. Mniejsza też będzie, od zakładanej w programie, ogólna liczba mieszkań oddanych do końca 1999 r.

Przewidywano też modernizację ulg mieszkaniowych, a także uruchomienie 4 nowych programów — wspomaganie remontów, socjalny program mieszkaniowy, preferencyjne kredyty na infrastrukturę i program „Własne mieszkanie” wsparty długoterminowymi kredytami hipotecznymi na 50 m kw. pierwszego mieszkania.

(Dokończenie na str. 10)

Dom strzeżony

Parkan, fosa i ogród

Ogrodzenie wokół posesji to nie tylko pierwsza przeszkoda dla nieproszonych gości, ale także informacja lub jej brak, na temat tego co kryje się za murem.

Planując ogrodzenie, musimy wziąć pod uwagę stopień zagrożenia włamaniem lub rabunkiem. Jednak postawienie wysokiego muru, odgradzającego dom od świata zewnętrznego może też kuszyć złodziei. Standardowe ogrodzenie ma wysokość ok. 80 cm i nie jest przeszkodą dla ludzi, lecz zwierząt i dzieci. Wyższe płoty, czy murki mają zwykle od 1,20 do 2 metrów wysokości. Pamiętać jednak należy, że zabronione jest umieszczanie na ogrodzeniu elementów mogących zaszkodzić zdrowiu lub życiu ludzi, np. potłuczonego szkła, drutów kolczastych. Można jednak zasadzić pewne gatunki roślin kolczastych, znacznie skuteczniejsze niż druty i szkło.

Jeżeli ktoś czuje się zagrożony, a ma bardzo dużą działkę, może umieścić na ogrodzeniu czujniki przekroczenia połączone do systemu alarmowego.

Możliwe też jest zainstalowanie w ogrodzie, między płotem a budynkiem, systemu ochrony zewnętrznej. Sygna-

lizuje on obecność osób niepożądanych na terenie posesji, ale nie reaguje na małe zwierzęta: psy, koty, ptaki. Niektóre modele wskazują także miejsce sforsowania ogrodzenia i aktualnego pobytu niepożądanego gościa. Mogą one być sprzężone z kamerami lub oświetleniem ogrodów.

Systemów ochrony zewnętrznej jest bardzo dużo, ich wybór zależy od ukształtowania terenu, rodzaju roślinności i zasobności portwela. W każdym jednak przypadku przed rozpoczęciem takiej inwestycji powinniśmy zasięgnąć porady fachowca.

ds

REKLAMA

MAŁOPOLSKIE CENTRUM ZABEZPIECZEŃ

POJAZDÓW

blokadę skrzyni biegów i hamulców
immobilisery, autoalarmy



OBIEKTÓW

drzwi antywłamaniowe
kasy pancerne
okna PCV

KRAKÓW, ul. Jana Pawła II 68, tel. (0-12) 411-84-25

EWI

REKLAMA

Rolety zewnętrzne ALU

w systemie BUILDING PLASTICS

Bramy garażowe

rolowane - ocieplane

Markizy

- tarasowe,
- koszarowe,
- balkonowe

Okna PCV

ZIMOWA PROMOCJA!
Do 30% zniżki na montaż rolet w styczniu i lutym oraz 5% zniżki na zakup rolet

GRATIS - pomiar - transport

Produkcja Sprzedaż Montaż
ROLMAX s.c. Gaj 283
tel./fax (0-12) 270-15-52

Poszukujemy
partnerów
handlowych

Dom strzeżony

Drzwi do fortecy

Drzwi zewnętrzne to zwykle najsłabszy punkt w naszym systemie ochrony mieszkania. Szacuje się, że połowa udanych włamań dokonywana jest właśnie tą drogą.

W budynkach wielomieszkaniowych, w ramach oszczędności montowano drzwi wejściowe z drewnianej, lekkiej konstrukcji pokrytej płytą pilśniową. Z taką przeszkodą, wyposażoną nawet w trzy zamki każdy złodziej poradzi sobie w dwie minuty. Wystarczy mocne kopnięcie, by drzwi ustąpiły.

Antywłamaniowe

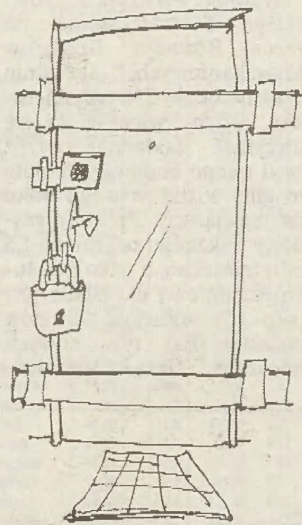
Skuteczną zaporą utrudniającą wejście do mieszkania złodziejom są drzwi antywłamaniowe. Niestety, jest to duży wydatek, co najmniej 2,5 tys. złotych. Decydując się na ten rodzaj zabezpieczenia należy wcześniej sprawdzić czy mur, w którym zostaną osadzone drzwi, nie jest łatwy do sforsowania lub czy ościeżnica jest wystarczająco mocna. Istotne jest prawidłowe osadzenie ościeżnicy. Co z tego, że będziemy mieli mocne drzwi, gdy złodzieje bez trudu wyjmą lub wykują ją z muru. Drzwi antywłamaniowe mają z reguły fabrycznie zamontowany zamek z bolcami wysuwanymi w trzech kierunkach. Niemniej w tych drzwiach powinny być założone dwa zamki i z reguły tego wymagają firmy asekuracyjne.

Budując dom należy zwrócić uwagę, by drzwi wejściowe były tak zamontowane, by

spoglądając przez wizjer widać było kto za nimi stoi, i by nikt nie miał możliwości schować się w tzw. martwym polu.

Zamki

Jeżeli mamy mocne drzwi wejściowe do mieszkania, można zrezygnować z montowania antywłamaniowych, po



warunkiem zainstalowania innych zabezpieczeń np. alarmu.

Jednak w drzwiach, obojętnie czy to antywłamaniowych czy zwykłych, powinny być zamontowane dwa zamki. Przynajmniej jeden powinien

być dobrej jakości z atestem Instytutu Mechaniki Precyzyjnej, KG Policji, dobrze gdy na typ zamka zgadza się firma ubezpieczeniowa.

Kupując zamek najlepiej wybrać typ mający atest. Dobrze, gdy jest to taki, do którego nie można dorobić klucza, a zapasowy można nabyć wyłącznie u producenta po przesłaniu numeru zamka i wylegitymowaniu się kartą zakupu. Niestety, dobry zamek to wydatek kilkuset złotych. Decydując się na więcej niż dwa zamki, lepiej wybrać produkty różnych firm.

Równie ważnym rozwiązaniem jest zabezpieczenie drzwi na okres, gdy lokatorzy są w mieszkaniu. Nie wystarczy przekręcić klucz w zamku od wewnątrz, lepiej jest założyć zaporę na zamek, która uniemożliwia otwarcie drzwi, a jedynie ich uchylenie. Zaporę można podłączyć do alarmu, który uruchamia się, gdy ktoś niepowołany chce otworzyć drzwi lub usunąć blokadę.

Zamki od strony mieszkania powinny mieć pokrętko lub zasuwkę do otwierania i zamykania. Jest to ważne gdy musimy szybko opuścić mieszkanie np. podczas pożaru.

Dla osób notorycznie gubiących klucze rozwiązaniem może być zamek szyfrowy, jednak musi mieć on własne zasilanie na wypadek wyłączenia energii elektrycznej.

ds

Program budownictwa pod ostrzałem

Nieaktualny już na starcie?

(Dokończenie ze str. 9)

Procesy długoterminowe

Kredyt ten był jednak sprzężony z likwidacją ulgi budowlanej. Weto prezydenc-

Autorzy programu podkreślają, że nowe instytucjonalno-prawne uwarunkowania

kapitału kredytowego". Zgadza się to z doświadczeniami spółdzielni mieszkaniowych, które w tej dziedzinie miały swoje sposoby funkcjonowa-



kie stawia pod znakiem zapytania całość rozwiązań w tej dziedzinie.

Nie sprawdziły się też pomysły „kas mieszkaniowych”, które powinny być zastąpione kasami oszczędnościowo-budowlanymi, opartymi na dobrych wzorach europejskich.

budownictwa, poddające tę dziedzinę gospodarki działaniu praw rynkowych, powinny wywołać wzrost efektów, a dramatyczny spadek liczby oddawanych mieszkań wyjaśniają procesami w budownictwie „z natury rzeczy długoterminowymi” i „wymagającymi wielkiej akumulacji

nia. Zachwianie ich pozycji, wpisane w program pochodzącego z początku lat 90. tzw. nowego ładu mieszkaniowego, zaowocowało spadkiem efektów w budownictwie. Teraz ma być dobrze. Tylko wielu Polaków pyta, po cośmy tę żabę jedli?

Filip RATKOWSKI

Jak zabezpieczyć drzwi i okna

Kraty, rolety, folia...

Okna, drzwi balkonowe czy tarasowe to kolejny punkt w naszym domu, który należy zabezpieczyć przed złodziejami. Nawet początkującemu włamywaczowi sforsowanie tych przeszkód nie zabiera dużo czasu.

O zabezpieczeniu okien i drzwi balkonowych muszą pomyśleć nie tylko właściciele domków w zabudowie szeregowej i wolnostojących, ale także lokatorzy mieszkań położonych na parterze i ostatnim piętrze budynku.

Kraty

Najprostszym sposobem jest zamontowanie krat. Nie każdy jednak lubi mieszkać za kratami, trudno też uznać je za element ozdobny.

Kraty mogą być zewnętrzne lub wewnętrzne. Te pierwsze są tanie, ale łatwe do pokonania. Drugie – wewnętrzne, szpecą mieszkanie, nawet gdy są rozsuwane, ale są trudniejsze do pokonania przez złodzieja.

Decydując się na kraty zewnętrzne należy zwrócić uwagę, by nie ułatwiała włamywaczom wejście na wyższą kondygnację. Również grubość prętów lub płaskowników musi być odpowiednio dobrana (minimum to pręt o średnicy 16 mm). Utrudnieniem dla złodziei są kraty, których nie można przepiłować. Ich konstrukcja polega na ułożeniu w rurce kawałków pręta, który obraca się gdy ktoś chce przepiłować kratę.

Kraty są jednak niezastąpione tam, gdzie wytrzyma-

łość ram okiennych nie pozwala na zastosowanie folii lub żaluzji antywłamaniowych.

Żaluzje

Chronią nie tylko przed słońcem, ale także przed złodziejami. Mają jednak tę wadę, że opuszczone informują już z daleka, że gospodarzy nie ma w domu. Jednak są bardzo odporne na większość sposobów ich sforsowania. Jednocześnie stosunkowo łatwo je naprawić lub wymienić zniszczone elementy.

Folie

Folie antywłamaniowe to najbardziej elegancki sposób zabezpieczenia okien i drzwi balkonowych. Szyby pokrytej folią nie można zbić nawet ciężkim narzędziem. Zabezpieczenie to polega na tym, że między dwie szyby wklejana jest folia o różnej grubości, odporna na działania mechaniczne.

Aby można było zastosować ten rodzaj zabezpieczenia niezbędne jest posiadanie mocnej ramy i ościeżnicy, gdyż takie okno jest cięższe od normalnego.

Jednocześnie konstrukcja okna powinna uniemożliwić wyważenie, podważenie go lub otwarcie na tzw. wystukanie.

Niestety, po próbie sforsowania takiego okna, zwykle niezbędna jest wymiana całej ramy wraz z nową foliowaną szybą, co jest kosztowne.

Piwnice

Wiele osób zabezpieczając okna w domu zapomina o okienkach piwnicy. Tu najlepiej zdążyć egzamin kraty, najtańszy sposób utrudniający wejście złodziejom. Dobrze gdy okna prowadzące do piwnicy mają mniejszą powierzchnię od 400 cm. kw. a ich szerokość nie przekracza 30 cm.

Nowy dom

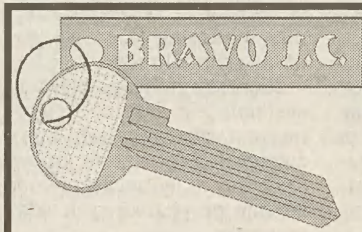
Odbierając projekt domu od architekta, należy zwrócić uwagę na kilka szczegółów, które pozwolą na zmniejszenie wydatków związanych z późniejszym instalowaniem zabezpieczeń przed złodziejami.

Pomieszczenia, w których najczęściej przybývámy: kuchnia, czy jadalnia powinny mieć widok na podjazd, czy furtę prowadzącą na posesję. Na bezpieczeństwo wpływa też rozmieszczenie okien i drzwi. Najlepiej, gdy każde z nich jest widoczne z ulicy lub posesji sąsiadów.

Planując ogród pamiętać należy, żeby rośliny nie zasłoniły własnie okien, balkonów, tarasów czyli miejsc najbardziej narażonych na włamanie.

Daniel SZAFRUGA

REKLAMA



Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe

BRAVO S.C.

30-081 Kraków, ul. Królewska 51

Tel/fax : (0-12) 636 90 13

Tel.kom.: 0-601 50 68 08

"MASTER KEY" dla Ciebie

Odpowiedz na pytania :

1. Czy pęk kluczy wypycha Ci kieszeń ?
2. Czy masz kłopoty z dobraniem właściwego klucza ?
3. Czy w pracy niepowołane osoby nie wchodzi do twojego biura ?
4. Czy nie niepokoi Cię duża ilość kluczy w twoim biurze ?

Jeśli choć raz odpowiedziałeś TAK, zadzwoń do Spółki BRAVO !!

Stosując system MASTER KEY rozwiązesz wszystkie w/w problemy. Systemy MASTER KEY to bezpieczeństwo i wygoda - jeden klucz może otworzyć wiele zamków Systemy budowane w oparciu o bezpieczne wkładki antywłamaniowe (krajowe atesty bezpieczeństwa) :

- hotele, motele, pensjonaty

- biura, zakłady produkcyjne

- domy wielorodzinne i jednorodzinne

Projektowanie, wykonanie, montaż i serwis.

Elektroniczne systemy klucza hotelowego
CODIC - IBL

System nie wymaga prowadzenia instalacji i wymiany zamków. Program CODIC HS-Soft1 zapewnia uzyskanie pełnej informacji dot. wykorzystania pokoi hotelowych.

castorama

AKCJA NISKIE CENY!

...PONAD 200 ARTYKUŁÓW ZA 5, 10, 15 ZŁ.

50 TYSIĘCY ARTYKUŁÓW

5~

Klej montażowy "LYNX"

* 310 ml

* do drewna, kamienia, metalu



15~

Emalia "NOBILUX"

* ogólnego stosowania

* 0,8 L

* biała

* połysk, półmat, mat

10~



ŁOPATA DO ŚNIEGU

Dzień po dniu niskie

ceny.

GODZINY OTWARCIA:

PONIEDZIAŁEK - SOBOTA OD 8:00 DO 20:00
NIEDZIELA OD 10:00 DO 18:00

DOJAZD Z CENTRUM:

101, 104, 119, 133, 135, 141
145, 151, 165, 175 - AUTOBUS
8, 18, 19, 22, 23 - TRAMWAJ

KRAKÓW



UL. ZAKOPIAŃSKA 62
30 - 418 KRAKÓW
TEL. (012) 269 24 69
(012) 29 39 100
FAX (012) 269 27 37

BUDUJESZ

REMONTUJESZ

URZĄDZASZ

Dom bezpieczny i strzeżony

Zabezpieczenie domu, mieszkania przed intruzami jest kosztowną inwestycją. Nie warto tworzyć systemu, który tylko częściowo będzie ochraniał nasze mienie i nas samych. Ochrona jest wtedy skuteczna, gdy różne systemy zabezpieczeń współpracują ze sobą i uzupełniają się.

Nie wystarczą drzwi antywłamaniowe, gdy okna są niezabezpieczone. I odwrotnie. Założenie nawet najlepszego systemu alarmowego nie pomoże, gdy nikt nie zareaguje na alarm.

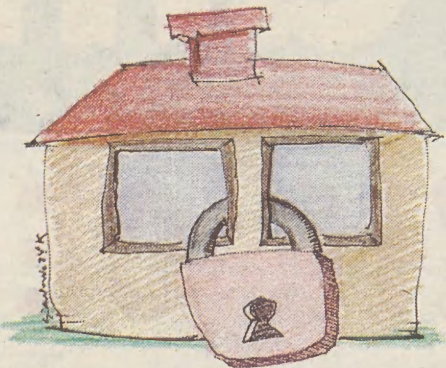
Najskuteczniejsze zabezpieczenie domu, czy mieszkania to takie, które nie rzucają się w oczy. Dopiero przy bliższym badaniu okazuje się trudne do sforsowania, co zwykle odstrasza włamywaczy. Zamontowanie pięciu

zamek w li-
chych drzwiach
wejściowych
może być sy-
gnałem dla złodziei, że tu
warto próbo-
wać.

Wreszcie pa-
miętajmy, że
żadne zabez-
pieczenie nie
pomoże, gdy
zostawimy
otwarte lub

uchylone okno. W takim przypadku firma ubezpieczeniowa ma prawo odmówić wypłacenia odszkodowania.

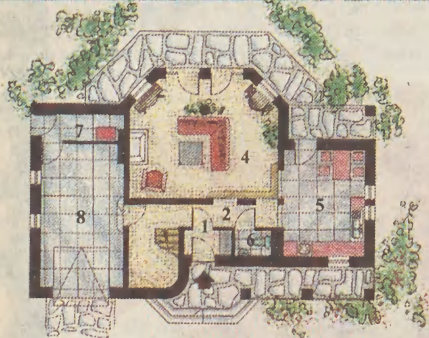
ds



REKLAMA

jednorodzinny, wolno stojący

N16

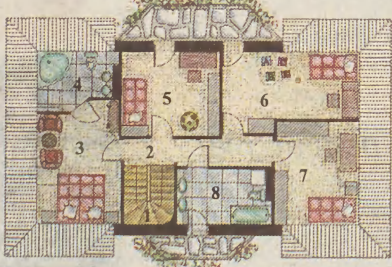


parter

1. wiatrołap	2,1 m ²
2. korytarz	6,2 m ²
3. komunikacja	2,4 m ²
4. salon	29,3 m ²
5. pokój dzienny + jadalnia	14,9 m ²
6. WC	1,6 m ²
razem	58,9 m²
7. kotłownia	3,5 m ²
8. garaż	20,0 m ²

poddasze

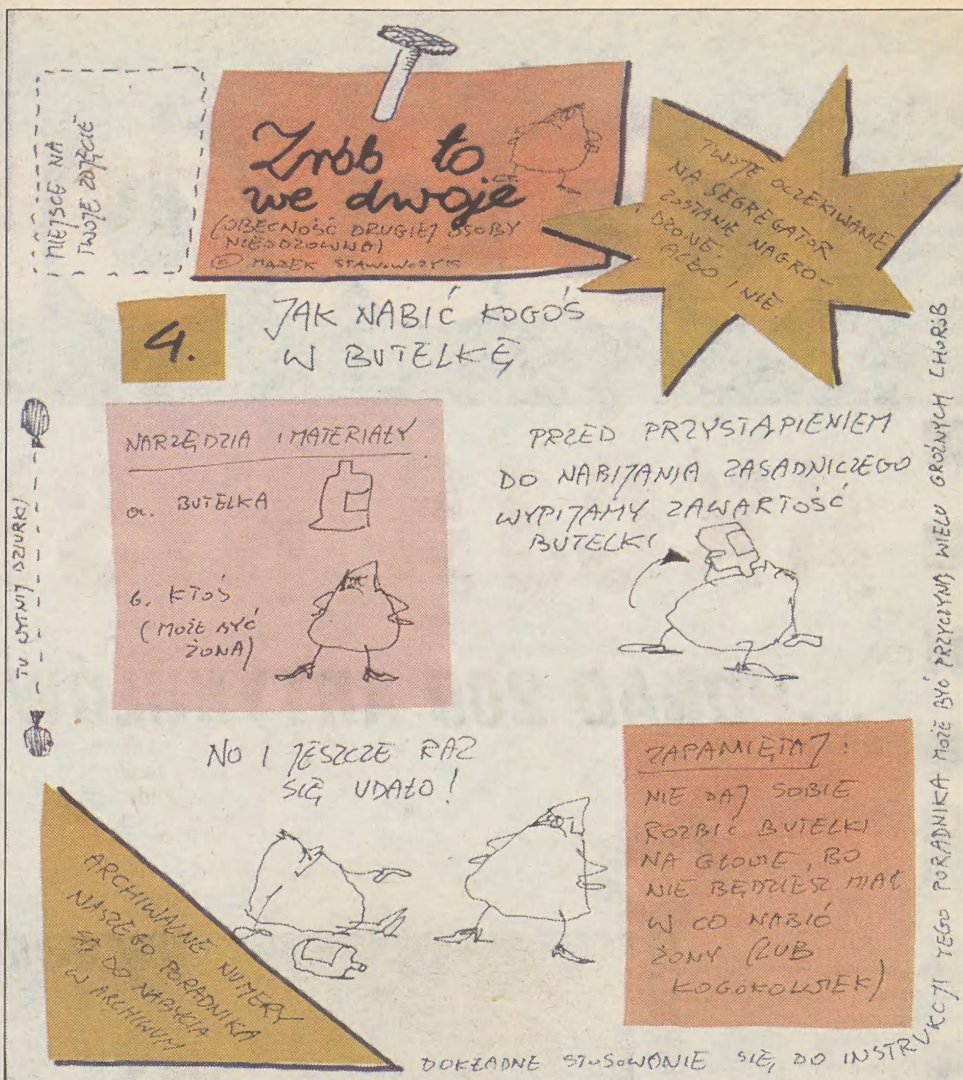
1. komunikacja	2,4 m ²
2. korytarz	7,0 m ²
3. sypialnia	13,0 m ²
4. łazienka	4,5 m ²
5. sypialnia	14,4 m ²
6. sypialnia	13,5 m ²
7. sypialnia	11,3 m ²
8. łazienka	8,8 m ²
razem	72,5 m²



Prezentujemy Państwu projekt domu jednorodzinnego, parterowego z użytkowym poddaszem, niepodpiwniczonego z garażem. Projekt wymaga działki o minimalnej wielkości 4,4 ara. Na parterze znajduje się strefa dzienna, z pięknym jasnym salonem oraz kuchnia z jadalnią. Od zewnątrz, salon i jedną ścianę kuchni otacza taras, na którym w upalne letnie dni można spożywać posiłki. Z ciągu komunikacyjnego na parterze istnieje możliwość przejścia do garażu i kotłowni. Piętro tego domu jest strefą nocną. Znajduje się tam sypialnia małżeńska z własną, dużą łazienką. Pozostałe sypialnie znajdujące się na piętrze w zależności od ilości dzieci zamieszkujących dom mogą spełniać funkcje pokoi gościnnych, gabinetu czy pokoi dla dzieci. Dom ten będzie wygodnym lokum dla 4-5 osobowej rodziny.

Informacje na temat tego i 400 innych projektów:
31-043 Kraków,
ul. Dominikańska 3
tel./fax +12 / 421 67 91
tel. +12 / 430 19 26

**Twoje
Domy**
DWUMIESIĘCZNIK OGÓLNOPOLSKI



ARTDECOR Szkłane obrazy



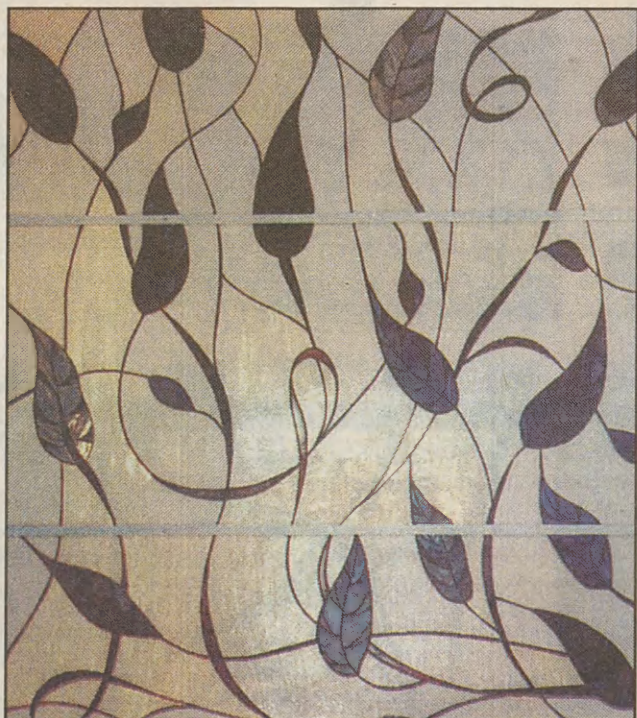
Monika Ślósarczyk, absolwentka krakowskiej ASP w pracowni malarstwa Jana Szancenbacha, projektantka i dekorator wnętrz

Nieraz zachwycaliśmy się wspaniałymi witrażami w oknach gotyckich kościołów i niepowtarzalnym kolorowym światłem, jakie przez nie pada. W okresie secesji te szklane obrazy wyszły z sakralnych budowli i wkroczyły w nasze codzienne, świeckie życie. Dziś coraz częściej decydujemy się na zamieszczenie takiej ozdoby w naszych domach.

Bardzo popularne są witraże płaskie — okienne i drzwiowe. Montuje się je np. w łazienkach, w drzwiach wejściowych, w oknach hallu. Ładnym dodatkiem do wnętrza są ozdobne przeszklenia w meblach — zamiast tradycyjnych szybek. Spotyka się też parawany lub całe ściany witrażowe, oddzielające od siebie pomieszczenia lub ich intymniejsze kąty — na przykład kuchnię od jadalni, wannę od reszty łazienki. Ciekawym pomysłem są barwne przeszklenia sufitowe. Mogą być dodatkowo podświetlane. Światło, padając przez kolorowe płytki, tworzy tęczaową poświatę w całym pomieszczeniu. Często są umieszczane nad łózkami lub wannami, aby można je było podziwiać budząc się rano lub zażywając kąpeli. Nierzadko znajdują też miejsce w hallach i jadalniach.

Coraz popularniejsze w Polsce stają się lampy witrażowe, zwane lampami Tiffany'ego od nazwiska pomysłodawcy — Louisa Comfort Tiffany'ego, który wynalazł nowatorską technikę łączenia szybki za pomocą folii miedzianej i wymyślił nowy rodzaj szkła opalizującego. Najbardziej, niestety, znane są takie lampy z tandetnych podróbek. Lampy Tiffany'ego charakteryzowały się odpowiednimi proporcjami między abażurem a podstawą i ele-

ganckim, kolorystycznie wyważonym wzorem. Modne są ostatnio lampy bursztynowe lub półszlachetnych kamieni (opal, agat) — wykonywane



według gotowych projektów dostępnych w pracowniach lub wg własnego projektu przekazanego do wykonania plastykowi. Z pewnością zachwyciłby nas ukochany obraz któregoś z mistrzów wykonany przy użyciu koloro-

wych szybki. Warto wspomnieć o szerokiej gamie materiałów, z których tworzy się takie dzieła. Kolor i gatunek szkła wpływa przecież na jego wygląd i działanie. Szkielek mogą być płaskie i giętkie, barwione w masie lub malowane, nieprzezroczyste lub całkowicie klarowne. Ciekawą odmianą jest szkło mrożone, z charakterystycznymi moty-

wami roślinnymi — jakby malowanymi przez mróz.

Witraże to piękna ozdoba mieszkań. Stwarzają czarowny nastrój, nadają charakter wnętrzu w taki sposób, że zapełniają nawet całkowicie puste pomieszczenia.

Garaze na własność

W wyniku poprawki wniesionej przez Senat do ustawy o gospodarce nieruchomościami dotychczasowi najemcy garaży będą mogli starać się o nabycie ich na własność do końca 2000 roku, a nie, jak zakładano, do 2005 r.

Posłowie sejmowych komisji zaakceptowali także senacką propozycję, która umożliwia podział nieruchomości niezależnie od ustaleń planu miejscowego w celu wydzielenia działki budowlanej jako działki niezbędnej do korzystania z istniejącego budynku. ds

To nie jest trudne

Kilka dobrych rad

Każdy, kto samotnie zmagają się z niesfornymi kafelkami, twardymi ścianami, w których trudno wywiercić otwór, wie, iż sukces zależy nie tylko od dobrych narzędzi, umiejętności, zdolności manualnych, ale także od „sztuczek” znanych tylko fachowcom i majsterkowiczom..

* Gips czy zaprawy klejowe wsypujemy do odmierzonych ilości wody, nie odwrotnie. Przed wymieszaniem należy odczekać kilka minut.

* Płyty kartonowo-gipsowe można wyginać. Najlepiej nadają się do tego płyty o grubości 6,5 mm. Płytę należy położyć na folii i dobrze zwilżyć wodą, następnie przykryć folią, by woda nie odparowała i pozostawić na kilka godzin.

* Przy montażu płyt kartonowo-gipsowych należy zwrócić uwagę na jej wygląd, strona zewnętrzna tzw. licowa jest jasnoszara (wykończona lepszym jakościowo kartonem).

* Gdy chcemy odkleić elementy przyklejone klejem termicznym, najpierw je podgrzewamy, np. suszarką.

* Nadmiar pianki poliuretanowej, używanej do uszczelniania jak i przy montażu stolarki, należy odciąć i zabezpieczyć przed działaniem promieni UV, pokrywając cienką warstwą silikonu lub farby. ds

Nagrody Muratora

W ubiegłorocznym konkursie Wydawnictwa Murator na produkt 1999 roku, w którym wybierane są najlepsze, nowatorskie materiały budowlane, urządzenia dla budownictwa oraz elementy wyposażenia, największe uznanie jury otrzymały: szyba zespolona „heat mirror”, farba ISPO-Tehrmocolor, centrala wentylacyjno-klimatyzacyjna z odzyskiem ciepła „Ekowent K” oraz wiertarka „metabo contact”.

Czytelnicy, którzy też wybierali swoich faworytów, byli odmiennego zdania tylko w kategorii materiałów budowlanych i tytuł produktu 1999 roku nadali folii dachowej wysokoparoprzepuszczalnej Tyvek. ds

Portrety kwiatów

Pachnieć tuberozą

Oryginalne choć niepozorne kwiaty, czasem pełne, woskowiakie o delikatnym różowawym zabarwieniu w pąkach należą do tuberozy wonnej (*polianthes tuberosa*). I jeśli nawet roślina ta nie od razu wzbudzi nasze zainteresowanie, zwrócimy na nią uwagę za sprawą wspaniałego, cudownego zapachu, jaki rozchodzi wokół siebie.

Tuberoza przywędrowała do Europy dawno, bo już w XVII wieku, prosto z Meksyku i szybko zrobiła salonaową karierę jako niezwykle i ciekawie pachnąca roślina doniczkowa. Panie chętnie przyozdabiały jej kwiatami

wiem tuberozę możemy uprawiać albo jako kwiat doniczkowy, albo jako wspaniałą roślinę do werandowania, która latem ozdobi nasze balkony i loggie. Kolejną korzyścią wiążącą się z uprawą tej egzotycznej rośliny jest to, że sami



najwytworniejsze suknie, panowie nosili je w butonierkach. Niestety, okres świetności tuberozy przeminął i roślina odeszła w zapomnienie, a szkoda, i to z kilku powodów. Po pierwsze, dla wspólnie, wręcz zniechęcającej woni, po wtóre ze względu na różnorakie zastosowanie, bo

możemy decydować o tym, kiedy rośliny zakwitną, termin kwitnienia zależy bowiem od tego, w jakim okresie wysadzimy bulwy, ale po kolei.

Zasady uprawy

Organem przetrwalnym tuberozy jest brunatna i dosyć

gruba bulwo-cebula, z której po wysadzeniu wyrastają długie, wstęgowe, ciemnozielone liście, między którymi po pewnym czasie pojawia się łodyga kwiatostanowa, mogąca dorastać, w zależności od odmiany, od 40 cm do 1 m. Zwykle do doniczki o średnicy 20 cm sadzimy trzy bulwy umieszczając je tak, by przykrywająca je warstwa ziemi wynosiła 4-6 cm. Jeśli zależy nam na przedłużeniu okresu kwitnienia, możemy poszczególnie bulwy sadzić w odstępie np. trzytygodniowych.

Ziemia do uprawy tuberozy powinna być lekka i przepuszczalna. By zapobiec gniciu bulw, przy sadzeniu dodajemy do doniczek kawałek węgla drzewnego. Po wysadzeniu ustawiamy pojemniki w jasnym i chłodnym miejscu i nie podlewamy do czasu aż ukażą się pierwsze liście. Wtedy przenosimy tuberozę w cieplejsze miejsce i ustawiamy tak, by nie padały na nią bezpośrednio promienie słoneczne. Nie przelewamy roślin i dbamy o to, by podłoże było zawsze lekko wilgotne. Jeśli zauważymy, że z boku bulwy wyrastają boczne pędy kwiatostanowe, musimy je jak najszybciej usunąć. Po wydaniu kwiatów ich płatki nie opadają, a w ich miejscu pojawiają się torebki wypełnione nasionami. Ten sposób rozmnażania roślin w naszych warunkach klimatycznych jest niestety zawodny. Sporą trudność może sprawić nam także przechowanie bulwy. Po kwitnieniu wyciągamy je z doniczek, moczmy w środku przeznaczonym do zaprawiania, np. w Topsinie, a następnie do wiosny przechowujemy w suchej i chłodnej piwnicy.

Nie ukrywam, że uprawa tuberozy wymaga wysiłku z naszej strony, ale za to gdy kwitnie, jej zapach stokrotnie wynagrodzi nasz trud.

ELWIRA

To nie jest trudne

Wymiana płytki

Upadek ciężkiego przedmiotu na podłogę wyłożoną terakotą może spowodować pęknięcie płytki lub odprysnięcie szklawa. W takim przypadku pozostaje wezwać fachowca, który zażąda tyle ile za ułożenie kilku metrów kwadratowych ceramiki lub wymienić płytkę samemu.

Nie jest to trudne, pod warunkiem, że przestrzega się kilku podstawowych zasad.

By przy wymianie uszkodzonej płytki nie zniszczyć sąsiednich, najpierw należy wykrobać spoinę wokół uszkodzonej terakoty i po 4-5 cm spoiny między sąsiednimi płytkami.

Do wykonania tej czynności są specjalne noże, ale można posłużyć się też śrubokrętem lub zwykłym kuchennym nożykiem. Następnie, używając stalowego przecinaka i młotka, rozbija-

my uszkodzoną płytkę, zaczynając zawsze od jej środka. Operację tę należy wykonać spokojnie i delikatnie. Podstawową zasadą jest nie spieszyć się. Pamiętać o tym należy także przy wykonywaniu kolejnej czynności — usuwaniu warstwy kleju za pomocą przecinaka i młotka.

Na oczyszczone z resztek kleju i kurzu podłoże należy nanieść pacą zebatą klej i położyć nową płytkę. Aby spoiny były tej samej szerokości używamy odpowiedniej grubości krzyżyków. ds

NAFTO-ACTIV
INVESTMENT

w Krakowie mieszkać...
każdy może jeden lepiej...
drugi gorzej

OSTATNIE MIESZKANIA W BUDYNKU A
Termin oddania budynku A - marzec 2000 r.



Informacje i prospekt:
Biuro Handlowe
przy placu budowy
ul. Halszki
tel. 654 07 44, 0501 283 094

Siedziba Firmy:
Biurowiec "NAFTA"
ul. Lubicz 25 VII p. pok. 710
tel. 619 75 60, 0501 225 068,
fax 619 76 01

SPRZEDAŻ MIESZKAŃ WŁASNOŚCIOWYCH HIPOTECZNYCH,
MIESZKAŃ NA WYNAJEM KRAKÓW OS. KURDWAŃ UL. HALSZKI

BUDYNEK B - mieszkania własnościowe

- termin odbioru - wrzesień 2000 r.
- powierzchnia mieszkań od 24,80 do 88 m²
- wysoki standard wykończenia: flizy, armatura, biały montaż, tynki gipsowe, rofaza, wykładziny dywanowe
- stopnie klatki schodowej z okładziny marmurowej
- cena wraz z udziałem w gruncie od 2 929 PLN/m²
- indywidualne opomiarowanie mediów
- parkingi podziemne o pow. użytkowej ok. 16 m² z bezpośrednim dostępem do klatek schodowych, w cenie 1 628 PLN/m² (brutto)
- pierwsza wpłata 35% przy umowie notarialnej
- odpisy podatkowe, premie gwarancyjne

BUDYNEK F - mieszkania na wynajem

- budynek czteropiętrowy (z windą), cały przeznaczony na wynajem, na osobnej działce
- termin odbioru marzec 2001 r.
- powierzchnia mieszkań od 37,40 m² do 63,60 m²
- wysoki standard wykończenia: flizy, armatura, biały montaż, tynki gipsowe, rofaza, wykładziny dywanowe
- stopnie klatki schodowej z okładziny marmurowej
- cena wraz z udziałem w gruncie od 3 190 PLN/m²
- indywidualne opomiarowanie mediów
- garaże podziemne
- pierwsza wpłata 35% przy umowie notarialnej
- odpisy podatkowe, premie gwarancyjne



FABRYKA

OKIEN Z DREWNA
mahoni, sosna

- doradztwo techniczne i pomiary u klienta
- drewno sosnowe lub mahoniowe (meranti)
- okucia obwiednikowe niemieckiej firmy ROTO
- szkło 1W-1,1
- okna malowane farbami firmy SIKKENS

Okna nietypowe w cenie typowych !!!

Tarnów ul. Zakładowa 5 Tel. (014) 622 32 79, 0602 77 47 05

Okna i drzwi z PCV i aluminium

2000
OKNA NA NOWY CZAS
OKNOPLAST
KRAKÓW
Skorzystaj z noworocznej oferty!!!*

KRAKÓW Al. Pokoju 81, tel. (012) 425 82 89, 643 04 17, ul. Nowohucka 92, tel. (012) 656 21 99, ul. Płk. Dąbka 2, tel. (012) 653 20 30, 655 45 67, Motel „Kraś”, ul. Radziewskiego 99, tel. (012) 638 15 38, ul. Na Blonie 6, tel. (012) 638 07 41, Al. 29-go Listopada 81, tel. (012) 412 31 24, 0501 27 72 37, ul. Klimckiego 14, tel./fax (012) 656 04 02, ul. Prądnicza 4 (Herbowa), tel. (012) 632 92 52, os. Albertyńskie 218, tel./fax (012) 641 53 99, ul. Polonina 5 (Kozłówek), tel. (012) 658 90 96, 0604 83 20 41, ul. Krowoderskich Zuchów 4, tel. (012) 415 81 21, 415 90 30, 0602 28 61 80, os. Złotego Wieku 19, tel. (012) 641 14 93, 641 25 94, ALWERNIA ul. Sienkiewicza 40, tel. (012) 283 14 55; ANDRYCHÓW ul. Metalowców 12B (obok ZGM), tel. 0602 82 34 08; BOCHNIA ul. Trudna 32A, tel. (014) 611 85 87; BRZESKO ul. A. Mickiewicza 31, tel. (014) 663 16 15; DOBczyce Rynek 28, tel. 0601 51 85 33; GDÓW ul. Krakowska 198, tel./fax (012) 451 43 88, GORLICE ul. Mickiewicza 22, tel./fax (018) 353 68 00 w. 57; KALWARIA ZEBRZYDOWSKA Rynek 29, tel. (033) 876 45 45, 0604 59 88 02; KRZESZOWICE ul. Kościuski (obok CPN), tel. (012) 282 36 66; MIECHÓW ul. Piłsudskiego 14, tel. (041) 383 26 81; MYŚLENICE ul. Wł. Jagiełły 2, tel. (012) 274 27 90; NOWY SĄCZ ul. Włodzimierskiego 71A, tel. (018) 442 88 88; NOWY TARÓ ul. K. Wielkiego 108, tel. (018) 266 41 04; OLKUSZ ul. K. Wielkiego 38, tel. (032) 643 00 19; PROSZOWICE ul. T. Kościuszki 33A, tel. (012) 386 16 21; SZOMNIKI ul. Krakowska 14, tel. (012) 388 18 05; TARNÓW ul. Szkolnik 28 paw. G, tel. (014) 622 40 54, 621 77 32 w. 33; TARNÓW-ZŁOBIŁICE ul. Zbyłłowska 4, tel. (014) 674 30 70; TRZEBINIA ul. Puszkina 5, tel. (032) 611 03 65; WADOWICE ul. Mickiewicza 27, tel. (033) 873 81 02; WOLBROM ul. Piłsudskiego 20, tel. (032) 644 12 21

Bezpłatna infolinia 0800 20 30 40

* Szczegóły promocji w salonach sprzedaży

KRAKOWSKA

Szanowni
Państwo,

Gazeta Krakowska stwarza
Państwu nową jakość usług.

Jeśli chcesz swoje ogłoszenie poświęcone sprzedaży domu wzbogacić o zdjęcie, zrób to za naszym pośrednictwem.

treść do 15 słów + zdjęcie
= 4 zł*

Zgłoszenia do wtorkowego wydania Wokół domu przyjmujemy do czwartku.

* Cena uwzględnia podatek VAT dla osób fizycznych.
Wielkość ogłoszenia (41x35 mm).



MIESZKANIA SPRZEDAŻ GARSINIERY

28M², Radzikowskiego, 86.500zł, IV/IVp, parkiet, telefon, wł.spółdz. 1079. (0-12) 656-21-33

20M², Nowosądecka, 65.000km, III/IVp, telefon, wł. spółdz. 1068. (0-12) 656-21-33

1-POKOJOWE

36M², Śliczna, 105.000zł. VIII/Xp, balkon, wł. spółdz. 1029 (0-12) 656-21-33

38M², Kobierzyńska, 93.000zł, parter/IVp, filizy, hipoteczne. 1077. (0-12) 656-21-33

38M², Plac Przystanek, IV/IV, 83.000zł. 0604 41-83-44

2-POKOJOWE

47M², Królewska, 165.000zł, I/IVp, telefon, loggia, parkiet, hipot. 1061 (0-12) 656-21-33

44M², Ściegiennego, 98.000zł, III/Xp, loggia, telefon, wł. spółdz. 1064. (0-12) 656-21-33

63M², Sienkiewicza, 199.000zł, III/IVp, balkon, telefon, parkiet, wł. spółdz. 834 (0-12) 656-21-33

39M², os. Kościuszkowskie, 110.000zł, III/Xp, loggia, telefon, wł. spółdz. 1083. (0-12) 656-21-33

3-POKOJOWE

3 pokoje, 57 m², Piaski Nowe (Łużycka)-sprzedam. (012)654-05-48

73,7M², Miłkowskiego, 170.000zł. I/IVp, loggia, telefon, filizy, terakota, hipot. 1067 (0-12) 656-21-33

55M², Ściegiennego, 125.000zł. VIII/X, loggia, telefon, filizy, terrakota, wł. spółdz. 1044. (012) 656-21-33

58,7M², Teligi, 138.000zł, II/IV, telefon, balkon, wł. spółdz. 1065 (0-12) 656-21-33

75M², Ogrodowe, 160.000zł, II/IIIp, telefon, parkiet, hipoteka. 998 (0-12) 656-21-33

123M², Lea, III/IVp, 130.000 USD lub WYNAJME 1.000 USD. 0604 41-83-44

48M², Kurczaba, loggia, telefon, parkiet, IX/Xlp, zabudowane, 115.000zł. 0604 41-83-44

47M², al. Pokoju, cegła, parter/IVp, superkomfortowe, funkcjonalny rozkład, telefon, 133.000zł. ATUT (0-12) 292-76-83

INNE

A.MERITUM N.Sącz, ul. Jagiellońska 38, tel. 4420468 poleca mieszkania od 36m²-82m² na osiedlach i w centrum.

BIURO NIERUCHOMOŚCI "FAMA" w Rabce (0-18) 267-64-53 oferuje w Rabce, N.Targu, Jordanowie, Mszanie Dolnej: mieszkania, domy, pensjonaty, działki.

CENTRUM!!! Starowisna plomba, piękne - 65m², II p/IV - 290.000 zł. Tel. 0604-41-83-44.

DĄBROWA Tarnowska mieszkanie na lp, pow. 57 m², 3p, k, ł, cena 100.000 zł. (0-14)622-49-69.

DĘBICA Kochanowskiego: mieszkanie 50m² (trzy-pokojowe) III piętro. Tel. (014)6812-394

DWUPOKOJOWE Azory, 89.000 zł. (012)285-15-22

JEDNOPOKOJOWE, superkomfortowe, telefon, pierwsze piętro, Huta, cegła-sprzedaż właścicieli. (012)285-07-47

JEDNOPOKOJOWE Os. Wiodok, 86.500 zł. (012)285-15-22

KOŁOBRZEG. Komfortowe mieszkanie, 63 m², telefon z umeblowaniem-sprzedam. 0603-781-646.

KRAKÓW-RUCZAJ, 3 pokoje, ładne, po modernizacji VI/Xp, 185.000zł. 0604 41-83-44

KRAKÓW ŻABINIEC. 2 pokoje, nowe, wykończone w 50% - na raty sprzedaż Kancelaria Prawna. 0604 41-83-44

KRAKÓW Piaski Nowe - Łużycka, 3 pokoje, 56m² VIII/Xp, 120.000zł. 0604 41-83-44

KRYNICA -mieszkanie +dom +działki B."Exellence" (0-18)444-25-84

N.SĄCZ, nowe mieszkanie pow. 45m², 2 pokoje, Agencja (0-18)442-31-48

N.SĄCZ, ul. Rokitańczyków -mieszkanie pow. 65m² 4 pokoje, IVp. Agencja (0-18)442-31-48

N.SĄCZ, ul. Hubala -mieszkanie pow. 60m², 3 pokoje, IIIp, Okazja! Agencja (0-18)442-31-48

N.SĄCZ, ul. Lwowska -mieszkanie komfortowe pow. 70m² 3 pokoje, IIp Agencja (0-18)442-31-48

N.SĄCZ, ul. Na Rurach -mieszkanie pow. 46m² 2 pokoje, IIIp. Agencja (0-18)442-31-48

N.SĄCZ, ul. Gorzkowska -mieszkanie pow. 60m², 3 pokoje, parter, sprzedam lub zamienię na domek może być do remontu w okolicach N.Sącza. Agencja (0-18)442-31-48

N.SĄCZ, Sucharskiego: mieszkanie 60m², IIIp. "Stampol" 4438311.

N.SĄCZ, kawalerka 25m², 2,3 pok. "Makabi" Lwowska 10 (0-18)442-26-10, 443-41-49

N.SĄCZ, M-1 kawalerka, M-2, M-4 Barskie, Milenium, Gorzków B. "Exellence" (0-18)444-25-84

N.SĄCZ, Wólki, mieszkanie, dom +segment z działką, hipoteczne. B."Exellence" (0-18)444-25-84

NOWY Sącz, sprzedam mieszkanie 3-pokojowe 55m² 85.000zł (0-14)68-44-888 (0603)95-38-05

NOWY TARG. Wybór mieszkań nowych 1.850zł/m² oraz 48m² - 83.000zł. (0-18) 267-64-53

RABKA 2 pokoje 38m² i 43m² - do remontu; 3 pokojowe 55m² lp oraz 4 pokojowe 81m² parter. (0-18) 267-64-53

SPRZEDAM mieszkanie własnościowe z telefonem; wysoki standard- 54,3 m², os. Oświęcimia, cena 148.000 zł. Tel. 0604-75-83-82

ST.SĄCZ, mieszkanie +domy, okolice +działki, st. surowy, nowe do remontu (0-18)444-25-84

TARNÓW. Mieszkanie 73 m² własnościowe, 59.000 zł -sprzedam. (014)627-85-27.

TARNÓW, ul. Kołtąja mieszkanie -pokój z kuchnią 45 m², II piętro, 54.000 -sprzedam. tel.0601-519-125.

TARNÓW, ul. Lelewela mieszkanie na I piętrze pow. 44,4 m², 2p, k, ł, cena 66.000 zł. (0-14)622-49-69.

TARNÓW, ul. Lwowska mieszkanie pow. 39 m², składające się z 2 pokoi, kuchnia, łazienki, wc, parkiety, cena 60.000 zł do negocjacji. (0-14)627-56-40, 0602-725-783.

TARNÓW centrum, mieszkanie pow. 36 m², składające się z 1 pokoju, kuchni, łazienki, po remoncie (nowe okna, instalacje, telefon), cena 60.000 zł do negocjacji. (0-14)627-56-40, 0602-725-783.

TARNÓW mieszkanie pow. 49 m², składające się z 3 p, k, ł, cena 70.000 zł. (0-14)627-56-40, 0602-725-783.

TARNÓW mieszkanie na poddaszu pow. 45 m², 1 p, k, ł, cena 56.000 zł. (0-14)627-56-40, 0602-725-783.

TARNÓW. 32 m², jenopokojowe, nowe, cegła, parter. (0-14)624-05-71, po 14.

TARNÓW, atrakcyjne lokale w centrum, niska cena, 100 m² i 65 m². (0-14)627-22-55, 627-47-74.

TARNÓW, ul. Legionów 50 m², umeblowane, parter z telefonem, 600 zł/m-c do negocjacji. (0-14)627-47-74, 627-22-55.

TARNÓW, ul. Legionów mieszkanie na parterze w kamienicy, pow. 106 m², 4p, k, ł, telefon, CO, parkiety, filizy, cena 127.000 zł. (0-14)622-49-69.

TARNÓW, ul. Oś. Zielone mieszkanie pow. 32 m², 1p, k, ł, parter (budynki z cegły), cena 48.000 zł. (0-14)622-49-69.

TARNÓW, ul. Al. Jana Pawła II, 32 m², 1 pokój, kuchnia, łazienka, 2000 zł/m². (0-14)627-22-55.

TARNÓW, ul. Romanowicza mieszkanie na I piętrze o pow. 53 m², 2p, k, ł, telefon, cena 85.000 zł. (0-14)622-49-69.

TARNÓW, mieszkanie o pow. 45 m² składające się z 2 pokoi, kuchni, łazienki, blok 4 piętrowy, IVp, cena 63.000 zł do negocjacji. (0-14)627-56-40, 0602-725-783.

TARNÓW, ul. Bitwy pod Monte Cassino, 85,2 m², 5 pokoi, kuchnia, łazienka, wc, super komfort, z umeblowaniem - 250 tys. zł, bez umeblowania - 150 tys. zł lub wynajem 750 USD/m-c. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

TARNÓW, ul. Westerplatte mieszkanie spółdz.-własnościowe, pow. 61 m², 3 pokoje, kuchnia, łazienka, wc, IIIp, cena 120.000 zł, super komfort, umeblowane na wymiar, nowa stolarka. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

TARNÓW, ul. Akacja, mieszkanie z założoną księgą wieczystą, pow. 52 m², 2p, k, ł, IIIp, 65.000 zł. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

TARNÓW, ul. Szpitalna mieszkanie spół.-włas. pow. 59,9 m², 3 pok., k, ł, wc, lp, loggia, telefon, komfort, cena 115.000 zł. (0-14)627-47-74, 627-22-55.

TARNÓW, ul. Pułaskiego 48 m², parter, 2p, k, ł, cena 60.000 zł. (0-14)622-49-69.

TARNÓW, ul. Marynarki Wojennej mieszkanie 60 m², V piętro, 3p, k, ł, telefon, księga wieczysta, cena 75.000 zł. (0-14)622-49-69.

TARNÓW, ul. Szpitalna, 57,40 m², 4 pokoje, kuchnia, łazienka, wc, telefon, IIIp, 1350 zł/m² do negocjacji. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

TARNÓW- Mościce. Mieszkanie w nowym bloku pow. 68,5m²- 3 pok., k, ł, wc, IIIp (poddasze), mieszcz. do wykończenia, cena 75 tys. zł. Tel.(014)627-22-55, 627-47-74.

TARNÓW- ul. Lwowska, pow. 69 m², 3 pok., kuchnia, łazienka, I piętro, cena 100 tys. zł. Tel.(014)627-22-55; 627-47-74.

TARNÓW, ul. Westerplatte mieszkanie pow. 60 m², składające się z 3 pokoi, kuchni, łazienki (1 piętro, opomiarowane, założona KW, nowy blok z cegły), cena 105.000 zł. (0-14)627-56-40, 0602-725-783.

TARNÓW. Mieszkanie 35 m² -sprzedam. Tel.(0-14)621-48-12.

WIELICZKA- 3 pokoje, telefon, 48 m², atrakcyjna lokalizacja. (012)278-21-92

ŻABNO mieszkanie z założoną Księgą Wieczystą - pow. 53,2 m², 2 pokoje, kuchnia, łazienka, cena 55.000 zł lub zamiana na 2-3 pokojowe w Tarnowie. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

KUPNO

BIURO Nieruchomości "Consulting" poszukuje mieszkań do zakupu. (0-14)627-56-40, 0602-725-783.

N.SĄCZ, okolice -mieszkania do 40m² +dom +działkę. Inf. (0-18)444-25-84, (0604)916-367

POSZUKUJEMY mieszkań do 40 m², bez prowizji od sprzedającego - Marek Bochenek Nieruchomości. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

TARNÓW. Duże mieszkanie w kamienicy, nawet z lokatorem kupię bez pośredników. Tel. (014)621-46-52.

WYNAJEM

1 pokojowe, L.Wenedy, 550zł + opłaty, VII/Xp, umeblowane, telefon, lodówka. (0-12) 656-21-33

1-POKOJOWE36M², Lipska, nowe mieszkania, umeblowane, umeblowana kuchnia, parkiet, filizy, 600zł + opłaty.(0-12) 429-26-03

3 pokojowe, 60m², Sarmacka, 800zł + media, parter/IIp, część umeblowane. (0-12) 656-21-33

3-POKOJOWE Czarnejewiska, 68m², I/IVp, superkomfort, umeblowane, odnowione, telefon, 1.500zł/mies. "ATUT" (0-12) 292-76-83

BIURO Nieruchomości "Consulting" poszukuje mieszkań i domów do wynajęcia oferty przyjmujemy bezpłatnie i bez prowizji od zgłaszających. (0-14)627-56-40, 0602-725-783.

DWUPOKOJOWE poszukuję do wynajęcia bez pośrednictwa 9012)613-12-32 do 15.00 (może być z garażem).

JEDNOPOKOJOWE, umeblowane blisko centrum wynajmie właściciel. (012)411-70-18 po 16; 0501-820-698

JEDNOPOKOJOWE Kurdwanów wynajmie właściciel. 0601/533-409

KRAKÓW centrum. 1 pokojowe Smoluchowskiego - 40m²; Filarecka - 30m², 650 zł/mies. ATUT (0-12) 292-76-83

KRAKÓW - Żabinek. Wynajem 2 pokojowe, 1.200zł. 0604 41-83-44

KRAKÓW, Lea, apartament - 123m², IIIp, 1.000 USD. 0604 41-83-44

N.SĄCZ: pokój do wynajęcia, samodzielny, niekierujący. ul. Zdrojowa 40.

N.SĄCZ -mieszkanie do wynajęcia (0-32)230-49-10

N.SĄCZ, kawalerka pow.25m² Agencja (0-18)442-31-48

N.SĄCZ, mieszkanie pow. 46m² 2 pokoje. Agencja (0-18)442-31-48

N.SĄCZ, mieszkania małe i duże +dom do wynajęcia B."Exellence" (0-18)444-25-84

N.SĄCZ: do wynajęcia pokój lub mieszkanie dla studentów. 018 4436000.

N.SĄCZ, 2 pok. Milenium -tanie, centrum -lokal handlowy "Makabi" ul. Lwowska 10 (0-18)442-26-57 443-41-49

N.SĄCZ: 2-pok.35m² umeblowane do wynajęcia. 018 4423659.

N.SĄCZ, 37m² umeblowane z telefonem, kablówką -do wynajęcia (0-18)471-55-10

N.SĄCZ, do wynajęcia kawalerka, mieszkanie dwupokojowe umeblowane -nowe (0-18)44-04-612 (0602)810-573

N.SĄCZ - do wynajęcia dom (0-32)230-49-10 wieczorem

NOWYSĄCZ, pokoje do wynajęcia w domu wolnostojącym (0-18)443-95-67

PILNIE poszukujemy mieszkań: 1 pokojowych, 2 pokojowych, 3 pokojowych, lokali do wynajmu. ATUT (0-12) 292-76-83

POKÓJ superkomfort dwudziestometrowy, balkon (Śródmieście)- do wynajęcia. (012)658-29-86

POSZUKUJEMY pokoi dla studentów niemieckich w Krowodrzy lub centrum w okresie luty- marzec, na 2- 6 tygodni. (012)421-60-66

POŚREDNICTWO "FAMA" Rabka posiada mieszkania, domy do wynajęcia w Rabce, Jordanowie i okolicy. (0-18) 267-64-53

RABKA i okolice - Gorce poszukuję domów mieszkań - do wynajęcia. (0-18) 267-64-53

TARNÓW mieszkanie 2-pokojowe, umeblowane z telefonem 500 zł plus media. 0604-974-718.

TARNÓW, mieszkanie pow. 32 m² (1 pokój, kuchnia, łazienka), cena 400 zł (do negocjacji) + opłaty. (0-14)627-56-40, 0602-725-783.

TARNÓW do wynajęcia pokój dla uczennicy. Tel.(0-14)621-87-43.

TARNÓW os. Zielone, 41 m², częściowo umeblowane, po remoncie, 2 pokoje, 400 zł/m-c. (0-14)627-47-74, 627-22-55.

TARNÓW, ul. Piłsudskiego mieszkanie do wynajęcia 79 m², 3 p, 800 zł/m-c. (0-14)627-47-74, 627-22-55.

TARNÓW, ul. Burtnicza do wynajęcia mieszkanie 50 m², 3 p, umeblowane, z telefonem, 650 zł/m-c. (0-14)627-47-74, 627-22-55.

TARNÓW. Pokój do wynajęcia dla dziewcząt. Tel. (0-14)624-04-31 lub 0604-824-296.

TARNÓW, ul. Piłsudskiego mieszkanie do wynajęcia, 52 m², 2 p, 500 zł/m-c. (0-14)627-47-74, 627-22-55.

TARNÓW - Mościce, do wynajęcia 2 mieszkania - po 2 pokoje z kuchnią, łazienką, 500 zł/m-c. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

TARNÓW. Młode, pracujące, spokojne małżeństwo poszukuje 2 pokojowe mieszkania do wynajęcia od lutego. (0-14)627-56-40, 0604-637-859 (10-16).

TARNÓW mieszkanie pow. 40 m² (2 pokoje, kuchnia, łazienka), nie umeblowane, cena 300 zł + opłaty. (0-14) 627-56-40, 06020725-783.

TARNÓW mieszkanie pow. 32 m² (2 p, k, ł) nie umeblowane, cena 350 + opłaty. (0-14)627-56-40, 0602-725-783.

TARNÓW do wynajęcia dwupokojowe 86 m² -superkomfort. 0601-500-920.

TARNÓW, Biuro Nieruchomości "Consulting" Tarnów, ul. Staszica 3 (DH Alfa) posiada do wynajęcia mieszkania 1,2,3 pokojowe, cena do 300 zł. (0-14)627-56-40.

TARNÓW, os. Zielone. Mieszkanie 36 m² do wynajęcia na okres 8 miesięcy, płatne z góry, 300 zł media. Tel. (0-14)621-22-04.



NIERUCHOMOŚCI

MIESZKANIA

WYNAJEM

ZAMINIĘ 4-pokojowe 66m2, własnościowe, loggia- 2-3-pokojowe 46m2. (012)412-0771

ZAMIANA

N.SĄCZ, kawalerkę zamienię na 2 pokoje, Barskie (0-18)444-25-84

N.SĄCZ, hipoteczne 30m² zamienię na samochód osobowy lub sprzedam (0-18)444-25-84

RACIBÓRZ: 36m², CO, gaz zamienię na Nowy Sącz, może być kawalerka. Oferty pisemne "GK" N.Sącz, Narutowicza 6 "zamiana".

TARNÓW, ul.Mickiewicza zamiana mieszkania własnościowego pow. 37 m², i pokój, k, ł, wc, parter na większe ok. 50-60 m² w ok. ul.Romanowicza, Skargi, Wojtarowicza. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

ZAMINIĘ 3-pokojowe mieszkanie w NowymSączu 55m² na 2-pokojowe w Krakowie (0-14)68-44-888 (0603)95-38-05

DOMY

SPRZEDAŻ

1/2 dom drewniany -Rabka (0-18)446-14-51

AGENCJA "Meritum" N.Sącz, Jagiellońska 38, tel.4420468 poszukuje domów, kamienic, lokali dla klientów biura.

BESKIDY- domy, chaty, działki kupię- sprzedam. 0 6 0 6 - 2 7 6 - 5 7 9 , (012)633-39-85

BŁONIE k/Zgłobic dom dwukondygnacyjny, stan surowy otwarty, działka 20 ar, instalacje -przylącz elektryczny i gazowy, cena 95.000 zł. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

BOGUMIŁOWICE, dwukondygnacyjny, 200 m², całkowicie wykończony, działka 17,5 ara, równow. 45 tys USD do negocjacji. (0-14)627-47-74, 627-22-55.

BORZĘCIN Górny dom drewniany, tanio, łazienka, 3 pok. + kuchnia. (0-14)68-46-161.

BRZESKO- Okocim- domek na widokowej działce, wszystkie media. 0606-276-579, (012)633-39-85

BRZESKO - budynek restauracyjny, hotel, klub na działce 18 ar, pow. budynku 1000 m², stan surowy z instalacjami, parking, cena 450.000 zł. (0-14)622-49-69.

BURZYN k/Tarnowa, 200 m², stan surowy otawrty, 11 ar + 1,5 ha rolnej, 65.000 zł. (0-14)627-47-74, 627-22-55.

CZERNOCHOWICE. 150m², dz.8a, stan surowy, otwarty, na działce część.ogrodzonej, 100.000zł. 983 (0-12) 656-21-33

DĄBROWA Tarnowska, segment domu szeregowego, 110 m², dwukondygnacyjny, garaż, równowartość 50 tys. USD. (0-14)627-2-55, 627-47-74.

DĄBROWA Tarnowska. Dom 100 m2, 7 arów, 3 pokoje, k, ł, garaż, 150,000 zł. (0 1 4) 6 2 7 - 2 2 - 5 5 , (014)627-47-74.

DOM wolnostojący jednopiętrowy, 550 m2 (Kurdwanów), stan surowy zamknięty, wytynkowany zewnątrz, wewnątrz, cegła max, media doprowadzone, dachówka ceramiczna. 0501-98-30-12, (012)411-27-54

DWOREK z 3 ha - 20km od Krakowa, oraz pałac ze starodrzewem - do 100km od Krakowa - sprzeda Kancelaria Prawna. 0604 41-83-44

GMINA Radgoszcz - budynek mieszkalny o pow. 187 m² na działce 66 arów, stodoła, cena 30.000 zł. (0-14)622-49-69.

GRĘBOSZÓW. Gospodrstwo rolne, dom drewniany, wewntrzne tynki, zabudowania gospodracze, cena 20 tys do negocjacji. (0-14)627-22-55.

KASINKA MAŁA 190.000zł; okolica Niedzwiedzia k/Mszany Dolnej, stan zamknięty, dz.16a, 110.000zł (0-18) 267-64-53

KOSZYCE Wielkie dom drewniany na podmurówce pow. 60 m² w domu 1 pokój, kuchnia, działka pow. 50 ar (działka pow. 30 ar budowlhane), teren uzbrojony, ładnie położony, cena 69.000 zł. (0-14)627-56-40, 0602-725-783.

KRAKÓW-RUCZAJ. Nowy dom, 385/240m², 6a, 600.000zł. 0604 41-83-44

KRAKÓW Dębniki. Dom 220m², do wykończenia 9 pomieszczeń, 3 poziomy, garaż, dz. 6,5a, cena do uzgodnienia. "ATUT" (0-12) 292-76-83

KRAKÓW-KLINY. 280m², nowy, dz.5a, ładna architektura, 450.000zł, wykończony. 0604 41-83-44

KRAKÓW. Wola Justowska. 420/380m² - nowy, piękny, dla 2 rodzin, 350.000 USD. 0604 41-83-44.

KRAKÓW-JUGOWICE. Bliźniak jeden lub dwa 360/700m², 115.000 USD lub wynajem. 0604 41-83-44.

KRYNICA- dom do remontu. 0603-952-392, 0601-32-44-13

KRYNICA- sprzedam mały nowy dom. tel. (0-18) 471-39-23 0604-528-359

KRYSPIŃOWI! Dom! (350-metrowy)! 012/422-11-24

LUKSUSOWY dom dworek w stanie surowym, działka 20 ar, ceana 270.000 zł. (0-14)627-47-74, 627-22-55.

ŁĄCKO -dom stan surowy zamknięty, pow.200m², dz.52ary. Agencja (0-18)442-31-48

ŁĘKAWICA (10 km od Tarnowa) dom parterowy, podpiwniczony o pow. 80 m², w domu 2 pokoje, kuchnia, media w domu prąd i telefon, gaz na ścianie domu, woda w studni, możliwość zagospodarowania poddasza, działka pow. 30 ar, ogrodzona, dodatkowo zabudowania gospodarcze, cena 70.000 zł. (0-14)627-56-40, 0602-725-783.

MYŚŁOWICE ul.Jagiellońska: 1/2 kamienicy sprzedam. 0602 624499.

N.SĄCZ: dom drewniany, działka 38a (gaz, telefon). A.Meritum, tel.4420468.

N.SĄCZ: stan surowy typu "dworek", dz.13a. "Meritum" tel.4420468.

N.SĄCZ, Koniuszowa -dom pow.300m², do wykończenia. Agencja (0-18)442-31-48

N.SĄCZ: dom sprzedam lub wynajmę. 018 4420784 po 18.

N.SĄCZ, Milenium, Barskie, Piątkowa, Barcice, nowe i do remontu +działki B."Exellance" (0-18)444-25-84

N.SĄCZ, -okolice Krynica, St.Sącz, Koniuszowa, nowe, st.surowy itp B."Exellance" (0-18)444-25-84

N.SĄCZ okolice: dom o rezydencjonalnym charakterze. A.Meritum ul.Jagiellońska 38, tel.4420468.

N.SĄCZ: dom do remontu (możliwa działalność). A.Meritum tel.4420468.

N.SĄCZ Helena: dom piętrowy po remoncie (w rozliczeniu mieszkanie). A.Meritum tel.4420468.

N.SĄCZ: segment 75m², Wólki. A.Meritum ul.Jagiellońska 38, tel.4420468.

N.SĄCZ okolica 30km: dom do zamiany na mieszkanie. A.Meritum tel.4420468.

N.SĄCZ okolica: 2 domy do remontu, duża działka. A.Meritum tel.4420468.

N.SĄCZ okolica: piętro domu 150m² (w rozliczeniu mieszkanie). "Meritum" tel.4420468.

N.SĄCZ, połowę domu bliżniaka 280m² (0-18)443-95-67

N.SĄCZ, Klimkówka -domek drewniany, 2 pokoje, kuchnia, dz.94ary. Możliwość samego domku. Agencja (0-18)442-31-48

N.SĄCZ, Nawojowa -dom stan surowy zamknięty, pow.200m², dz.29ar. Agencja (0-18)442-31-48

N.SĄCZ: dom na działalność (siedziba firmy, przychodnia). A.Meritum tel.4420468.

N.SĄCZ okolica 10km, nowy dom do wykończenia +drewniany. A.Meritum tel.4420468.

N.SĄCZ okolica: dom murywany do niewielkiego wykończenia. A.Meritum ul.Jagiellońska 38, tel.4420468.

N.SĄCZ Chelmiec: dom do niewielkiego wykończenia. A.Meritum ul.Jagiellońska 38, tel.4420468.

N.SĄCZ, Wólki: dom 200m², dz.7a. "Stampol" 4438311.

N.SĄCZ, Helena: dom 250m², dz.5,5a. "Stampol" 4438311.

NOWE domy! SWOSZOWICE -Jawornik k/Mysłenic. Domy ekologiczne kanadyjskie 100m², 240m² - nowe, 2.100zł/m² - st.surowy zamknięty, cena wraz z działką. 0604 41-83-44

NOWY TARG, okolice - domy 190.000zł, 230.000zł. (0-18) 267-64-53.

OKOLICE Brzeska dom murowany o pow. 80 m², 2 pokoje, k, media w domu: prąd, działka o pow. 97 ar, częściowoogrodzona, dodatkowo zabudowana, cena 45.000 ~ zł. (0-14)627-56-40, 0602-725-783.

OKOLICE Zakliczyna- dom parterowy z poddaszem wykończony, pow. 215m2, działka 20,63 ara, komfortowy, ciekawa architektura, cena 100 tys. USD. Tel.(014)627-22-55; 627-47-74.

OLĘPINY, dom murowany, parterowy pow. 50ar, pokój, kuchnia, w domu gaz, prąd, woda, siła, w dobrym stanie, działka pow. 2,75 ha, idealny pod rekreację lub całoroczny, cena 13.000 zł. (0-14)627-56-40, 0602-725-783.

PIASKÓWKA luksusowy dom wykończony, 600.000 zł. (0-14)627-47-74, 627-22-55.

PIWNICZNA -Kosarzyska: komfortowy dom, nowy. A.Meritum tel.4420468.

PRZY trasie na Kielce budynek gastronomicznomieszkalny pow. 400 m², działka 1,69 ha w tym 25 ar budowlana, cena do uzgodnienia. (0-14)622-49-69.

RABA WYŻNA - okolica domy: murowany 14.000 USD i drewniany 17a, 40.000 USD. (0-18) 267-64-53

RABKA "Fama" oferuje interesujące domy z lokalem -130.000zł lub wynajem (ewentulnie inne), pod działalność 350.000zł. (0-18) 267-64-53

RADLNA godpodarstwo rolne 4,82 ha, dom murowany, stodoła, stajnia, cena 100.000 zł. (0-14)622-49-69.

RADŁÓW dom na działce 7 ar, stan surowy otwarty, pow. 150 m², cena 90.000 zł. (0-14)622-49-69.

RZEPIENNIK Suchy gospodarstwo rolne pow. 3 ha wraz z domem drewnianym, kryty dachówką, 2 pok., k, + budynki gospodarcze, cena 35.000 zł. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

STARY Sącz: dom st.surowy zamknięty. "Meritum" ul.Jagiellonska 38, tel.4420468.

STARY Sącz: dom częściowo wykończony. "Meritum" ul.Jagiellońska 38, tel.4420468.

TARNOWIEC. Nowoczesny dom; stan surowy otwary, kryty dachówką, typ dworek, działka 20 arów, 260 tys. zł. (0-14)627-22-55.

TARNÓ osiedle Zbylitowskie dom wolnostojący na działce 465 m², pow. domu 200 m², 5p, k, ł, 2 garaże, cena 220.000 zł. (0-14)622-49-69.

TARNÓW, Krakowska dom w stanie surowym zamkniętym, cena 200.000 zł. (0-14)627-47-74, 627-22-55.

TARNÓW Gumniska dom wolnostojący na działce 7 ar pow. 250 m², 8 pok., k, 2ł, cena 80.000 USD. (0-14)622-49-69.

TARNÓW, dom w stanie surowym, zamkniętym 176 m², prąd woda w domu, gaz na ścianie domu, działka pow. 5 ar, częściowo ogrodzona, cena 75.000 zł. (0-14)627-56-40, 0602-725-783.

TARNÓW - Krzyż dom wolnostojący, budynek gospodarczy z kotłownią, szklarnia pow. 360 m², cena 450.000 zł. (0-14)622-49-69.

TARNÓW centrum kamienica pow. 200 m² z czterema mieszkaniami, w tym jedno wolne na parterze z możliwością przerobienia na lokal handlowy, stan techniczny - dobry, działka - 7,9 ara, z decyzją o zabudowie, stan techniczny kamienicy -dobre, cena 300.000 zł. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

TARNÓW centrum kamienica pow. 700 m², 3 kondygnacyjna, częściowo podpiwniczona, wymagająca remontu, całkowicie wolna, obejmująca 11 lokali mieszkalnych, na parterze lokale użytkowe; handlowy i magazynowy, cena -równowartość 200.000 USD. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

TARNÓW - Chyszów, dom drewniany o pow. 100 m², działka 58 ar, 4p, k, CO /do remontu/ cena 80.000 zł. (0-14)622-49-69.

TARNÓW, ul.Zamenhofa dom - polowa bliżniaka pow. ok. 200 m², działka 6 arów, całkowicie wykończony do zamieszkania, cena - równowartość 63.000 USD. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

TARNÓW, os. Zbylitowska Góra, 1/2 bliżniaka, 240 m², 4,16 a, 129.000 zł. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

TARNÓW- ul. Zamkowa- dom stan surowy bez zadaszenia, media na działce, cena 95 tys. zł z 6 arów działką lub 115 tys. zł z 12 arami działki. [gratis dachówka na cały dom]. Tel.(014)627-22-55; 627-47-74.

TARNÓW, ul.Stalowa dom z budynkiem biurowo-warsztatowym, stan surowy, cena 150.000 zł. (0-14)627-47-74, 627-22-55.

TARNÓW/ZGŁOBICE, dom parterowy z podaszem pow. 170 m² w stanie surowym zamkniętym, częściowe instalacje, tynki, działka 6 ar. (0-14)627-56-40, 0602-725-783.

TARNÓW. Piaskówka sprzedam pilnie dom piętrowy pow. 130 m², całkowicie wykończony, działka pow. 5 ar, ogrodzona. (0-14)627-56-40, 0602-725-783.

TARNÓW, współudział kamienicy pow. 70 m² (2 pokoje, kuchnia, łazienka), obszerne piwnice, przy ulicy, idealny pod działalność, działka odrębna pow. 5 ar, cena 120.000 zł. (0-14)627-56-40, 0602-725-783.

TARNÓW, kamienica pow. 86 m² lokal handlowy, 356 m² lokale mieszkalne, kamienica piętrowa, murywana w dobrym stanie, cena 280.000 zł. (0-14)627-56-40, 0602-725-783.

TARNÓW, dom parterowy, murywany pow. 130 m², w domu 5 pokoi, kuchnia, łazienka, dodatkowo budynek mieszkalno-garażowy, może być pod działalność, działka pow. 4 ar, cena 130.000 zł. (0-14)627-56-40, 0602-725-783.

TENCZYN (40km od Zakopanego). Nowy, ładny, dz.14a, przy E 77, 200.000zł. 0604 41-83-44

WIELICZKA. 250m², dz.5,6; nowy do wykończenia, z materiałów ceram. ocieplony, kryty gontem bitumicznym, 310.000zł. 976 (0-12) 656-21-33

WIELOGŁÓWY -centrum dom na działce 8ar, wykończony -sprzedam (0-18)443-23-17, 443-23-25 po 15.00

WOLA Rzędzińska, dom drewniano-murowany, 80 m², ok. 9 ar, 70 000 zł, wszystkie media, budynek gospodarczy o pow. 57 m², wiatra. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

WOLA Rzęzińska dom dwukondygnacyjny, nowoczesna architektura, stan - surowy otwarty, wszystkie instalacje, szambo, tynki wewnętrzne, pow. 190 m², działka 25 ar, cena 100.000 zł. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

ZBYLITOWSKA Góra. Dom 170 m2, 5 arów, stan surowy zamknięty, 110.000 zł. (014)627-22-55, (014)627-47-74.

ŻABNO 180 m², działka 7 ar, wszystkie media, częściowo do wykończenia 180.000 zł. (0-14)6274-774, 627-22-55.

KUPNO

KRAKÓW okolica Dębnik, Łagiewnik, Borku dom z dużym garażem, warsztat lub działkę pilnie kupię. ATUT (0-12) 292-76-83

KRYNICA, NowySącz, Grybów domy kupi Biuro Nieruchomości (0-18)445-21-14, (0603)88-25-25

KUPIĘ dom w Tarnowie lub okolicach. (0-14)627-56-40, 0602-725-783.

N.SĄCZ: dom miasto lub okolica kupię do 130.000zł. 0604 617546.

N.SĄCZ -bliskie okolice -dom w stanie surowym do remontu (0604)916-367 (0-18)444-25-84

NOWY Targ- kupię kamienicę lub udział w kamienicy w rynku. Tel. 0601/72-87-52

POSZUKUJĘ domu lub mieszkania do wynajęcia. (0-14)627-56-40, 0602-725-783.

TARNÓW. Kamienicę lub udział bez pośredników- kupię. Tel. (014)621-46-52.

WYNAJEM

DO wynajęcia piętro domu jednorodzinnego, pokoje, salon, kuchnia, łazienka, wyżywienie całodzienne, atrakcyjna cena. (018)33-17-328

KLIKOWA do wynajmu dom mieszkalny o pow. 85 m², 3 pok., k, ł, + bud. gospodarczy, działka 900 m², możliwość wykorzystania budynku pod działalność gospodarczą lub do zamieszkania, cena 700 zł/m-c. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

Ceny nieruchomości z Małopolski

Porównaj, skalkuluj, kupuj, sprzedaj

Poniżej zamieszczamy wybrane oferty sprzedaży nieruchomości z terenu województwa małopolskiego. Szczegółowych informacji o poniższych ofertach, jak i wielu innych, udzielają pośrednicy.

Wykaz nieruchomości – Kraków		
lokalizacja	powierzchnia	cena
domy		
Wieliczka	220 m kw.	300 tys. zł
os. Oficerskie	250 m kw.	110 tys. USD
Ugorek	250 m kw.	520 tys. zł
Mogilany	260 m kw.	200 tys. zł
mieszkania 1-pokojowe		
ul. Janowa Wola	30 m kw.	87 tys. zł
ul. Racławicka	30 m kw.	120 tys. zł
ul. Wybickiego 32 m kw.	116 tys. zł	
ul. Zacisze	51 m kw.	160 tys. zł
mieszkania 2-pokojowe		
al. Kijowska	38 m kw.	135 tys. zł
ul. Okólna	37 m kw.	86 tys. zł
os. Tysiąclecia	46 m kw.	120 tys. zł
ul. Filarecka	54 m kw.	170 tys. zł
mieszkania 3-pokojowe		
al. Pokoju	47 m kw.	145 tys. zł
ul. Turystyczna	60 m kw.	165 tys. zł
ul. Beskidzka	62 m kw.	129,5 tys. zł
ul. Kasztelańska	91 m kw.	320 tys. zł
działki		
ul. Radzikowskiego	9 a	50 USD/a
ul. Obozowa	13 a	160 tys. zł
Zabierzów	18 a	150 tys. zł
Chelm	10 a	50 tys. USD
nieruchomości – Tarnów		
lokalizacja	powierzchnia	cena
domy		
Tarnów	130 m kw.	130 tys. zł
Koszyce Małe	200 m kw.	270 tys. zł
Zbylitowska Góra	140 m kw.	75 tys. zł
Lubcza	120 m kw.	98 tys. zł
mieszkania 1-pokojowe		
Tarnów – Centrum	36 m kw.	60 tys. zł
Tarnów	45 m kw.	58 tys. zł
mieszkania 2-pokojowe		
Tarnów, ul. Lwowska	39 m kw.	60 tys. zł
Tarnów	45 m kw.	64 tys. zł
mieszkania 3-pokojowe i większe		
Tarnów, ul. Westerplatte	60 m kw.	105 tys. zł
Tarnów, ul. Skowronków	48 m kw.	70 tys. zł
Tarnów, ul. Legionów	106 m kw.	127 tys. zł
działki		
Zawada	25 a	62 tys. zł
Zgłobice	14 a	32 tys. zł
Zbylitowska Góra	30 a	2 tys. zł/a
Wykaz nieruchomości – Nowy Sącz		
lokalizacja	powierzchnia	cena
domy		
Gorlice	210 m kw.	190 tys. zł
Stary Sącz	168 m kw.	200 tys. zł
Muszyna	220 m kw.	245 tys. zł
mieszkania 1-pokojowe		
Stary Sącz	22 m kw.	38 tys. zł
Limanowa	25 m kw.	45 tys. zł
Krynica	20 m kw.	48 tys. zł
mieszkania 2-pokojowe		
Gorlice	44 m kw.	58 tys. zł
Nowy Sącz	52 m kw.	70 tys. zł
Nowy Sącz	46 m kw.	60 tys. zł
mieszkania 3-pokojowe i większe		
Gorlice	84 m kw.	105 tys. zł
Nowy Sącz	65 m kw.	85 tys. zł
Limanowa	82 m kw.	120 tys. zł
działki budowlane		
Nowy Sącz	15a	4 tys. zł/a
Limanowa	12a	1,5 tys. zł/a
Stary Sącz	14a	2 tys. zł/a
działki rekreacyjne		
Mszana Dolna	20a	2 tys. zł/a
Limanowa	18a	0,9 tys. zł/a
Kurów	22a	3 tys. zł/a



DOMY

WYNAJEM

KRAKÓW centrum Dębnik. Piękny dom 220m², 9 pokoi, 3 łazienki, 2 kuchnie, odświeżony, garaż, dz. 6,5a cena do uzgodnienia. ATUT (0-12) 292-76-83.

NOWYSĄCZ, centrum 200m² do wykończenia (piętro) (0-18)443-95-67

TARNÓW: dom do wynajęcia. 018 4404405.

WŁAŚCICIEL wynajmie dom na osiedlu Kliny w Krakowie. Tel. (018)26-697-89

LOKALE

SPRZEDAŻ

ATRAKCYJNY obiekt 600m², dz.47a, okolice Grybowa. "Stampol" 4438311.

BLASZAK zamykany- targowisko Dębica sprzedam (wyzierżawie) (014)681-58-94, 681-57-98 po 15.00.

NIWKA, 43 a, budynek sklepowy, 100 m², cena do negocjacji. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

OBIEKT 650m² nadający się na różne formy działalności gospodarczej, wszystkie media, przy drodze z Czchowa do Brzeska. 018 4418435, 4438190, 4405507.

SPRZEDAM dyskotekę, bar (działające) mieszkanie, halę 130m² w obiekcie 650m² bezpośrednio przy drodze z Jurkowa do Brzeska. W rozliczeniu dom, mieszkanie, samochód. 018 4418435, 4438190, 4405507.

SZCZUCIN obiekt przemysłowy: hala 500 m² + budynek socj. 400 m², na działce 1,43 ha, ogrodzone, wszystkie media, cena 400.000 zł. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

TARNÓW, 2000 m², 35 ar, magazynowo-produkcyjny, 1.500.000 zł sprzedam. (0-14)627-47-74, 627-22-55.

TARNÓW, Osiedle Zielone lokal handlowy 70 m² do sprzedaży, cena 1.250 zł/m². (0-14)627-47-74, 627-22-55.

TARNÓW, ul.Westerplatte do sprzedania budynek wolnostojący, pow. 40 m², 2 pomieszczenia, wc, stan bardzo dobry, obecnie do brze prosperujący, cena 70.000 zł do negocjacji. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

TARNÓW, ul.Westerplatte do sprzedaży lokal handlowy, całkowicie wyposażony pow. 180 m² - 1 duża hala ok. 150 m² + pomieszczenia socjalne, działka 220 m² + plac manewrowy, możliwość rozbudowy pawilonu o jedną kondygnację, cena 240.000 zł. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

TARNÓW ok. Al.Tarnowskich 60 m², 1 duże pomieszczenie. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

TARNÓW okolice, tartak z wyposażeniem i rynkiem zbytu, 600.000 zł. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

TARNÓW, ul.Nowy Świat, lokal użytkowy, 45 m², 2 pokoje, k, ł, wysoki parter, 1800 zł/m-c. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

TRASA Tarnów-Kraków do sprzedania budynek usługowy na hurtownię, zajazd, restaurację, parter wyłożony płytkami, piętro na mieszkanie lub pokoje gościnne o łącznej pow. ok. 800 m², media - prąd, 2 linie telefoniczne, woda, kanalizacja (szambo), działka 87 ar, cena 850 tys. zł do uzgodnienia. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

TRASA Brzesko-Czchów do sprzedania lokal w dobrym stanie, zagospodarowany, pow. 700 m², dwie kondygnacje, obecnie dyskoteka, cena 600.000 zł. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

WADOWICE! Centrum! (200-metrowe) 012/422-11-24

KUPNO

KIOSK gastronomiczny z lokalizacją- kupię. 0501-965-734

WYNAJEM

BRZESKO centrum, do wynajęcia lokal biurowy o pow. 125 m², parking. (0-14)627-47-74, 627-22-55.

CENTRUM. Lokal 38m². "Stampol" 018 4438311.

DO wynajęcia tanio lokal o pow. 360m² ogrzewany, estetycznie wykończony, z telefonem. Bochnia, ul. Brzeska 95. (014)611-20-18 od 9-16, 0602/829-655

DZIAŁKĘ budowlaną pod Krzyżówką (droga na Krynicę) 15,5a. 0602 624499.

GORLICE -odnajmę lokal 140m² na hurtownię, produkcję, gabinety lub biura (0-18)352-00-41 353-61-94

N.SĄCZ: lokal na warsztat samochodowy itp. do wynajęcia. 0604 617546.

N.SĄCZ: wynajmę kiosk typu "Ruch" przy ul.Lwowskiej. 018 4415076.

N.SĄCZ: lokal 24m² z telefonem do wynajęcia. 018 4413951.

N.SĄCZ, ul.Jagiellońska, Lwowska, Rynek Główny -lokal biurowe, lp. Agencja (0-18)442-31-48

N.SĄCZ, ul.Wisniowieckiego -lokal biurowe, usługowe, handlowe. Pow. całości 230m². Dogodny dojazd, możliwość (0-18)442-31-48

N.SĄCZ, nowy budynek pow.1000m² z przeznaczeniem na działalność, gabinety, biura. Pomieszczenia 1, 2 pokojowe. Dogodny dojazd, duży parking, blisko centrum. Agencja (0-18)442-31-48

N.SĄCZ: 46m², każda działalność, wynajmę, sprzedam, współpraca. tel.4412891 po 20.

SPRZEDAM, wynajmę lub podejmę współpracę w lokalu przy ul.Jagiellońskiej (Deptak) N.Sącz (0-18)444-28-80 (0606)435-395

TARNÓW, ul.Wałowa lokal 50 m² do wynajęcia. tel.0605-420-975.

TARNÓW, ul.Wałowa, I piętro, do wynajęcia 3 pomieszczenia, 77 m², zaplecze socjalne, 1900 zł/ m-c + VAT. (0-14)627-47-74, 627-22-55.

TARNÓW, ul.Kościuszki do wynajęcia pomieszczenia na biura w nowowbudowanym budynku, I i II piętro -po 3 pok., kuchnia, łazienka, wc, pow. 2x66 m² + poddasze - 50 m², cena wynajmu do uzgodnienia + koszty eksploatacji. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

TARNÓW, ul.Kaczkowskiego do wynajmu lokale w oficynie - parter 72,5 m², - piętro - 72,5 m², cena 15 zł/m². (0-14)627-22-55, 627-47-74.

TARNÓW, ul.Kaczkowskiego do wynajmu 8 pomieszczeń biurowych, na gabinety, lub mieszkania dla firm, cena 15 zł/m² lub całość 1.800 zł. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

TARNÓW, ul.Pułaskiego, 50 m², gabinety, biura, 1000 zł/m² + Vat. (0-14)627-47-74, 627-22-55.

WYNAJMĘ pom.biurowe 120m² w centrum, możliwość podziału (0-18)442-23-88 (0602)624-499

ZAKLICZYN okolice - lokal ok. 300 m² (2 duże hale + 4 małe), pod stolarnię, warsztat samochodowy lub inną działalność, cena 1000 zł/m-c- wynajem. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

ZAKŁAD stolarski lub pomieszczenia w N.Sączu do wynajęcia. 018 4430124.

DZIAŁKI

SPRZEDAŻ

A.MERITUM N.Sącz ul.Jagiellońska 38, tel.4420468 poleca działki w mieście, okolicy.

BIBICE, 24a, prąd, gaz, woda, szer. 30m, 8.000zł/a, 1024. (0-12) 656-21-33.

BISKUPICE k/WIELICZKI. 2 x 12a, budowlane, uzbrojone, w osiedlu domów jednorod. 2.500zł/a. 0604 41-83-44

BISTUSZOWA, działka rekreacyjna 62 ary i 37ary wraz z lasem, cena 500 zł/ar. (0-14)627-47-74, 627-22-55.

BŁONIE, gm. Tarnów, działki budowlane o pow. od kilku do kilkunastu arów, 1800 zł/ar. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

DĘBICA, działka budowl.-usługowa blisko obwodnicy pow. 20 ar, pełne uzbrojenie, dopuszcza się realizację usług wielofunkcyjnych nieuciążliwych, cena 60.000 zł do negocjacji. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

DO sprzedania dwie działki budowlane pow. 11 arów i 73 ary, uzbrojenie- gaz, prąd, Pogórska Wola- cena 400zł/ar. Tel.(014)627-22-55; 627-47-74.

DZIAŁKA budowlana- 31a, uzbrojona, przy drodze, k/zakładu prod; Łęki Górne nr 299, k/Pilzna /Władysław Skorupa/

DZIAŁKĘ na terenie gry inwestycyjnej w Zielonkach, 8a, cena 64.000 zł. (012)415-08-58

DZIAŁKĘ 10a, budowlaną, uzbrojoną w Michałowicach, 50.000 zł. (012)641-22-56; 0602-39-08-67

DZIAŁKĘ budowlaną pow.11ar Świaniaro- sprzedam (0-18)445-94-97

GOŚLAWICE działka 10 ar + 1,20 ha pole orne, media po drugiej stronie ulicy, cena 20.000 zł całość. (0-14)622-49-69.

KOSZYCE Wielkie działka budowlana pow. 12 ar, uzbrojona, cena 2.700 zł do negocjacji. (0-14)627-56-40, 0602-725-783.

KOSZYCE Wielkie, działka budowlana pow. 14 ar, uzbrojona, cena 2.700 zł/ar do negocjacji. (0-14)627-56-40, 0602-725-783.

KOSZYCE Małe działka budowlana, 20 arów, 2000 zł/ar. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

KOSZYCE Wielkie, działka pow. 9 ar, uzbrojona z kanalizacją, cena 20.000 zł. (0-14)627-56-40, 0602-725-783.

KRAKÓW, 3,63ha na usługi komercyjne, blisko zjazdu z Zakopianki na autostradę, 100 USD/m². 0604 41-83-44

KRAKÓW - Babińskiego, 13a, 65.000zł, budowlana, uzbrojona. 0604 41-83-44

Biuro Nieruchomości „CONSULTING”
Tarnów, ul.Staszica 3, DH „Alfa”
Kupno-sprzedaż-wynajem
zapraszamy od pon-piąt. od 10 -16, Tel.(014) 6275640; 0602 725783
Do sprzedania, wynajmu ponad 400 pozycji domów, działek, mieszkań, Tarnów, okolice.



Woźnica dom piętrowy 200 m²., w domu 7 pokoi, 2 kuchnie, 2 łazienki, działka 7,5 ar, cena 150.000 zł.



Tarnów-okolice dom parterowy 270 m² o wyższym standardzie wykończenia, działka 20 ar, cena 80.000 USD.



Okolice Tarnowa dom w stanie surowym zamkniętym 140 m², działka o pow. 10 ar, cena 23.000 USD.



Tarnów dom murowany 270 m², wyższy standard wykończenia, basen, w domu 4 pokoje, 2 łazienki, działka o pow. 6,5 ara, cena 120.000 USD.



Tuchów dom piętrowy 120 m², w domu 5 pokoi, kuchnia, 2 łazienki, działka 4 ar, cena 220.00 zł.



Tarnów dom murowany 130 m² 4 pokoje, kuchnia, łazienka + budynek mieszkalny, magazynowy, działka 4 ar, cena 130.000 zł.



Jodłówka Wąłki dom piętrowy 210 m², w domu 5 pokoi, 2 kuchnie, 2 łazienki, działki 20 ar, cena 180.000 zł (zamiana na mieszkanie).



Tarnów-okolice dom 2 kondygnacyjny 200 m², 5 pokoi, kuchnia, 2 łazienki, nowy, działka 18 ar, cena 270.000 zł.



Lubcza dom parterowy 148 m², nowy, w domu 4 pokoje, 2 kuchnie, 2 łazienki, działka o pow. 28 ar, cena 130.000 zł.



Tarnów-okolice dom w stanie surowym zamkniętym, częściowe instalacje, tynki, działka 5 ar, cena 68.000 zł.



Tarnów-okolice dom parterowy w stanie surowym otwartym 317 m² (2 rodzinny) częściowe instalacje, tynki, działka 25 ar, cena 100.000 zł.



Tarnów okolice dom parterowy o pow. 85 m² ładnie położony, cena 72.000 zł.

LUBCZA dom parterowy, murowany pow. 120 m², w domu 3 pokoje, k, ł, wszystkie media (prąd, woda, gaz, co) dom położony wśród lasu w cichej spokojnej okolicy idealny na wiejską posiadłość, działka pow. 7,20 ha, cena 98.000 zł. (0-14)627-56-40, 0602-725-783.

KRAKÓW, 3,63ha na usługi komercyjne, blisko zjazdu z Zakopianki na autostradę, 100 USD/m². 0604 41-83-44

LUBINKA działka budowlana o pow. 24 ary, prąd, gaz, cena 550 zł/ ar. (0-14)622-49-69.

ŁUKOWA, 1,12 h w tym 25 a budowlanej, 18.000 zł. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

MACHOWA działka pod budownictwo przemysłowo-usługowe, pow. 94 ary, przyległa do trasy E4., prąd, gaz, cena 1.000 zł/ar. (0-14)622-49-69.

N.SĄCZ Chelmiec ul.Zielona: atrakcyjna działka budowlana 15a. A.Meritum tel.4420468.

N.SĄCZ: działka budowlana uzbrojona 82a. 018 4431074.

N.SĄCZ, ul.Tarnowska -działka komercyjna pow.21ar. Agencja (0-18)442-31-48

N.SĄCZ, okolice +Krynica, St.Sącz, Muszyna, Nawojowa, działki B."Exellance" (0-18)444-25-84

N.SĄCZ, działki budowlane, ul.Jamnicka -pow.13ar, pełne uzbrojenie, Zawada -pow. 8ar. Agencja (0-18)442-31-48

N.SĄCZ, Librantowa -działki budowlane pow.2x10ar -pełne uzbrojenie. Agencja (0-18)442-31-48

NIWKA, ok. 100 m od głównej drogi na Radłów, działka rolna o pow. 67 ar, cena 5000 zł (całość). (0-14)627-22-55, 627-47-74.

OCHOTNICA Górna -działka rekreacyjno -budowlana pow.4h. Agencja (0-18)442-31-48

OLPINY gm. Szerzyny, las mieszany, 9,61 ha, 160 000 zł. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

RABKA. Pośrednictwo "Fama" oferuje działki w Jordanowie od 10zł/m²; w Rabce i okolicach - różne wielkości od 20-50zł/m². (0-18) 267-64-53

RADŁÓW, dwie działki rekreacyjne 1/pow. 62 ar w cenie 30.000 zł - całość, 2/pow. 61 ar, cena 36.000 zł, ładnie położone obok zbiorników wodnych. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

ROŻNÓW -działka budowlana pow.24ary -pełne uzbrojenie.Agencja (0-18)442-31-48

SKAWINA 20a; Sidzina 20a; okolice Kocmyrzowa 30a, 60a, 20a; okolica Myślenic 84a; Gaj 50a; Zakopiańska 3a. ATUT (0-12) 292-76-83.

SKRZYSZÓW działka o pow. 1,8 ha w tym ok. 15 ar działki budowlanej, cena 27.000 zł. (0-14)627-22-55, 627-47-74.

SPRZEDAM 75ar działkę ul.Ostra -Zyndrama, możliwość podziału (0602)624-499

ŚWIEBODZIN gm. Pleśna -działka budowlana o pow. 18 arów, gaz, prąd obok działki, możliwość dokupienia ok. 1 ha pola, cena 800 zł/ar. (0-14)622-49-69.

TARNOWIEC działka budowlana pow. 18 ar całkowicie uzbrojona, cena 32.000 zł. (0-14)627-56-40, 0602-725-783.

TARNOWSKIE ZAKŁADY CERAMIKI BUDOWLANEJ
Spółka Akcyjna

POKUSA OD FISKUSA: ULGA BUDOWLANA...

* tylko przy wpłatach gotówkowych

Wola Rzędzińska, k. Tarnowa
Tel. (0-14) 626-91-02
sprzedaż:
pon. - piątek 7.00 - 17.00, sobota 7.00 - 12.00

Dealerzy:

F.H. Marka Bochnia tel./fax 0-14/611-30-09	Sp-nia Rolnik Łososina Dolna tel. 0-18/44-48-015
P.P.H.BJS Dębica tel. 0-14/68-15-518	M.B. Formaty Kraków tel. 0-12/656-23-06
F.H. RABEK Jurków tel. 0-14/686-05-40	M.B. Raab Karcher Kraków tel. 0-12/650-32-10

ECO BET

32-600 Oświęcim, ul. Chemików 1
tel. (0-33) 847-27-41,
tel./fax (0-33) 847-28-86

PRODUKOWANE PRZECZ NAS ELEMENTY POSIADAJĄ CERTYFIKAT NA ZNAK BEZPIECZEŃSTWA „B”

PRODUKCJA I SPRZEDAŻ ELEMENTÓW BUDOWLANYCH

- BLOCZKI O WYM. 24X24X59 (cm) w CENIE 3,44 NETTO

- PŁYTKI O WYM. 12X24X59 (cm) w CENIE 1,72 NETTO DO CENY DOLICZYĆ 7% VAT

ELEMENTY BUDOWLANE PRODUKUJEMY OD 25 LAT

PRODUKT SPEŁNIA WYMAGANIA NORM OCHRONY ŚRODOWISKA

BONARKA CEGIELNIA SKŁADY BUDOWLANE

oferuje CEGŁY: K-1, K-2, K-3, PEŁNĄ, DZIURAWKĘ „U”, „MAX”; DACHÓWKĘ i inne materiały budowlane

Kraków - Łagiewniki, ul. Fredry 4, tel. 266-36-98, tel./fax 266-93-90
Mogilany (baza GS), tel. 270-10-21

NIERUCHOMOŚCI „GRAF”

POŚREDNICZYM W:

- kupnie
- sprzedaży
- wycenie nieruchomości

Oferty sprzedaży i wynajmu mieszkań do 60m² przyjmujemy bezpłatnie

33-100 Tarnów, ul. Goldhammera 4
tel. 0-14/ 622-49-69 1-27342

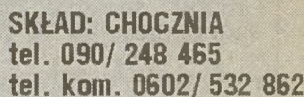
SZAFY, GARDEROBY, ZABUDOWA WNĘK

DRZWIAMI PRZESUWNymi I SKŁADANymi FIRMY STANLEY

PANELE Zapraszamy do naszych punktów usługowych w Krakowie:

- os. Niopodległa 3 (pawilon), tel. 641 62 96
- ul. Na Zjeździe (Bazar), tel.: 656 56 75
- ul. Prandoty 6, tel. 411 62 13 w. 139

ULGA W PODATKU



PRACA

DAM PRACĘ

AGENCJA zapłaci za reklamę na samochodzie max 2.000. 0602-395-001

AGENT Ochrony — Konwojent — kurs. Po kursie: licencja, zezwolenie na broń. Praca! (012) 64-87-331 wew. 338, 0603-367-044

AKTUALNA, stała, dodatkowa. Wykańczanie wyrobów skóropodobnych, artystycznych. Umowa, 1960 zł. Koperka kompletna. "PRACA" Firma Marketingowa, skrytka 27, 33-300 Nowy Sącz

AMBITNYM umysłowa, w przyszłości niezależność. (012) 417-21-49

ATRAKCYJNA dodatkowa 1500, stała od 2000 wwyż. (012) 647-46-77; 0603-891-661

ATRAKCYJNA praca za granicą. 0603-573-551

AVON Cosmetics zostać konsultantką, atrakcyjny program prezentowy. (0-14) 62-78-144, 0602-35-12-54.

CHAŁUPNICTWO: zapewniamy zaopatrzenie i zbyt. (012) 648-45-82, 648-94-32, 643-63-84

CHAŁUPNICTWO. 0602/835-932

CIĘKAWA praca, wysokie zarobki, perspektywa 8.000zł. (0-12) 641-03-76, 0604 853-421

DIETETYCKI, pielęgniarki, współpraca. 0604 621466.

DODATKOWĄ pracę w domu oferuje wydawnictwo 900 brutto 0602-39-49-31

FIRMA zatrudni brygady budowlane. (012) 637-10-70 w godz. 7:00 — 15:00

FIRMA budowlana zatrudni księgowego. 018 4417528 po 16.

FIRMA przyjmie ze średnim wykształceniem N.Targ, Zakopane i okolice. 0604 643391.

FIRMA komputerowa zatrudni handlowca do pracy na terenie Zakopanego, informacje 0 603 125 522

DAM PRACĘ

GOSPODIA, Zabierzów. (012) 285-15-22

GRAFIK komputerowy z Dębicy, Tarnowa lub Krakowa, umiejętność rysowania planów miast. 0605-415-888

INTERNET — operator serwera internetowego ISP poszukuje osoby (wymagana umiejętność rysowania oraz używania poczty e-mail) do sprzedaży usług internetowych na terenie powiatu limanowskiego, gorlickiego i tatrzańskiego. Kontakt (0-18) 446-13-99

KIEROWNIKÓW, agentów II i III filar, etat, pensja + prowizja, woj. małopolskie. 0603 060574.

KRAWCOWĄ — rencistkę — przyjmę — (0-18) 443-17-21

KRAWCOWĄ do zakładu (niepełny etat) zatrudnimy. (012) 658-90-50

MIEDZYNARODOWA Firma Brokarska zaprasza do współpracy menedżerów, agentów, akwizytorów. 0602/ 315-924

MONTAŻ długopisów (w domu) 0604 52-95-68

MONTAŻ długopisów 0604-52-95-68

NA stanowisko kierownicze zatrudnię osobę z doświadczeniem w sprzedaży przede wszystkim przedstawicieli OFE. Tarnów i okolice. Tel. 0602-59-54-57.

PILNE! Składanie długopisów w domu. Dystrybutor długopisów. 0604 47-78-94

PILNIE zatrudnię kierowców. Wymagane prawo jazdy kat. C, książeczka zdrowia, wiek do 35 lat; magazynierów — wymagane książeczka zdrowia, wiek do 35 lat. Spotkanie w środę 5 stycznia godz. 10:00 — 12:00 ul. Drożdżowa 2 (dział Kadr)

PLATFORMY wiertnicze — 410 DM dziennie. Informacje: "RIGES", 68-200 Żary, Podchorążych 4/1 0602-104-693

PRACA — średnie (Nowy Targ, Zakopane i okolice). 0601-891-885

DAM PRACĘ

POŚREDNICTWO Finansowe — współpraca dla firm z powiatów: oświęcimski, chrzanowski, wadowicki, suski, nowotarski tel. (0-32) 751-95-53

SKŁADANIE długopisów. 0604-40-67-85

SPRZEDAŻ dłon agencji reklamowej — wiek, wygląd nieważny — 0501-038-723

ZATRUDNIĘ kucharzkę ul. Mogiła 17, Bar w Sądzie Apelacyjnym.

POSZUKUJE PRACY

KOBIETA, wykształcenie techniczne, znajomość komputera, poszukuje pracy. 018 4421264.

POPROWADZĘ książkę przychodów i rochodów (0-18) 441-22-48

NAUKA

"ARMA" — nauka jazdy: motocykle, samochody osobowe, ciężarowe, przyczepy. (012) 632-70-19

ADRES: Kraków, Dietla 38. **ROZPOCZYNAMY KURSY!** Palacz kotłowy; Diagnostyka samochodowa; Dealer samochodowy; Kierowca wózków: akumulatorowych, spalinywych; Bukieciarstwo; Manicure; Pedicure. (012) 422-85-69

CENTRUM Kształcenia W.U.R. Kraków (0-12) 422-98-81, Nowy Sącz (0-18) 443-45-47 Olkusz (0-32) 643-22-71 Tarnów (0-14) 627-35-04 Kursy: obsługi komputera, kosztorysowania komputerowego, uprawnienia budowlane, uprawnienia czeladnicze i mistrzowskie, BHP, wszystkie zakresy, SEP, minimum sanitarne

CENTRUM Kształcenia W.U.R. Kraków (0-12) 422-98-81 Nowy Sącz (0-18) 443-45-47 Olkusz (0-32) 643-22-71 Tarnów (0-14) 627-35-04 Kursy: kosmetyczek dyplomowanych, masażu, fryzjerek, wychowawców i kierowników kolonii

KOREPETYCJE j.niemiecki (0-18) 441-36-53

NAUKA

CENTRUM Kształcenia W.U.R. Kraków (0-12) 422-98-81 Nowy Sącz (0-18) 443-45-47 Olkusz (0-32) 643-22-71 Tarnów (0-14) 627-35-04 Kursy: Księgowości komputerowej, pracowników administracyjno biurowych, sprzedawców z obsługą komputera, sekretarek dyplomowanych

CENTRUM Kształcenia W.U.R. Kraków (0-12) 422-98-81, Nowy Sącz (0-18) 443-45-47 Olkusz (0-32) 643-22-71 Tarnów (0-14) 627-35-04 Nowy nabór na kurs, semestr wiosna 2000. Liceum Ogólnokształcące (1,5 roku + matura) i Liceum Ekonomiczne (2 lata + matura i tytuł technika) eksternistyczne

KURS PEDAGOGICZNY dla osób szkolących uczniów. ZDZ, Dietla 38. (012) 422-85-69

KURS: Agent Ochrony — Konwojent. Po kursie: licencja, zezwolenie na broń. Praca! (012) 64-87-331 wew. 338, 0603-367-044

KURSY prawa jazdy "Lux Moto Kurs", Tarnów, Krakowska 8 (w podwórzu). Jazdy dodatkowe, atrakcyjna cena, raty. Rozpoczęcie kursu 6 stycznia, godz. 16.00. Tel.(0-14) 627-28-82.

MATEMATYKA — korepetycje tanio, solidnie. Tel. (0-14) 622-07-28, kom. 0604-412-493.

NIEMIECKI — lekcje, korepetycje, przygotowanie do matury. Debica. Tel. (014) 670-87-90

PRZYSPIESZONY kurs tańca towarzyskiego, disco rap. (012) 634-44-25

MOTORYZACJA
SAMOCHODY
OSOBOWE

SPRZEDAŻ
126P, 750 zł. Tel. 0602-373-834

CC 700 1993r. przebieg 65.500zł 9.800zł (0-18) 442-21-82

SPRZEDAŻ

AUDI 80 1991r. grafit, alu felgi, centralny zamek, auto alarm, szyberdach, cena: 21.000zł (0-18) 44-16-738

FIAT 126p 1997r. czerwony (0-18) 445-05-75

FIAT 126p EL 1996r. czerwony 7.200zł (0-18) 441-64-42

FIAT Siena 1.4, 1997, bordo metalik, 23.000 zł. (014) 66-307-25, (014) 68-45-820

LANCIA kappa 2.4, pełne wyposażenie, 1996, skóra. (014) 68-45-820, 0601/ 52-78-89

MALUCH — 1996, czerwony 7.200,-. Garażowany, przebieg: 27.000 km. 012/ 654-92-15

MERCEDES 209 Bus wysoki, poj. 3,0L, diesel, 1987, cena do uzgodnienia — sprzedam. 0606-467-153.

OPEL Astra kombi 1.6, 1992, przebieg 117.000, dodatki. (0-14) 674-35-00.

OPEL Omega Combi TDI 92/ 96 sprzedam, zamiennie. N.Sącz 0604 617546.

POLONEZ Caro 1.6, 1996, bez met. 11.300 zł. (012) 636-17-99

POLONEZ Caro Plus 1.4 MPI; 1997. (012) 647-92-38

PUNTO 1997r — tel. (032) 623-88-74

RENAULT Trafik 2100 90r, 10.000 — sprzedam. (018) 333-00-35

RENAULT 19, 1.4, 1989, biały uszkodzony. (012) 636-17-99

SEICENTO 900, 1998, 10.000 km, 17.500,-zł. Raty. (014) 66-307-25, (014) 68-45-820

SKODA Favorit 1.3, 1991, 50.000 km, cena do uzgodnienia. — 018 4410462.

TOYOTA Corolla 1.6 1993r. 110tys. l właściciel, pełna dokumentacja, bogate wyposażenie (0-18) 443-05-66

UNO van 1996r, 12.500+ vat. 012/ 656-00-89, 0604/ 413-096

KUPNO

I Auto po wypadku kupię, gotówka. 018 4429247, 0603 599146.

AA Auto — skup pwypadkowych, zniszczonych, skorodowanych. 0602/ 189-334

AA. Absolutnie powypadkowe, zniszczone, skorodowane. Kupię. 0602/ 222-709

AA.ABSOLUTNIE powypadkowe — kupię. 0602/ 599-678

AUTA osobowe, dostawcze, platne gotówka, kupię. Tel. (014) 677-89-18, 0602/ 782-813

AUTA osobowe po wypadku, mogą być mocno rozbite kupię. (0-14) 625-05-99.

NAJCHEŃNIEJ bezwypadkowe (osobowe, dostawcze) kupię. Platne gotówką. Tel. (014) 6778-918, 0602/ 782-813

INNE POJAZDY

SPRZEDAŻ

CIĄGNIK C-330 1982r. z kabinami Sokółka, malowany — (0-18) 440-96-37

CIĄGNIKI: "C-328", "C-330", plug rozsiwacz — sprzedam. Piaszczak, Łętownia 375. (018) 26-75-673

KOPARKO — ładowarka MF50B, 22 tys. zł. Tel. (0-14) 65-15-043.

KUPNO

A.A.A. Auta uszkodzone, powypadkowe zdecydowanie kupię. 012/ 645-03-72, 0501-31-40-97

KUPIĘ koparkę ładowarkę "Ostrówek". 0-18 441-73-93.

USŁUGI

AC, OC najtańsze. 012/ 633-13-21

ALARMY, antynapad, autoblokady, centralne zamki, znakowanie, immobilizery. (012) 644-45-17, Cienista 12

NAJTANSZE ubezpieczenia OC, AC — 012/ 411-52-03

USŁUGI

PRZEPROWADZKI — fachowo. (012) 643-46-83

TARNÓW. EURO — TAXI. Tel. 96-25 lub (014) 626-09-99. 20% zniżki. Zapraszamy.

TRANSPORT 4 — 6t, 32 m3 — kontener, kłapa, dostawcze 2t. 0602-393-901

090-66-44-44 Transnet

090-66-55-55 każde

090-66-77-77 zlecenie

090-66-88-88 Transportowe

TRANSIT-BUS: przewoży: przysięgi, wesela, lotnisko, laweta, vat. (014) 672-16-52, 0602/ 579-389

TRANSPORT, kraj-zagranica, spedycja, od 1T-24 ton. (012) 641-0007

WYPOŻYCZALNIA samochodów TOP-CAR — Nowy Targ — Kowaniec 19. Tel. (018) 26-647-72, 0601/ 500-327

CZĘŚCI

SPRZEDAŻ

OPONY 155 x70 R13, nowe z felgami, sprzedam. (012) 655-61-38

SILNIK, wały korbowe, komplet naprawczy części Liaz, opony, most Robura, most Jelcza i Berlieta. Siedzenia autobusy turystyczne. (0-18) 443-05-23

SAMOCHODY
CIĘŻAROWE

SPRZEDAŻ

LUBLIN Furgon 1996r. 60tys. wspomaganie, bezwypadkowy — pilnie (0-18) 332-50-18, 332-52-06

ROBUR LD 3001, 1988, silnik po remoncie kapitalnym. Tani. (014) 68-64-825

ŻUK 2120 plandekowany 4-biegowa skrzynia (0-18) 445-05-75

ŻUK A11, 1983, oraz skrzynia czterobiegowa Żuka sprzedam. (014) 679-23-56.

INNE

ZDROWIE

(032) 24-08-606; 0601-428-158 **GINEKOLOGIA** — zabiegi próżniowo.

*(012) 430-72-49 — Profesjonalny Gabinet bioenergoterapii, konsultacje lekarskie. Kraków Starowiślna 80/6. 0501-472-540

ZDROWIE

0601-45-47-47 **GINEKOLOG** specjalista. Zabiegi — najtaniej. Kraków.

BIELACTWO! Łuszczycza, grzybica, egzemy, alergie. Profesjonalne Centrum Naturologiczne. Bochnia (014) 685-07-67

BÓLE kręgosłupa, stawów, sztywność mięśni — pomoc natychmiastowa — Bochnia "Uzdrowiciel" (014) 685-07-67

CHCESZ schudnąć, przytyć, pozbyć się różnych uciążliwych dolegliwości? (012) 654-32-99

GINEKOLOG — leczenie, zabiegi, Łódź. 0602-335-083

GINEKOLOGIA — 0601-86-75-39 Kraków

MISTRZOWIE Bioterapii, Ziołolecznictwo, specjalizacja w Nowotworach. Bochnia Centrum "Uzdrowiciel" (014) 685-07-67

NOWOTWORY — nowe możliwości, terapie naturalne. Centrum Naturologiczne "Uzdrowiciel". Bochnia (014) 685-07-67

OSTEOPOROZA, Lumbago, Rwa kulszowa, Gościec. Bochnia — Centrum Naturologiczne "Uzdrowiciel" (014) 685-07-67

SCHUDNIJ po świętach i wyłecz inne schorzenia. (012) 641-43-53

TURNUSY Rehabilitacyjne — ciekawe oferty. "GDF" 429-51-93, 429-51-97

WYLEWY, zawawy mózgu, paraliż, Medycyna Naturalna, Bioenergoterapia — "Uzdrowiciel" Bochnia (014) 685-07-67

ZAGARNICZNE Naturalne Suplementy Przeciwnowotworowe — Centrum Bioterapii i Ziołolecznictwa. Bochnia, (014) 685-07-67

TURYSTYKA,
SPORT

KRYNICA — Pensjonat. Pokoje z łazienkami, turyści indywidualni, grupy zorganizowane tel. 018-471-57-37

NOCLEGI, wyżywienie, obok wyciągu narciarskiego: Kluszkowce k/ Czorsztyna. Zgłoszenia 018 2623672.

NOWE narty do wypożyczalni. cena 100,-zł para. Tel. (022) 780-91-25

OW „Czercz” góry — Piwniczna — tel. (0-18) 44-64-185. Zimowiska, wczasy, zielone szkoły, wycieczki.

RABKA — zapraszamy na tanie wczasy rodzinne. Tel. (018) 26-79-330

MATRYMONIALNE

"KALINKA" — towarzysko-matrymonialna. 0501-84-44-05 (wyjazdy)

"MAŁOPOLSKIE Centrum Matrymonialne". Kraków, Ściegiennego 73/121, tel./ fax (012) 658-05-32

POZNAJ partnera. Długa 17, V piętro. (012) 634-05-08; 0603-85-80-38

SADECKIE Biuro Matrymonialno-Towarzyskie zaprasza zainteresowanych. Panie gratis (0604) 916-367 (0-18) 444-25-84

USA — GERMANY czerwiec 2000 możesz wybrać towarzysza życia spośród 40 — stu obywateli, którzy przyjeżdżają do Polski w celach matrymonialnych. TRANS UNIVERSITY Tel/ fax (012) 649-70-57. 0605-135-662. e — mail: wrm215@aol.com

BIZNES

AGENCJA „DRYL” s.c. długi, wywiadownia gospodarcza, detektywiścyczne, konsultacje prawne. (012) 421-93-18; 0501-161-970

AGENCJA „Prokura” długi, wywiadownia gospodarcza, detektywiścyczne, konsultacje prawne. (012) 421-93-18; 0501-161-970

BIURO Rachunkowe "Rachmistrz" pełny zakres usług; księgowość, podatki, ZUS, licencja Ministra Finansów, francuski, niemiecki Limanowa (0-18) 337-52-20 337-45-80, (0604) 415-962

JAK wygrać w Multilotku? Rewelacyjne systemy Multilotka. 0604/ 319-354

KREDYTY niskoprocentowane. (012) 266-25-22 wew. 330

KSIEGOWOSC, ZUS — tani. 429-51-9

BIZNES

POŻYCZKI niskoprocentowe. (012) 632-12-36 wew. 34

UDZIELANIE pożyczek pod zastaw, najniższe oprocentowanie, LOMBARD, Kościuszki 17. (012) 421-80-59

RÓŻNE

*** (012) 431-13-52** Znaczki, monety, stare pocztówki – kupię. Filatelistyka, Floriańska 53, Kraków

AGENCJA profesjonalnie zorganizuje wesele, bankiet itp po konkurencyjnych cenach (0602) 35-03-56

AMERYKAŃSKĄ suknię ślubną z długim rękawem i dodatkami, cena do uzgodnienia – sprzedam. Tel. (014) 672-18-05.

ANTYKI – sprzedam. Tel. (017) 86-27-341, 0606/126-223

ANTYKI kupię: obrazy, meble, srebra, inne. (012) 632-71-97; 0501-251-136

FUTRO z norek nowe, sprzedam. (012) 411-37-66

KUPIĘ grubościówkę, frezarkę, wyrówniarkę, formatówkę, wiatę blaszaną. 0601-911-714, (0-14) 679-55-57.

KUPIĘ kasę fiskalną używaną. (012) 632-33-51

MASZYNKI do wypieku wafli (sterowane elektrycznie, mieszarka – młynek – zgrzewarka – okap – przepis na wafle (0-18) 443-04-38 po 18.00 (0602) 585-641

MISTRZOWIE Bioenergoterapii, ziołolecznictwo – profesjonalne Centrum Naturologiczne "Uzdrowiciel". Bochnia (014) 685-07-67

RÓŻNE

NOWOTWORY – Medycyna Chińska, Peruwiańska, Bioenergoterapia – Profesjonalne Centrum Naturologiczne. Bochnia (014) 685-07-67

ORKIESTRA weselna. 0604/906-879

PIANINO sprzedam lub fortepian wysokiej klasy "Bechstein" stan bdb (0604) 81-88-94

PIANINO okazjynie sprzedam, bardzo tanio (0604) 350-377

PIANINO stan idealny – sprzedam tanio (0-18) 446-23-94

PIECE kafłowe 100-letnie (0-18) 446-14-51

PRODUKCJA, sprzedaż fartuszków kelnerskich i innych Tel. (0-18) 471-39-23

PROMOCJA Noworoczna! Pianino prawie nieużywane Kalisia lub niemieckie, organy typ kościelne elektryczne (0604) 695-334

SOLARIUM – łóżko prod. niemieckiej. Sprzedam. Tel. (014) 67-64-336, 676-33-95

SPRZEDAM myjkę ciśnieniową KARCHER – gorąca woda oraz meble holenderskie, lampy w bardzo dobrym stanie – cena do uzgodnienia. Tel. (014) 68-518-22, 0602/ 475-980

SPRZEDAM Solarium 27/ 3. 0603 060574.

STOŁY stolarskie 3 szt. nowe sprzedam. (0-14) 6795-234 wieczorem.

SUKNIE ślubne + dodatki, duży wybór, wypożyczalnia. Nowy Sącz, Jagiellońska 17a/7, tel. 443-69-97.

RÓŻNE

SUKNIE ślubne – Komis duży wybór, przyjmowanie. Tarnów, Targowa 8, 0-603-799-346.

SUKNIĘ ślubną – tanio sprzedam (welon). Tel. (0-14) 621-98-79, wieczorem.

SUKNIĘ ślubną i futerko białe krótkie tanio sprzedam. 0606 105821.

TANIO sprzedam: witrażna chłodnicza, waga elektryczna, piecyk gazowy z butlą, grzejniki elektryczne – panele. Tel. (0-14) 626-39-30.

TAROT – tylko u wróżki Inki. Tel. (012) 266-97-29

URZĄDZENIA do masażu, lampy Zeptera – skupuję, płatno gotówką. (014) 685-07-67

VILCA CORA, inne preparaty przeciwnowotworowe bez skutków ubocznych. Profesjonalna obsługa, konsultacje onkologiczne. Centrum Naturologiczne "Uzdrowiciel" – Bochnia. Poniatowskiego 34A. (014) 685-07-67

WRÓŻBY, bioenergoterapia – profesjonalnie, wiarygodnie – Centrum Naturologiczne "Uzdrowiciel". Bochnia (014) 685-07-67

WRÓŻBY – „SYBILLA” wiarygodna prognoza przyszłości dla osób, firm. (012) 421-58-84

WRÓŻBY, profesjonalny gabinet bioenergoterapii. Starowiślna 80/ 6. (012) 430-72-49; 0501-472-540

ZESPÓŁ muzyczny zagra wesela, przyjęcia. (012) 422-66-35 (18:00 – 22:00)

ZARZĄD GMINY W WOJNICZU
32-830 Wojnicz, Rynek 1
tel. (0-14) 67-90-108, fax (0-14) 67-90-100

ogłasza przetarg nieograniczony

NA WYKONANIE
INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ WEWNĘTRZNEJ
W DOMU LUDOWYM W SUKMANIU

Pożądaný termin realizacji 18 lutego 2000 r.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w Urzędzie Gminy w Wojniczu, Rynek 1, pok. nr 6, w godz. 8.00–15.00.

Termin składania ofert upływa 14 stycznia 2000 r. o godz. 12.00.

T/U/ 4193

Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o.
w Tarnowie, ul. Okrężna 9

sprzeda pilnie i na atrakcyjnych warunkach
TRZY ZBIORNIKI STALOWE
o pojemności 80.000 m³ każdy

Szczegółowe informacje można uzyskać
w Wydziale Mechaniczno-Energetycznym, pok. nr 8,
lub telefonicznie
pod numerem (0-14) 626-96-11 wew. 112 i 136

T/N/4172

ZARZĄD GMINY LIPNICA WIELKA
ogłasza przetarg

NA DOSTAWĘ URZĄDZEŃ
POŁOWEJ SPALARNI ŚMIECI
o wydajności
od 1 do 1,5 tony na dobę

Termin składania ofert
do 24 stycznia 2000 r., (do godz. 12)

Adres:
Urząd Gminy Lipnica Wielka
34-483 Lipnica Wielka, woj. małopolskie
tel. (0-18) 263-45-95
fax (0-18) 263-45-97

K.

WOJSKOWY OŚRODEK
SZKOLENIOWO-KONDYCYJNY
z siedzibą
34-511 Kościelisko
ul. Strzelców Podhalańskich 4

ogłasza przetarg nieograniczony

na
„BIEŻĄCĄ KONSERWACJĘ I NAPRAWĘ
SPRZĘTU MEDYCZNEGO
SŁUŻBY ZDROWIA
w Wojskowym Ośrodku
Szkoleniowo-Kondycyjnym
w Zakopanem”

Specyfikację istotnych warunków zamówienia odebrać można w siedzibie zamawiającego, w dni robocze w godz. 10–12.

Upoważniony do kontaktu z oferentami: p. Jerzy Toczek, tel. 206-32-31 w. 118029.

Oferty należy składać w siedzibie Zamawiającego, adres jak wyżej, w terminie do dnia 20 stycznia 2000 roku, godz. 10.30.

MAŁOPOLSKA DYREKCJA INWESTYCJI
w Nowym Sączu

działając w imieniu i na rachunek
Inwestora Bezpośredniego, tj.:

Zarządu Gminy Niedźwiedź

ogłasza przetarg nieograniczony

NA WYKONANIE
ROBÓT WYKOŃCZENIOWYCH
I ZEWNĘTRZNYCH SEG. „A”,
w ramach zadania pn.:
BUDOWA SZKOŁY PODSTAWOWEJ
W PODOBINIE

Przetarg odbędzie się w siedzibie Małopolskiej Dyrekcji Inwestycji w Nowym Sączu, ul. Kilińskiego 70, w dniu 4.02.2000 r. o godz. 11.00.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia publicznego można odebrać w MDI Nowy Sącz, ul. Kilińskiego 70, pok. 28 – codziennie w godz. 10-12 z wyjątkiem soboty.

Wadium w wysokości: 30.000 zł.

Potwierdzenie zapoznania się ze szczegółowymi warunkami przetargu jest jednym z warunków uznania ważności oferty.

/NS

DĘBICA®

FIRMA OPONIARSKA DĘBICA
SPÓŁKA AKCYJNA
39-200 DĘBICA, UL. 1 MAJA 1

ZAPRASZA DO PRZETARGU PUBLICZNEGO

na sprzedaż prawa wieczystego użytkowania
działki nr 517 o powierzchni 1219 m²,
położonej w Dębicy przy ulicy Konarskiego,
objętej KW nr 10018 w Sądzie Rejonowym w Dębicy

Cena wywoławcza wynosi 36.600 PLN.

W przetargu mogą uczestniczyć osoby fizyczne lub prawne, krajowe lub zagraniczne.

Przetarg odbędzie się w dniu 20.01.2000 r. o godzinie 11 w siedzibie Firmy. Zainteresowani winni stawić się osobiście lub przez osobę upoważnioną w ww. terminie.

Prosimy oferentów o zabranie z sobą:

– udokumentowanie statusu prawnego oferenta (umowa spółki) statut, wyciąg z rejestru handlowego lub wpis do ewidencji,
– dokumenty potwierdzające wiarygodność finansową,
– odpowiednie umocowanie przedstawicieli oferentów do prowadzenia rokowań i zaciągania zobowiązań majątkowych,
– w przypadku podmiotu zagranicznego wymagana jest promesa (zezwoleń Ministerstwa Spraw Wewnętrznych).

Oferent obowiązany jest wpłacić wadium w wysokości 3.660 PLN na konto: FIRMA OPONIARSKA DĘBICA SPÓŁKA AKCYJNA 39-200 DĘBICA, UL. 1 MAJA 1, Bank Przemysłowo-Handlowy Kraków O/Dębica nr 10601653-26-27000-420101, z dopiskiem „depozyt na przetarg” lub gotówką w kasie Spółki do godziny 9 dnia 20.01.2000 roku.

Postąpienie w trakcie przetargu wynosi 500 PLN.

Sprzedawca informuje, że wadium przepada na jego rzecz, jeżeli żaden z uczestników licytacji nie zaoferuje ceny nabycia równej co najmniej cenie wywoławczej. Jednocześnie zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru oferty, jeżeli uczestnicy przetargu zaoferowali tę samą cenę.

Zastrzega się, że wadium przepada na rzecz sprzedawcy w razie uchylecia się oferenta od zawarcia umowy kupna-sprzedaży w terminie określonym przez sprzedającego. Wadium złożone przez oferentów, których oferty nie zostaną przyjęte, podlega zwrotowi, a oferentowi, którego oferta zostanie przyjęta zalicza się na poczet ceny nabycia. Nieprzyjęcie oferty lub unieważnienie przetargu nie powoduje naliczenia odsetek od złożonego wadium.

Wszelkie informacje o przedmiocie przetargu uzyskać można pod numerem telefonu (0-14) 680-14-13 w Dębicy.

Jednocześnie zastrzega się prawo swobodnego wyboru oferenta, nieprzystąpienia do przetargu oraz odstąpienia od przetargu bez podania przyczyny.

K.

RADA GMINY
W RADŁOWIE

ogłasza

KONKURS NA STANOWISKO
WÓJTA GMINY
W RADŁOWIE

Kandydaci ubiegający się o funkcję wójta gminy Radłów winni spełniać następujące kryteria:

1. Wykształcenie minimum średnie.
2. Preferowane będą:
 - wykształcenie wyższe,
 - wiek 30–55 lat,
 - doświadczenie zawodowe na stanowiskach kierowniczych,
 - staż pracy w administracji publicznej,
 - miejsce zamieszkania na terenie gminy.
3. Dobry stan zdrowia.
4. Opracowanie i przedłożenie pisemnego programu dotyczącego działań na rzecz rozwoju gminy Radłów.

Oferty należy składać w biurze Rady Gminy w terminie do dnia 12 stycznia 2000 r. do godziny 12.00.

Otwarcia ofert i wyłonienia kandydatów dokona Doradza Komisja Rady Gminy w dniu 12 stycznia 2000 r. o godz. 12.00.

Przesłuchanie kandydatów i wybór wójta gminy Radłów odbędzie się dnia 14 stycznia 2000 r. o godzinie 13.00.

K.

Telewizja

Wyścig Cannonball 2

- komedia sensacyjna
- USA 1984
- reż. Hal Needham
- wyk. Burt Reynolds, Dom Deluise, Dean Martin



Słynny, ale nielegalny wyścig samochodowy przez całe Stany Zjednoczone ma nowego sponsora – naftowego szejka, który zdeponował milion dolarów jako nagrodę i nakazał swemu synowi wygrać zawody za wszelką cenę. Na linii startu pojawiają się sami dziwacy i indywidualiści. Dla wymarzonego miliona dolarów osobnicy ci są w stanie zrobić niemal wszystko. Wśród uczestników imprezy znajduje się m.in. kaskader, dwaj starsi mężczyźni z więzienną przeszłością, tajemniczy Chińczyk i inni szaleni mistrzowie kierownicy. Każdy z nich ma do pokonania trzy tysiące mil. Od początku wyścigu zawodnicy postępują zgodnie z zasadą, że wszystkie chwytaki są dozwolone, co powoduje oczywiście wiele zabawnych niespodzianek i dramatycznych pomyłek... Atutem filmu jest gwiazdorska obsada.

■ Polsat, godz. 20.30

Doktor No

- film sensacyjny
- W. Brytania 1962
- reż. Terence Young
- wyk. Sean Connery, Ursula Andress



James Bond zostaje wysłany na Jamajkę, aby wyjaśnić zagadkę śmierci agenta brytyjskiego wywiadu. Jego przybycie nie pozostaje niezauważone i wkrótce tajemniczy zabójcy organizują kilka zamachów na życie agenta 007. Bondowi udaje się jednak ocalić życie. Wkrótce też dowiaduje się, że znakomity i niezwykle utalentowany naukowiec, znany jako Dr No, przeprowadza tajemnicze doświadczenia w swojej pracowni na pobliskiej wyspie...

■ TVN, godz. 20.30

Trzy życia i jedna śmierć

- film obyczajowy
- Francja/Portugalia 1995
- reż. Raul Ruiz
- wyk. Marcello Mastroianni, Anna Galiena



Film ma niezwykle interesującą strukturę. Składa się z czterech pozornie odrębnych historii, z których każda jest wariantem życiorysu jednej postaci. Główny bohater wszystkich opowieści ma wieloraką osobowość, stwarza kilka biografii, w zależności od środowiska i okoliczności zmienia swój charakter i zachowanie, ale w swym poczwórnym życiu ma poważną przeszkodę: wolno mu tylko raz umrzeć. Tak więc bohater w jednej z historii jest komiwojażerem, w drugiej profesorem antropologii, to znowu bogatym przemysłowcem...

■ TVP I, godz. 23.55

TVP 1


■ J.A.G.
■ TVP I, godz. 20.10
Na terenie bazy wojskowej zostają znalezione zwłoki sześciolatki, molestowanej seksualnie dziewczynki. Zbrodnia może mieć nawet konsekwencje polityczne... Sprawą zajmuje się agent Wojskowego Biura Śledczego, Harmon Rabb, który za wszelką cenę próbuje złapać zabójcę dziecka...

6.00 Kawa czy herbata? 7.45 Frasier (77) 8.05 Gielda 8.15 Krakowskie Przedmieście 27 8.30 Wiadomości 8.45 Alf 9.10 Mama i ja 9.30 Domowe przedszkole 9.55 Porozmawiamy o dzieciach 10.00 Milagros (196) 10.45 Dom pełen zwierząt 11.00 Ekran z kwiatkiem 11.05 Stąd do nieskończoności (1/2) – film dok. 11.40 Taki jest świat

12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes – rolniczy magazyn informacyjny
12.20 Chcemy pomóc
12.35 To kupię – reportaż
12.45 Musiał być jakiś powód...
13.15 Okrutna Ziemia (4-ost.): Fałętni zniszczenia – serial dokumentalny, W. Bryt. 1997
14.05 CD Kurier – magazyn komputerowy
14.15 Halo aus Berlin – kurs języka niemieckiego dla dzieci i młodzieży
14.30 Ciuchcia – program dla dzieci
15.00 Wiadomości
15.10 Studio Sport: Turniej kwalifikacyjny do IO Sydney 2000 w siatkówce mężczyzn

16.50 Muzyczny serwis Jedynki
17.00 Teleexpress
17.25 Klan (290) – telenowela
17.50 Gość Jedynki
18.00 Moda na sukces (1026) – telenowela
18.25 Studio 2000 – magazyn
18.35 Pegaz – magazyn kulturalny
18.50 Mój ślad
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości, Sport i Prognoza pogody

20.10 J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze (19) – serial
21.00 Flesz – Wiadomości
21.05 Czas na dokument: Chelmska 21 – film dokumentalny
22.00 Forum – program public.
22.50 Monitor Wiadomości
23.15 Sport
23.25 Studio Sport: Turniej kwalifikacyjny do IO Sydney 2000 w siatkówce mężczyzn
23.55 Trzy życia i jedna śmierć – film obycz., Francja/Portugalia (patrz omówienie)



1.55 Saga rodu Ganzegal – kurs języka niemieckiego
2.25 Mój ślad

■ Kwalifikacje Sydney 2000
■ TVP I, godz. 15.10
Kwalifikacyjny turniej siatkarki do Igrzysk olimpijskich Sydney 2000 rozpoczęła się w katowickim spodku 3 stycznia. W imprezie, która ma celu wyłonienie drużyny ubiegającej się o najwyższe zaszczyty, wystąpi sześć zespołów: Łotwa, Bułgaria, Jugosławia, Holandia, Czechy i Polska...

TVP 2


■ Pogrzeb
■ TVP 2, godz. 23.00
Akcja filmu rozgrywa się w Nowym Jorku w latach trzydziestych. Najmłodszy z trzech braci-gangsterów, Johnny Tempio, zostaje zastrzelony na ulicy przez nieznaną sprawcę. Sprawą honoru pozostałych braci staje się doprowadzenie do ostatecznej rozgrywki między wrogimi gangami i zemsta za śmierć Johny'ego...

7.30 Dziennik krajowy 7.50 Studio urody 8.00 Program lokalny 8.30 Złotopolscy (190): Gazetowy rogiacz – telenowela 9.05 Cztery pancerni i pies (12/21): Fort Olgierd – serial wojenny, Polska 1966 10.05 Teggie kłopoty – życie na wadze (5) – serial dokumentalny, W. Bryt. 1999 10.30 Na pełnym morzu (23,24) – serial obyczajowy, Szwecja 1992

12.05 Familiada – teleturniej
12.35 Szpital Dzieciątka Jezus (5): Operacja – telenowela
13.00 Dziennik krajowy
13.20 Dozwolone od lat 40-tu: Irena Jarocka
14.05 Czerwone trzewiki – film animowany, W. Bryt. 1998
14.30 Zgrana chata – dla dzieci
15.00 W labiryncie (55/120): Nóż – serial



15.30 Krzyżówka szczęścia – teleturniej

16.00 Panorama
16.10 Ich pięcioro (64) – serial dla młodzieży, USA 1996
17.00 Kościół i świat – magazyn
17.10 W okolicy Stwórcy – magazyn
17.30 Program lokalny
18.20 Mogę wszystko – magazyn dla młodzieży
18.30 Panorama
18.55 Va banque – teleturniej
19.20 Dwójkomania

19.30 Koncert Noworoczny z Wiednia (2) – koncert
20.00 Linia specjalna – program publicystyczny
21.00 Panorama
21.20 Prognoza pogody
21.25 Sport telegram
21.30 Dwójkomania
21.40 Kawaleria powietrzna (1/13): Bilet, czyli karta powołania – pilot serialu dokumentalnego
22.15 Wieczór z Jagielskim: Cezary Pazura
23.00 Wieczór filmowy – Kocham kino: Pogrzeb – dramat sensacyjny, USA 1996, reż. Abel Ferrara, wyk. Christopher Walken, Chris Penn, Vincent Gallo, Benicio Del Toro
0.40 Wieczór artystyczny: Stomp Out Loud – film dokumentalny, USA 1998

■ Ich pięcioro
■ TVP 2, godz. 16.10
Claudia ściga Bailey'a do domu, by w gronie rodzinnym porozmawiać o jego nalogu. Jednak podczas rodzinnego obiadu wszyscy wzajemnie wypominają sobie grzechy i żale, a rozmowa przybiera postać kłótni. Przy okazji odwiedzin partnera w interesach, rodzeństwo dowiaduje się o alkoholizmie ojca...

POLSAT


■ Maggie Winters
■ Polsat, godz. 9.00
Maggie z Lisą i Robin wybierają się do klubu country na tańce. Nieoczekiwanie Maggie spotyka tam swojego byłego męża – Jacka – w towarzystwie rywalki Maggie, dentystki Tawny. Jack podrywa Tawny i wówczas do Maggie dochodzi, jak niedojrzałym i niepoważnym facetem jest jej były...

6.00 Piosenka na życzenie 7.00 Szaleję za tobą (12) 7.30 Polityczne graffiti 7.35 Projekt Geeker (1) – serial anim. 8.00 Czarodziejka z Księżyca (170) 8.30 Miasteczko Evening Shade (13) 9.00 Maggie Winters (18) – serial komediowy, USA 1998 9.30 Paloma (82) – telenowela 10.30 Luz Maria (23) – telenowela 11.30 Powrót Supermana (55)

12.30 Idź na całość
13.30 Dyżurny Satyrk Kraju – program Tadeusza Drozdy



14.00 Oskar – magazyn filmowy
Program prowadzony przez Dorotę Kamińską prezentuje reportaże z planów zdjęciowych filmów polskich i zagranicznych, komentarze, wywiady z gwiazdami...
14.30 Magazyn
15.00 Projekt Geeker (2) – serial
15.30 Informacje

15.55 Renegat (77) – serial
Reno magicznym sposobem przenosi się do innej rzeczywistości. Jest dzień podczas którego postrzelono Val, jednak teraz kula trafia jego a nie ją...
16.45 Alvaro (24) – telenowela
17.45 Luz Maria (24) – telenowela
18.40 Super Express TV
18.55 Informacje
19.05 Paloma (83) – telenowela

20.00 Graczykowie (5) – serial komediowy, Polska 1999
W nowym mieszkaniu cała rodzina ma kłopoty z zaśnięciem. Cierpiąc na bezsenność Graczykowie postanawiają skorzystać z pomocy radiestety...
20.30 FILM TYGODNIA: Wyścig Cannonball 2 – komedia sensacyjna, USA (patrz omówienie)
20.50 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka
22.30 Telewizyjne Biuro Śledcze – magazyn kryminalny
23.00 Wyniki losowania LOTTO
23.05 Informacje i biznes inf.
23.25 Polityczne graffiti
23.45 Bumerang – program publicystyczny
0.15 Super Express TV
0.30 Ja i Duce (4-ost.) – serial
1.35 Muzyka na BIS

■ Ja i Duce
■ Polsat, godz. 0.30
Po procesie w Weronie Galeazzo Ciano wraz z innymi hierarchami faszystowskimi zostaje skazany na śmierć przez rozstrzelanie. Za Ciano wstąpiła się Klara Petacci, a nawet sama żona dyktatora. Ten jednak, pod naciskiem Niemców, odmawia jego ułaskawienia. Wojna ma się ku końcowi...

tvn


■ Drew Carey Show
■ TVN, godz. 23.35
Drew Carey, znany amerykański komik, przedstawia życie przeciętnego kawalera. Bohater serialu, Drew, pracuje jako zastępca szefa działu kadr w domu towarowym w Cleveland. Drew bardzo się stara odnieść sukces – dobrze zarabiać i w końcu znaleźć tę jedną jedyną...

6.45 Kropka nad i – program publicystyczny 7.15 Trzy małe duszki (2) – serial animowany 7.45 Przygody Animków (21) – serial animowany 8.10 Walter Melon (47) – serial animowany 8.35 Laboratorium Dextera (23) – serial animowany 9.00 Kamila (28) 9.50 Maria (184) 10.40 Anna (19) – telenowela, Argentyna 11.30 Telesklep

2.00 Cristina (135) – serial obyczajowy, Meksyk
12.55 Fakty, ludzie, pieniądze – magazyn ekonomiczny
13.25 Wprost TV – magazyn reporterów
13.55 Trzy małe duszki (2) – serial
14.20 Przygody Animków (21) – serial animowany
14.45 Walter Melon (47) – serial
15.15 Szkoła złamanych serc (1) – serial dla młodzieży



15.45 Magazyn NBA
16.15 Pełna chata (90) – serial komediowy, USA
16.45 Zwariowana forsa – program rozrywkowy
17.15 TVN Fakty Regionalne
17.35 Wizjer TVN – magazyn sensacji i rozrywki
18.05 Kamila (29) – serial obyczajowy, Meksyk
19.00 TVN Fakty
19.25 Sport

19.35 Cristina (136) – serial obyczajowy, Meksyk
20.30 Doktor No – film sensacyjny, W. Bryt. 1962 (patrz omówienie)
22.35 Cela nr – reportaż



23.05 TVN Fakty
23.10 Kropka nad i – program publicystyczny
23.30 Pogoda
23.35 Drew Carey Show (31) – serial komediowy, USA
0.05 Wizjer TVN – magazyn sensacji i rozrywki
0.35 Granie na zawołanie – program rozrywkowy

■ Wizjer
■ TVN, godz. 17.35, 0.05
To program, który nie ubarwia rzeczywistości, lecz pokazuje ją taką, jaka jest naprawdę. Reporterzy Wizjera starają się dotrzeć do niebanalnych ludzi, niesamowitych miejsc, niecodziennych zdarzeń. Pokazują świat, o którym, choć nieraz jest na wyciągnięcie ręki, nie wiemy nic...

TV POLONIA

POLSAT 2

CANAL+

HBO

TELEWIZJA
KRAKÓW

NASZA TV



■ Rodzina Leśniewskich: Skok
■ POLONIA TV godz. 17.15

Agnieszka jest najlżejsza w klasie z gimnastyki. Z pomocą zniechęconej dziewczynie przychodzi sąsiad – pan Dziwny – zawodowy cyrkowiec. Agnieszka rozpoczyna treningi pod jego okiem, przełamując stopniowo kompleksy i niechęć do ćwiczeń...



■ Śmierć w raju
■ POLSAT 2 godz. 22.30

Para niemieckich nastolatków ulega wypadkowi na szosie karaibskiej wysepki, jednak do szpitala dociera tylko chłopak. Ojciec zaginionej dziewczyny rozpoczyna poszukiwania, nie wiedząc, że tym samym wstępuje za kuliszy międzynarodowej sieci handlu organami ludzkimi.



■ (K) Pasja
■ CANAL+ godz. 20.00

Film Petera Dunkana opowiada historię słynnego muzyka, jego burzliwego, niekonwencjonalnego życia i destrukcyjnego uczucia do matki. Percy i Rose są kochankami, a ich namiętność spełnia się w niepokojących sadoomasochistycznych perwersjach.



■ Jeszcze tylko ten las
■ HBO godz. 10.25

Polski dramat psychologiczny, 1991, reż. Jan Łomnicki, wyk. Ryszarda Hanin, Joanna Friedman, Marta Klubowicz-Różyczka. Bohaterką jest stara kobieta, która z warszawskiego getta wyprowadza żydowską dziewczynkę i próbuje ją ukryć u rodziny na wsi.



■ Encyklopedia multimedialna
■ TV KRAKÓW godz. 11.15

Serial popularnonaukowy. Dla człowieka i wielu zwierząt, zmysł wzroku jest najważniejszym zmysłem potrzebnym do przetrwania. W audycji poznamy budowę oka człowieka oraz ciekawą specyficzną budowę oka owadów.



■ Dom Jane
■ NASZA TV godz. 20.00

Po śmierci żony Paul Moore samotnie wychowuje dzieci. Pewnego dnia poznaje Mary Cole i poślubia ją. Niestety, ciągle wspomnienia o pierwszej żonie, doprowadzają Mary do wściekłości. Teraz kobieta musi zdobyć serca dzieci i uczynić z domu Jane swój własny.

8.15 Krakowskie Przedmieście 27
8.25 Giełda – magazyn 8.45 Pegaz – magazyn kulturalny 9.00 Klan (284) – telenowela 9.25 ■ Rodzina Leśniewskich (6/7): Skok – serial obyczajowy, Polska 9.55 Przygoda noworoczna – dramat obyczajowy, Polska 11.10 Magazyn polonijny – wydanie specjalne

7.30 Szok blok – magazyn muzyczny 8.30 Mała dama (16) – serial dla dzieci 9.00 Znak Zorro (87) – serial przygodowy, USA 10.00 M.A.S.H. (23) – serial komediowy, USA 1972-83 10.30 Słoneczny patrol (1) – serial przygodowy, USA 1994 11.30 Dziedziczna nienawiść (2) – telenowela

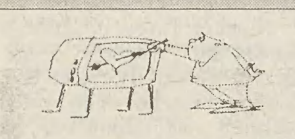
7.00 Diabelski Młyn 7.45 Aktualności filmowe 7.50 Łapu Capu – chochliki tv 7.55 Świat dzikich zwierząt – serial animowany 8.00 (K) Bobry w akcji – serial animowany 8.25 (K) Wild Man Blues – film dokumentalny 10.10 (K) Titanic 1912 – film dokumentalny 10.20 (K) Titanic – dramat obyczajowy, USA

6.55 Spitfire Grill – dramat obyczajowy, USA 8.50 Człowiek, który wiedział za mało – komedia, USA, reż. Jon Amiel, wyk. Bill Murray, Alfred Molina, Joanne Whalley-Kilmer, Peter Gallagher 10.25 ■ Jeszcze tylko ten las – dramat psychologiczny, Polska 11.55 Inteligentny dom – film obycz., W. Brytania

8.10 Kufer babci Aliny – porady 8.45 To jest temat – reportaż 9.00 Niezapomniani – telen. 10.30 Kosmiczna wyspa (21/26) – serial przyg., W. Bryt. 11.15 ■ Telewizyjna encyklopedia multimed. 12.10 Drogą, dróżką, ścieżynką – felieton 12.25 Dzieje jednego wynalazku 13.05 Ja, ty, my – małżeństwo, rodzina 14.00 Sekrety kobiet 14.30 Krople miłości – telen. 15.40 Róża Europy – koncert 16.30 Ludzie i wydarzenia 16.45 Gadulki – program dla dzieci 17.00 Gość TV Kraków 17.10 Gazdówka – magazyn 17.30 Pejzaż regionalny 18.20 Ludzie i wydarzenia 19.00 Odkryj nowy świat – magazyn 19.30 Przygrywka (3/6) – serial przyg., Polska 20.00 Niezapomniani – telen. 21.00 To jest temat 22.00 Krople miłości – telen. 22.55 Najdłuższa wojna nowoczesnej Europy

7.30 Posterunek przy Hill Street (37) – serial sensacyjny, USA 9.10 Kalambury – program rozrywk. 9.40 Edera (41) – telen. 10.35 Jolanda (26) – telen. 11.05 Manuela (52) – telen., Włochy 12.30 Antonella (92) – telen. 13.20 Kalambury – program rozrywk. 13.50 Szczęśliwa ósemka – program muzyczny 15.45 Manuela (53) – telen., Włochy 16.40 Edera – telen., 17.35 Jolanda (27) – telen. 18.05 Posterunek przy Hill Street (38) – serial sensacyjny, USA 19.00 Zoom – magazyn sensacji 19.30 Moje drugie ja – serial SF, USA 20.00 ■ Dom Jane – dramat obycz., USA 21.45 Piękny i bestia – talk show prowadzony przez Alicję Resich-Modlińską i Wojciecha Cejrowskiego 23.00 Detektyw Remington Steele (25) – serial kryminalny 23.55 Wytrych damski – talk show

12.00 Wiadomości 12.10 Minął Rok – reportaż 12.45 Klan (284) – telenowela 13.10 Ludzki świat – magazyn 13.30 Sportowy tydzień 14.20 Teledyski na życzenie 14.30 Stąd do Edenu (1) – reportaż Andrzeja Baworowskiego 15.00 Wiadomości 15.10 Twarz w twarz z Europą – program Andrzeja Godlewskiego 15.25 Współcześni wojownicy: Co NATO chłopcy? – reportaż 15.45 Mickiewiczowskie gawędy Barbary Wachowicz 16.00 Panorama



12.30 Prawo do miłości (134) – telenowela 13.00 Tajemnice piasków (134) – telenowela 13.30 Junior – program rozrywkowy 14.00 Dżana – magazyn muzyczny 14.30 Program polski 15.00 Piosenka na życzenie 16.00 Prawo do miłości (135) – telenowela 16.30 Tajemnice piasków (135) – telenowela

13.30 (K) Szeroki horyzont – report. 14.30 (K) Bracia Flub – serial anim. 15.00 (K) Panowie życia i śmierci – komedia sensacyjna, USA 1997 reż. Peter O'Fallon, wyk. Christopher Walken, Sean Patrick Flanery, Johnny Galecki, Jay Mohr Czterech młodych mężczyzn porwa Charlesa Bennetta, byłego mafijnego kapusia. Powodem porwania Charlesa jest zemsta za uprowadzenie siostry Avery. Problem w tym, że Charles nie ma nic wspólnego z porwaniem dziewczyny...

13.20 Jaguar: Pożeracz dusz – przyr. 14.15 Klub tajnych agentów – film przygodowy, USA 15.45 ■ Huśtawka – dramat obyczajowy, W. Brytania 1998, reż. George Case, wyk. David Suchet, Geraldine James, Amanda Ooms, Neil Stuke



16.10 Polska – Świat 2000: prof. Jerzy Prokopiuk – reportaż 16.30 K.A.S.A. – koncert 17.15 ■ Rodzina Leśniewskich (6/7): Skok – serial obyczajowy, Polska 1978 17.45 Krzyżówka szczęścia – telet. 18.10 Zaproszenie – program krajowy 18.30 Tata, a Marcin powiedział... 18.50 Klan (284) – telenowela

17.15 Tajemniczy ogród (8) – serial animowany, Japonia 1994 17.40 Znak Zorro (88-ost.) – serial przygodowy, USA 1990 18.05 Słoneczny patrol (2) – serial przygodowy, USA 1994 W akcji ratunkowej biorą udział wszyscy ratownicy. Kadłub samolotu stopniowo wypełnia się wodą.

17.05 (K) Pożyczalscy – film obyczajowy, USA 1997, reż. Peter Hewitt, wyk. John Goodman, Jim Broadbent, Mark Williams, Hugh Laurie 18.55 (K) Świat dzikich zwierząt – serial animowany 19.00 Diabelski Młyn 19.20 Nie przegap 19.55 Łapu Capu – chochliki tv

17.30 Kontakt: Podróż do serca wszechświata – film dokumentalny, USA 17.55 Szkarłatny kwiat: Królewski okup (3) – film hist., W. Brytania 1998, reż. Patric Lau, wyk. Richard E. Grant, Elisabeth McGover, Martin Shaw 19.30 Uwodźcielnicy Hollywood: Sharon Stone – film dok.

20.00 ■ Jan Serce (10-ost.): Kalina – serial obyczajowy, Polska 21.30 Pogranicze Krzysztofa Appelta – reportaż 22.00 Rozmowy Jerzego Markuszewskiego z K. Brandysem 22.15 Wieści polonijne 23.00 Portrety – Werner Lubos – reportaż Wiesława Głowacza 23.20 Agnieszka Holland – Cud w Toronto – reportaż 23.40 Franciszka Starowieyskiego gawędy o sztuce: Portrety trumienne 23.50 Tani program o poezji: Artur Szlosarek 0.30 Krzyżówka szczęścia – teletur-niej 0.55 ■ Klan (284) – telenowela 2.00 Jan Serce (10-ost.): Kalina – serial obyczajowy, Polska 1981 3.30 Pogranicze Krzysztofa Appelta – reportaż

20.00 Super Express TV 20.15 Nocny patrol (38) – serial sensacyjny, USA 1995-1996 21.05 Komisarz Rex (40) – serial kryminalny, Niemcy 1997 Stefan Gruber, współwłaściciel modnej wiedeńskiej restauracji umiera nagle, popijając po zamknięciu lokalu wino dobrego rocznika. Dr Graf stwierdza, że przyczyną zgonu było otrucie. 22.00 ■ Skrzydła (85) – serial komediowy, USA 1997 22.30 ■ Śmierć w raju – film kryminalny, Niemcy 1996, reż. Sigi Rothemund, wyk. Riche Müller, August Schmölder, Ruby Redwine, Doris Kunstman 0.10 Przytul mnie – program muzyczny 1.10 Piosenka na życzenie

20.00 ■ (K) Pasja – dramat obyczajowy, Australia 1998, reż. Peter Duncan, wyk. Barbara Hershey, Richard Roxburg, Claudia Karvan, Emily Wood 21.40 (K) Golo i wesoło – komedia, W. Brytania 1997, reż. Peter Cattaneo, wyk. Robert Carlyle, Mark Addy, Ailliam Snape, Steve Husian 23.10 ■ (K) KLUB FIULMU POLSKIEGO: Rozmowa z człowiekiem z szafy – film obyczajowy, Polska 1993, reż. Mariusz Grzegorek, wyk. Bożena Adamek, Rafał Olbrychski, Stanisława Celińska 0.45 (K) Rzykant – dramat obyczajowy, USA 1973, reż. Lamont Johnson, wyk. Jeff Bridges, Valerie Perrine, Ned Beatty 2.20 (K) Trudno być playboyem – komedia, USA

20.00 Rodzina Soprano (1) – serial kryminalny, USA 1998 21.05 Człowiek, który wiedział za mało – komedia, USA 1997, reż. Jon Amiel, wyk. Bill Murray, Alfred Molina, Joanne Whalley-Kilmer, Peter Gallagher 22.40 Plus minus zero – film kryminalny, USA 1998, reż. Jake Kasdan, wyk. Bill Pullman, Ben Stiller, Ryan O'Neal, Kim Dickens 0.40 Krajobraz senny – film SF, USA 1984, reż. Joe Ruben, wyk. Dennis Quaid, Max Von Sydow, Christopher Plummer, Eddie Albert Młody mężczyzna Alex Gardner jest obdarzony przez naturę nadprzyrodzonymi siłami... 2.20 Gra o honor – dramat obyczajowy, USA

■ Jan Serce (10-ost.): Kalina
■ TV POLONIA godz. 20.00
Odwiedzając przebywającą w szpitalu w matkę, Jan przypadkowo spotyka Mgielek, młodą kobietę poznającą na balu samotnych, której długo i bezskutecznie poszukiwał. Kalina – bo tak brzmi jej imię – jest pielęgniarką, która opiekuje się jego matką...

■ Skrzydła (85)
■ POLSAT 2 godz. 22.00
Po 12 miesiącach mieszkania z Lowellem Joe i Brian mają dość jego marudzenia i mówią mu, żeby się wyprowadził. Ten instaluje się w terminalu. Helen kupuje Alex drobny upominek. Obdarowana czuje się zobowiązana. Rozpoczyna się wojna na prezenty...

■ (K) Rozmowa z człowiekiem...
■ Canal+ godz. 23.10
Karol, młody mężczyzna, siedzi w szafie wspominając swoje dzieciństwo. Chłopak urodził się po śmierci ojca. Dla załamanej matki stał się obiektem chorej i zaborczej miłości. W okresie dojrzewania chłopca matka przeżywa psychiczny kryzys.

■ Huśtawka
■ HBO godz. 15.45
Dramat obyczajowy, W. Brytania 1998, reż. George Case, wyk. David Suchet, Geraldine James, Amanda Ooms, Neil Stuke 17-letnia Hanna Price zostaje porwana. Aby zapłacić okup rodzice sprzedają interes. Odyskują córkę, lecz ich życie rodzinne rozpada się.

Wizja I

7.30 Drogie świętoszki – serial obycz., USA 8.30 W naszej rodzinie – serial obyczajowy, W. Bryt. 10.00 Samotny kucharz – rozrywk. 11.00 Oprah Winfrey 12.00 Wszystkie moje dzieci 13.00 Nowożeńcy – serial komed., Australia 13.30 Potyczki Jerry'ego Springera 14.00 Inny świat – serial obycz., USA 15.30 Sąsiedzi – telen. 17.00 Drogie świętoszki – serial obycz., USA 17.30 W naszej rodzinie – serial obycz., W. Bryt. 18.00 Czułość i kłamstwa – telen. 18.30 Faceci do zadań specjalnych – rozrywk. 19.00 Słońce Miami – telen. 20.00 Fabyria – serial komed., Kanada 20.30 Jenny – serial komed., USA 1997 21.00 Główna rola – film obycz., W. Bryt. 23.00 Potyczki Jerry'ego Springera 0.00 Cena zbrodni (2) – film krym., W. Bryt.

Discovery Channel

9.00 (P) Tajemniczy wszechświat Artura C. Clarke'a 10.50 (P) Specjaliści: Helikoptery szturmowe 11.20 (P) Specjaliści: Czołgi 12.40 Szaleństwa na kółkach 14.30 (P) Fatalny błąd pilota 15.15 (P) Wizyta na pokładzie napędzanego energią słoneczną samolotu Pathfinder, 17.30 (P) Ciekawostki Discovery: Pierwsi imigranci 18.00 (P) Wypawy w czasie: Worsall 19.00 (P) Ludzie Hitlera: Eichmann 20.00 (P) Opowieści wojenne: ucieczka z Oświęcimia 20.30 Ciekawostki Discovery 21.00 (P) Przetrwanie: Trzęsienie ziemi 22.00 (P) Urazówka: Śmierć w izbie przyjęć 23.00 (P) Zderzenie Jak bezpieczni jesteśmy w naszych samochodach? 1.00 (P) Transplantacja. Najnowsze technologie i osiągnięcia w dziedzinie transplantologii.

RTL 7

EUROSPORT

7.10 Sunset Beach – serial obyczajowy, USA 8.20 Odjazdowe kreskówki 9.05 Moje drugie ja – serial SF, USA 9.30 Zagubiony w czasie – serial SF, USA 10.20 Cień wspomnień (3) – serial obyczajowy, USA 11.10 Sunset Beach 11.55 Trzy razy Zofia – telenowela, Meksyk 13.15 Perla – telenowela, Meksyk 14.00 Katalina i Sebastian – telenowela, Meksyk 14.45 Odjazdowe kreskówki 16.20 Zagubiony w czasie – serial SF, USA 17.10 MANTIS – serial SF, USA 18.00 Sunset Beach – serial obycz., USA 19.00 Zoom 19.30 Moje drugie ja – serial SF, USA 20.00 Dom Jane – dramat obycz., USA 21.45 Piękny i bestia 23.05 Sexplozja – magazyn tylko dla dorosłych 23.20 Dawno temu na zamku – film erotyczny, USA

8.30 Narciarstwo klasyczne: PŚ w kombinacji norweskiej w Oberriesenthal 10.00 (P) Biathlon: PŚ w Osrbie 11.00 (P) Narciarstwo klasyczne: PŚ w skokach – Turniej Czterech Skoczni w Innsbrucku – konkurs 12.30 Triathlon: Zawody X-Terra w Maui Island 13.00 Windsurfing: MŚ w klasie olimpijskiej w Nowej Kaledonii 13.30 Wspinaczka: MŚ w Irlandii 14.00 Piłka nożna: Puchar Zdobywców Pucharów Afryki – finał Africa Sports – Club African 16.00 (P) Tenis ziemny: Turniej ATP w Doha 19.30 Wpadki – zabawne wydarzenia ze świata sportu 21.00 (P) Boks: Waliki zawodowców 23.00 (P) Piłka nożna: Legendy Mistrzostw Europy 0.00 Triathlon: Zawody Ironman w Kailua-Kona na Hawajach

Na Reymonta treningi czas zacząć

Szulik zrezygnował

Dziś o godzinie 14, na pierwszych zajęciach po przerwie świąteczno-noworocznej, spotkają się piłkarze Wisły. Wiele wskazuje jednak na to, że kibice nie zobaczą pełnej (aktualnie) kadry mistrzów Polski.

Nie będzie wiślackich „strani” czyli Brasili, Ibrahima Sundaya i Kelechi Ikeanacho. Mają czas do czwartku, aby zameldować się przy Reymonta. Przedłuża się oczekiwanie na Mousse Yahayę. Z tego względu, że w ostatnich dniach nie było żadnej odpowiedzi od menedżera tego napastnika, który aktualnie broni barw hiszpańskiego drugoligowca — Albacete. Może dlatego, że za Pirenejami futboliści też mają przerwę?

Wczoraj definitywnie (jak się wydaje) skończyły się wiślackie podchody w sprawie pozyskania Marcina Szulika z olsztyńskiego Stomilu. Piłkarz zadzwonił do Krakowa i oświadczył, że rezygnuje, gdyż nie od-



Marcin Szulik zrezygnował z oferty Białej Gwiazdy

powiadają mu warunki kontraktu, zaproponowane przez sterników SSA. Bywa i tak — dogadały się kluby, nie znale-

ziono płaszczyzny porozumienia w kwestii indywidualnej umowy z zawodnikiem. Teraz — jak się dowiadujemy — dwaj niemieccy menedżerowie rozpoczęli poszukiwanie nowego pracodawcy dla Szulika.

Dziś na pewno przyjdą na pierwsze zajęcia pozyskany z Katowic Tomasz Owczarek oraz nowy trener bramkarzy, Zygmunt Kalinowski. A także 17-letni reprezentacyjny Łukasz, Nawotczyński i Mierzejewski. Być może pojawią się Kazimierz Węgrzyn i Krzysztof Bukalski, aktualni rekonwalescenci. A raczej nie przyjadą trzej Jugosłowianie — obrońca Dejan Mrvalević, pomocnik Rade Teodorović i napastnik Ravko Golianić. Wisła jest zainteresowana przetestowaniem tercetu zawodników z jugosłowiańskiej ekstraklasy, ale czy dojdzie do tego już w najbliższych dniach? (BAT)

Wojciech Łazarek przy Reymonta

Dziś rozstrzygnięcie?

Czy trener Wojciech Łazarek powróci na Reymonta? Być może dziś poznamy ostateczną odpowiedź na to pytanie, a w SSA rozpocznie pracę — na nowym stanowisku — tzw. dyrektor do spraw sportowych...

Wczoraj kontakt z Wojciechem Łazarkiem był niemożliwy. Tajemniczy byli także szefowie wiślackiego gospodarstwa futbolowego. Jednakże

udało nam się dowiedzieć, że rozmowy powoli zbliżają się do — mimo wszystko — szczęśliwego finału, czyli moment podpisania umowy z „Baryłką” miały być coraz bliższe. Z kolei publiczną tajemnicą jest to, że nadal są przecież przy Reymonta ludzie, którzy — nazwijmy to — niezbyt elegancko rozstali się z Łazarkiem, kiedy ten musiał odejść z Wisły w maju 1998 roku... (wb)

Hutnik tylko bez dwóch studentów

Losy Stolarza

Cztery godziny wcześniej, niż mistrzowie Polski, swój pierwszy w 2000 roku trening rozpoczną dziś piłkarze II-ligowego Hutnika. Spodziewane jest pojawienie się wszystkich zawodników, którzy w grudniu byli w tzw. szerokiej kadrze. Za wyjątkiem Skórskiego i Matysiaka, którzy przebywają na studenckim obozie, gdyż uczą się w krakowskiej AWF.

Być może na zajęciach pojawi się także Michał Stolarz, który — obojętnie gdzie będzie wiosną grał — powinien systematycznie trenować. Z kolei w najbliższy czwartek (6 bm) sprawą Stolarza (kwestia zapłaty Hutnikowi przez Stomil należnej raty) zajmie

się PZPN, Teoretycznie sprawa wydaje się być oczywista...

— O ile Stomil nie przeleje do czwartku na konto Hutnika odpowiednich pieniędzy — twierdzi trener Jerzy Kowalik — A jeśli Stolarz na powrót stanie się na-

szym zawodnikiem, to mamy już kilka propozycji z innych klubów. Ewentualny transfer Michała jest Hutnikowi bardzo potrzebny, gdyż pozwoli na uregulowanie różnych zaległości finansowych. Wtedy też, gdy pewne sprawy zostaną wyprostowane, będzie można podjąć starania o wzmocnienie drużyny. A byłoby to wskazane, jeśli Hutnik ma skutecznie walczyć o pozostanie w lidze.

(bat)

Pierwsze piłkarskie klubowe mistrzostwa świata

Krakowianin w elicie!

Jutro w Brazylii — na stadionach w Rio de Janeiro i Sao Paulo — zainaugurowane zostaną pierwsze piłkarskie klubowe mistrzostwa świata. Potrwać do 14 stycznia.

W eliminacyjnej grupie „A” walczyć będą brazylijski Corinthians (mistrz kraju Anno’98), Real Madryt (Puchar Interkontynentalny’98), marokańska Raja Casablanka (mistrz Afryki’99) i zespół Al-Nasser Rijad z Arabii Saudyjskiej (Superpuchar Azji’98). Z kolei do grupy „B” trafiły brazylijski Vasco da Gama (Puchar Wyzwolicielei Ameryki Południowej’98), Manchester United (Puchar Interkontynentalny’99), meksykański Rayos del Necaxa (Puchar Mistrzów Ameryki Środkowej i Północ-

nej’99) i australijski South Melbourne (mistrz Oceanii’99).

W grupowych eliminacjach drużyny grać będą systemem każdy z każdym. Triumfatorzy grup zagrają o tytuł klubowego mistrza świata, zespoły z drugim miejscem o brązowy medal. Triumfator tych mistrzostw otrzyma niebagatelną premię — 6 milionów dolarów! Wicemistrz dostanie 5 mln, zdobywca trzeciego miejsca 4 mln, czwartego 3 mln, a pozostałe drużyny po 2,5 mln zielonych banknotów.

Faworyci? Najczęściej w gronie zespołów, które powinny powalczyć o medale wymienia się duet ekip brazylijskich oraz dwóch reprezentantów Starego Kontynentu. Wielcy światowej piłki walczyć będą o finansowe i inne zaszczyty, a ich zmagania rozstrzygać będzie 16 arbitrow. W tym elitarnym gronie znalazł się krakowianin Jacek Pocięgiel! Taka nominacja jest ogromnym sukcesem, jednoznacznie też świadczy o tym, że FIFA docenia klasę podwawelskiego sędziego. Chyba nawet bardziej, niż krajowi obserwatorzy, którzy dosyć często mają do niego określone pretensje...

(WB)

Anglia — Premiership

Lider na tarczy!

Po raz pierwszy w 2000 roku grano w Anglii o ligowe punkty. Od razu doszło do sensacyjnego rozstrzygnięcia na Elland Road.

Leeds — Aston Villa 1:2 (0:1). Gole: Kewell 46 — Southgate 19 i 63. Gospodarze byli pewni wygranej, ale musieli się obejść smakiem. Goście zagrali po pierwsze dobrze, po drugie ze szczęściem. Wreszcie swój dzień miał były kadrowicz, defensor Southgate — wcześniej (najczęściej) nie wykorzystywał karnych lub strzelał gole samobójcze.

Everton — Leicester 2:2 (1:2). Gole: Weir 16, Unsworth 58 karny — Elliott 25 i 31. Goście przebudzili się po czterech porażkach z rzędu, choć nie zdołali wygrać na Goodison Park po raz pierwszy od 14 lat. Gdarze mieli przed meczem poważne problemy — epidemia grypy.

W pozostałych meczach: Derby — Watford 2:0 (dwa gole Stupara, kupionego z belgijskiego Genk), Newcastle — West Ham 2:2 (gospodarze prowadzili 2:0, a gole stracili w minutach 84 i 88), Sheffield Wednesday — Arsenal 1:1 (duża niespodzianka), Southampton — Bradford 1:0, Tottenham — Liverpool 1:0, Wimbledon — Sunderland 1:0. Do rozegrania spotkania: Coventry — Chelsea i Manchester United — Middlesbrough (po powrocie „Diabłów” z klubowych mistrzostw świata).

1. Leeds	21	44	35:24
2. Manchester U.	19	43	50:25
3. Arsenal	21	40	37:21
4. Sunderland	21	38	35:26
5. Liverpool	21	37	31:18
6. Tottenham	20	34	32:23
7. Chelsea	18	30	26:18
8. Leicester	21	30	30:30
9. Everton	21	29	35:30
10. Aston Villa	21	29	21:22
11. West Ham	20	28	24:23
12. Middlesbrough	19	27	23:26
13. Wimbledon	21	25	32:35
14. Coventry	19	24	26:22
15. Newcastle	21	24	34:37
16. Southampton	20	20	24:32
17. Derby	21	19	19:32
18. Bradford	20	17	15:30
19. Watford	21	14	17:44
20. Sheffield W.	20	10	17:46

W meczach I ligi: Birmingham — Huddersfield 1:0, Blackburn — Wolverhampton 3:0, Crewe Alexandra — Manchester City 1:1, Fulham — Tranmere 1:0, Grimsby — Sheffield United 2:2, Norwich — Portsmouth 2:1, Port Vale — Ipswich 1:2, Stockport — Crystal Palace 1:2, Swindon — Queens Park 0:1, Walsall — Bolton 2:0, West Bromwich — Barnsley 0:2. W tabeli prowadzi MC (26 meczów — 52 pkt) przed Charltonem (25 — 50), Ipswich (26 — 49), Barnsley (25 — 48) i Huddersfieldem (26 — 47).

(BAT)

TWÓJ SZCZĘŚLIWY NUMEREK

36

10 - 14 - 25 - 29

MULTILOTEK

13 - 14 - 17 - 20 - 21

24 - 27 - 32 - 38 - 41

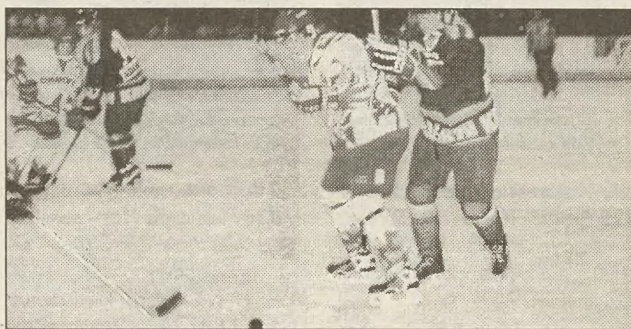
43 - 47 - 52 - 57 - 60

68 - 73 - 74 - 77 - 80

Hokejowy szczyt w Nowym Targu

Cracovia na „świeżości”

Hokeiści zakończyli świąteczną przerwę. W kilku klubach doszło do zmian kadrowych, ale ich pełną skalę poznamy dopiero pod koniec tygodnia, gdyż jeszcze nie wiadomo ilu z awizowanych obcokrajowców dojedzie do Polski.



Hokeiści ekstraklasy wznowiają rozgrywki po przerwie świątecznej

Pol. A. WOJNAR

Dzisiaj w Małopolsce dojdzie do dwóch pojedynków derbowych. O godzinie 18. w Nowym Targu dojdzie do pojedynku „Szarotek” z mistrzem Polski Dworami S.A. Unią Oświęcim. Ten mecz winien dać odpowiedź na pytanie czy nowotarżanie doszli już do swojej normalnej dyspozycji i czy stać ich będzie na włączenie się do walki o tytuł. Z wielu zgłoszonych tuż przed 31 grudnia zawodników wystąpi najprawdopodobniej tylko Czeski duet — bramkarz Roman Slupina i środkowy Michał Piskor. W drużynie Dworów Unii nie zaszły żadne zmiany kadrowe.

Do drugiego meczu derbowego dojdzie o godz. 17 w Krynicy. Gospodarze wzmocnili obronę nowotarżaninem Oktawiuszem Marcińczakiem, a co do składu „pasów” to niewiele wiadomo. Krakowianie pojadą do Krynicy na „świeżości”. Jeżeli w czasie przerwy trener Stanisław Cieślak miał na tre-

ningach więcej niż ośmiu zawodników to był bardzo zadowolony. W PZHL są zgłoszenia czterech nowych hokeistów — Rosjan Siergieja Drozdowa (bramkarz, 35 lat), Witalija Tregubowa (obrońca, 26 lat), Siergieja Riabowa (26 lat) oraz Pawła Radzkiego. Nie ma już w Krakowie Walerego Gudoźnikowa. Trener Borys Synicyn ma powrócić do Krakowa jutro lub w środę. Ilu i czy w ogóle przyjadą z nim Rosjanie, nie wiadomo. Wczoraj Prezes Adam Zięba przedstawił zawodnikom nowe warunki finansowe. Drużyna została podzielona na trzy grupy (I — 900 zł, II — 700 zł i III — 300 zł) plus ewentualne premie za wygrane spotkania. Jeżeli chodzi o zaległości z zeszłego roku, to nie wiadomo kiedy zostaną wypłacone. Podobno do końca miesiąca. W pozostałych meczach grają: Stocznowiec Gdańsk — STH Autosan Sanok i KKH Katowice — TTS Tychy.

(PG)

V PLEBISCYT NA NAJLEPSZEGO PIŁKARZA I TRENERA MAŁOPOLSKI



tempo KRAKOWSKA GAZETA

K PLEBISCYTOWY KUPON

PIŁKARZE	TRENERZY
1.	1.
2.	2.
3.	3.
4.	4.
5.	5.
6.	Imię
7.	Nazwisko
8.	Adres
9.	
10.	

Najlepszy Papke

Niespełna 23 letni Paweł Papke z Mostostal Kędzierzyn został wybrany najlepszym zawodnikiem meczu Polska — Łotwa. Nagroda ufundowana przez sponsora naszej reprezentacji, Plus GSM, ucieszyła zawodnika, ale mecz z Łotyszami nie wzbudził u niego entuzjazmu. Bo też i nie taki miał być nasz start w turnieju eliminacyjnym do Igrzysk Olimpijskich w Sydney.

— Byliśmy przekonani, że to będzie nasz najłatwiejszy mecz w turnieju — mówił Paweł Papke. — Rzeczywistość była dla nas mocno deprymująca. Rywale byli skocznymi, grali prosto, ale skutecznie, szczególnie blokiem. Nie wiem jak mogli nas taką grą zaskoczyć aż do tego stopnia. Znamy swoje możliwości i wiem, że potrafimy znacznie więcej. Ważne żeby te umiejętności pokazać na parkiecie.

— Wstydę się za niektóre zagrania swoje i kolegów — powiedział grający w Bundeslidze 37-letni Marian Kardas, który po blisko 10-letniej przerwie znowu wystąpił w reprezentacji. — To zwycięstwo zrodziło się w bólach, może więc i z naszym awansem do igrzysk w Sydney będzie podobnie. Chyba byliśmy wszyscy za bardzo uszczywnieni, za bardzo chcieliśmy pokazać się z jak najlepszej strony i dlatego zagraliśmy na tak słabym poziomie. Jednak najważniejsze jest zwycięstwo. Tylko ono teraz się liczy.

Jarosław Stancelewski był jednym z nielicznych, do których pretensji po meczu mieć nie można. Dla zawodnika Warki Radom był to debiut w tak ważnej imprezie, wcześniej miał za sobą tylko grę przeciwko Kanadzie, na dodatek w spotkaniu sparingowym.

— Bardzo nerwowo podeszliśmy do tej naszej pierwszej gry — mówi Jarosław Stancelewski. — Ja też byłem zdenerwowany, to w końcu dla mnie debiut w tak poważnej imprezie. Moje pierwsze kontakty z piłką nie były udane, ale potem w bloku i ataku zaczęło się wszystko układać. Mimo wszystko myślę, że potrafię zagrać lepiej. Możemy kończyć mecze w tie breaku, byle tylko ten piąty set był zwycięski.

— W tym meczu nie było ani jednej chwili, w której wątpiłbym w końcówce zwycięstwo — powiedział trener Ireneusz Mazur. — Mogło niektórych zdziwić, że nasza wyjściowa szóstka była tak różna od tej optymalnej, ale proszę nie zapominać, że to jest turniej. I żeby awansować do Sydney, trzeba wygrać nie jeden mecz, tylko 5-6 spotkań. Stelmach, Murek i Świderski będą nam potrzebni w wielu innych, trudnych momentach. Wiadomo, że w tym pierwszym meczu najważniejsze było zwycięstwo. I ten cel osiągnęliśmy, więc nie mogę mieć do nikogo pretensji. Zespół wykazał się mocną psychiką, doprowadzając ze stanu 1:2 do wygranej. (JK)



Paweł Papke wybrany został najlepszym zawodnikiem meczu

Europejski Turniej Kwalifikacyjny siatkarzy Sydney'2000

Ale się wystraszyli!

POLSKA — ŁOTWA 3:2 (23:25, 25:19, 29:31, 25:18, 15:11)

POLSKA: Zagumny, Gruszka, Musielak, Nowak, Prus, Papke oraz Kardas (libero), Murek, Stancelewski, Stelmach, Michalczyk. **ŁOTWA:** Ceplitis, Krastins, Kardass, Prietitis, Mihelsons, Grinfelds oraz Eida (libero), Rostoks i Kalnins.



W ataku Łotysz Grinfelds, bronią Nowak i Gruszka

Po ponad dwugodzinnej walce nasza reprezentacja wygrała w pierwszym meczu europejskiego turnieju kwalifikacyjnego do Igrzysk Olimpijskich Sydney-2000. Fakt, że zwycięstwo zrodziło się w takich bólach, mocno zaskoczyło obserwatorów spotkania, bo przecież Łotwa jest najniższą notowaną wśród zespołów startujących w katowickim turnieju. Czy wygrana zaledwie 3:2 w setach świadczy o fenomenalnym skoku jakościowym ze strony Łotyszów czy może po prostu my jesteśmy tacy słabi? Jako, że nadzieje na awans do Sydney są ogromne z odpowiedzią na to pytanie wstrzymajmy się przez kilka najbliższych dni...

Polacy wyszli na parkiet mocno rozkojarzeni jakby poddali się atmosferze wspaniałej

zabawy jaka miała miejsce na trybunach. Główny sponsor turnieju, Plus GSM, zadbał o to, by kibice wynieśli ze „Spodka” niezapomniane wrażenia, i to nie tylko sportowe. Tych wrażeń rzeczywiście było moc, tyle że od strony sportowej akurat nie strach miał być dla polskiej drużyny i jej kibiców dominujący. Zespół Ireneusza Mazura przystąpił do pierwszej partii w mocno eksperymentalnym składzie, na parkiecie zabrakło w wyjściowej szóstce Stelmacha, Murka i Świderskiego. Trener twierdził, że oszczędzał ich na znacznie trudniejsze mecze, wyszło na to, że nie przewidział skali trudności pierwszej potyczki. Przy licznych błędach z naszej strony w zagrywce i odbiorze w secie pierwszym Łotysze utrzymywali nie-

mal przez cały czas przewagę 2 pkt. Wprawdzie po atakach Papkego i Gruszki w końcówce nasz zespół obronił dwa setbole, ale w końcu seta przegrał do 23. Na początku drugiego seta Łotysze również grali skutecznie. Po raz pierwszy Polska wyszła na prowadzenie przy stanie 10:9. Po kilku minutach było już 18:14. Bardzo udane wejście na parkiet miał Stancelewski i chociaż sam miał do siebie pretensje za kilka błędów, to jego gra przy siatce była bardzo skuteczna. Polska zwycięża 25:19, ale to nie oznaczało końca kłopotów.

W secie trzecim na pozycji rozgrywającego Stelmach zastąpił Zagumnego. Wydawało się, że to dobre posunięcie, bo w końcówce tego seta Polska prowadziła 20:18 i 22:20. Ale potem pozwoliła rywalom doprowadzić do remisu 23:23 i w nerwowej końcówce przegraliśmy 29:31. Dobrze, że wreszcie sety czwarty i piąty przebiegały pod dyktando białoczerwonych. W czwartej partii Polska prowadziła już 21:12, w końcówce nasi siatkarze zepsuli kilka piłek, ale wygrali 25:18. I wreszcie tie-break. Przy stanie 2:2 nasze zespoły zdobyły cztery punkty z rzędu i potem już spokojnie kontrolował sytuację. Decydujący punkt wywalczył po silnym ataku Murek.

W pozostałych meczach: Jugosławia — Bułgaria 3:1, Holandia — Czechy 3:0. Dziś Polska zagra z Bułgarią, a w środę spotka się z Czechami (oba mecze rozpoczyna się o godzinie 15.15).

Janusz KOZIOL

W lidze NHL

Czesi lepsi od Rosjan

W meczu Pittsburgh Penguins — Detroit Red Wings doszło do pojedynku dwóch „zacieężnych armii”. Rosyjskiej w „Czerwonych Skrzydłach” i Czeskiej w zespole „Pingwinów”. Wygrali nasi południwi sąsiedzi. Philadelphia Flyers po zwycięstwie nad New York Islanders 4:1 jest trzecim klubem, który osiągnął granicę 50 punktów. Wcześniej tak zdobyć legitymowały się Detroit Red Wings i Toronto Maple Leafs.



Jaromir Jagr był wyróżniającym się zawodnikiem „Pingwinów”

Pittsburgh Penguins — Detroit Red Wings 4:3 (1:2, 3:0, 0:1). Bramki: Hrdina 14 i 38 min, Jagr 24 min, Straka 35 min — Brown 2 min, Shanahan 10 min, Kozłowski 42 min.

Popisową partię rozegrało czeskie trio: Jaromir Jagr, Martin Straka i Jan Hrdina. Jagr zdobył swą 32 bramkę, Straka zdobył w tym meczu aż 4 punkty. Po 10 minutach gry Red Wings prowadzili 2:0. W drugiej tercji, mając więcej z gry stracili aż trzy gole.

New York Islanders — Philadelphia Flyers 1:4 (1:2, 0:1, 0:1). Bramki: Lindgren 8 min — Brind, amour 2 min, Le Clair 17 i 25 min, Lindros 51 min.

Hokeiści Flyers wygrali na Long Island po raz pierwszy od ośmiu meczów. Nie mieli

wielkiej przewagi, ale Weeks w bramce „Wyspiarzy” nie może tego występu zaliczyć do udanych (4 gole na 22 strzały). Mariusz Czerkawski strzelał na bramkę „Lotników” dwukrotnie, ale bezskutecznie. Zaliczył jednak asystę przy голу Lindgrena.

Montreal Canadiens — New York Rangers 2:2 (1:1, 1:0, 0:1, 0:0). Bramki: Brunet 20 min, Zoltok 22 min — York 15 min, Lefebvre 51 min.

Nie było to wielkie widowisko. Rangersi nadal mogą liczyć na swojego bramkarza Mike Richtera.

W pozostałych meczach: Calgary Flames — Vancouver Canucks 4:2, Chicago Blackhawks — San Jose Sharks 1:4. (PG)

Na parkietach NBA

Derby Florydy dla Miami

2000 rok w NBA rozpoczął się od derbów Florydy i to w nowo otwartej hali American Airlines Arena w Miami. Gospodarze pokonali po dogrywce Orlando Magic 111:103, a mecz oglądał komplet widzów — 19 600.



Carter z Miami Heat atakuje na kosz Orlando

Miami Heat — Orlando Magic 117:103 (18:24, 31:32, 15:21, 32:19, 15:77). Punkty: Lenard 24, Mashburn 22, Mourning 21, Carter 13, Majerle 13, Brown 12, Thorpe 2, Causwell 2, Walters 2 — Abdul-Wahad 22, D. Armstrong 16, Doleac 14, Atkins 12, Amaechi 10, Gatling 10, Williams 6, Maggette 5, Outlaw 4, Garriy 4.

Zawodnicy gości długo po meczu musieli zastanawiać się jak to spotkanie przegrali.

Po trzech kwartach wygrywali różnicą 13 pkt, a trzy minuty przed końcem regulaminowego czasu jeszcze prowadzili 10 punktami (82:92). Na 1.17 sek rookie w zespole Heat Anthony Carter doprowadził do stanu 92:95. Ostatni celny rzut w czwartej kwarcie wykonał Alonzo Mourning i było 96:96.

W dogrywce gracze Magic nie trafili pierwszych dziewięciu rzutów, ale zespół z Miami prowadzenie objął dopiero 2.35 min przed finałową syreną po trafieniu Dana Majerle. Heat wygrali trzeci mecz z rzędu i po raz drugi pokonali Magic w okresie pięciu dni.

— Orlando było lepszą drużyną, ale nie potrafiło tego udowodnić do końca — powiedział Mourning, który zaliczył tylko 4 z 18 prób z gry.

Środkowy Orlando John Amaechi zdobył pierwsze punkty w nowej hali (wybudowanej kosztem 215 mln USD), a zarazem pierwsze w 2000 r. Jego koszulka została wysłana do Hallu Sławy. (pg)

ZASŁONA PIĄTA

Bo inwestor nie ten?

O dwa miesiące dłużej niż stanowią administracyjne przepisy czekała firma Ivaco na decyzję w sprawie budowy centrum handlowego i podziemnego parkingu na terenach będących w zarządzaniu klubu sportowego Cracovia. 60 dni, niby niewiele, ale po wcześniejszych perypetiach szefowie niemieckiej firmy stracili już cierpliwość i grozili wycofaniem się ze wspólnego projektu, a dla piłkarzy Cracovii walczących o awans do II ligi oznaczało to coś na pograniczu finansowego krachu, i to w najgorszym z możliwych momentów. Na finiszu rundy jesiennej podopieczni Ireneusza Adamusa walczący o to, by strata punktowa do lidera rozgrywek z Gorzyc była jak najmniejsza, możliwa do odrobienia wiosną. Wiadomo, że gra na kredyt nie służy osiągnięciu takich celów.

W normalnym trybie na pozwolenie na budowę czeka się dwa miesiące — Ivaco i mocno zainteresowana sprawą Cracovia czekały cztery. W pewnym momencie kibice „pasów” podejrzewali nawet spisek w tej sprawie ze strony odwiecznego rywala, Wisły. Tym bardziej że zgodę na przebudowę stadionu przy ul. Reymonta wydano w 3 tygodnie. Żeby nie podwyższać temperatury wzajemnych emocji, chciałem wyjaśnić, iż przyczyny zwłoki w stosunku do inwestycji przy ul. Kałuży nie mają nic wspólnego ze „świętą wojną”. A zgody na inwestycję nie było, bo wykonawcą została...nie ta firma. Ivaco zleciło budowę swojego centrum firmie Ilbau, z niemieckim jak najbardziej rodowodem i nie mającej nic wspólnego z Krakowem. I to był główny powód braku papierka, który do rozpoczęcia budowy jest niezbędny. W kuluarach można usłyszeć, że miasto nie chciało popierać jakiejś konkretnej krakowskiej firmy, więc o protekcji mowy być nie może. Za to chciało dać zatrudnienie firmie obojętnie jakiej, byle z Krakowa, by w ten spo-

sób ratować kondycję podupadających wielkich firm, jakie w mieście pod Wawelem dają zatrudnienie sporej liczbie naszych mieszkańców. Gdyby takie działanie w dobrej wierze ze strony miasta zostało zawarte w jakimś tam porozumieniu, nie byłoby podejrzeń i wzajemnych przepychanek. A przede wszystkim zgoda na budowę byłaby już w rękach najbardziej zainteresowanych.

Teraz, kiedy już ta zgoda jest, dla świętego spokoju można powiedzieć: a co tam dwa miesiące, ważne że doprowadzono wszystko do szczęśliwego końca. Niestety, trudno w tym miejscu zapomnieć, że to nie jedyny przecież problem z tą inwestycją i z kilku innych jeszcze powodów ciężko było Ivaco i Cracovii skonsolidować zawartą umowę. W tym miejscu poruszałem już problem frontalnych działań ekologów, którzy własne przekonania wyżej cenią sobie od prawa obowiązującego w tym kraju. A swoją drogą, to do dziś nikt z nich nie potrafił odpowiedzieć co bardziej zagraża czystości powietrza w mieście: podziemny parking czy samochody stojące na każdym wolnym metrze chodnika. Faktem najistotniejszym jest, że inwestor — podporządkowując się rozporządzeniu Ministerstwa Ochrony Środowiska — zmienił swoje plany i zamiast parkingu na 800 stanowisk buduje na 475. Ale ekologom nie chodzi w tym przypadku o przestrzeganie prawa. Bo inaczej dążyliby do zmiany nie odpowiadających ich wyobrażeniom paragrafów, a nie bawili się w powielanie tych samych pisemek, które przez dwa lata rozsyłają po urzędach w nie zmienionej formie. Kolejne oprostowanie warunków zabudowy spowodowało jakiś rok poślizgu w planach Cracovii. Czy rzeczywiście dla kogoś był to rok zwycięstw, choćby tylko na własnym podwórku?

Janusz KOZIOL

Turniej Czterech Skoczni — Małysz w „trzydziestce”

Powtórka Widhoelzla

Wygrał w Garmisch-Partenkirchen, choć nie bardzo lubi skakać na tamtejszym obiekcie. Wczoraj triumfował w Innsbrucku, gdyż olimpijską skocznię zna jak przysłowiową własną kieszeń. Przede wszystkim jednak Austriak Andreas Widhoelzl triumfuje, gdyż jest w dobrej formie.



Andreas Widhoelzl w locie po zwycięstwie w Innsbrucku

W Innsbrucku Widhoelzl w obu seriach oddał najdłuższe skoki. W drugiej dorównał mu Ahonen. Austriak zaprezentował jednak skoki najładniejsze stylowo, spokojne. Czuło się pewność jego poczyni. — *Trudno nie cieszyć się z tych wyników. Forma systematycznie się poprawia. Jestem coraz mocniejszy psychicznie. To chyba główna przyczyna progresu moich rezultatów. Pod względem technicznym nasze treningi nie uległy przecież większym zmianom — oświadczył uszczęśliwiony Widhoelzl. Teraz, przed ostatnim konkursem Turnieju (6 bm w Bischofshofen) stoi przed ogromną szansą triumfu, choć Niemiec Schmitt na pewno będzie walczył do ostatniego skoku.*

Wczoraj ulubieniec niemieckich kibiców jakby trochę odpuścił drugi skok. Po dynamicznym wyjściu z progu i nabraniu wysokości dziwnie szybko zaczął lądować. A już wydawało się, że może poszybować dużo dalej od Widhoelzla, wygrać

w Innsbrucku i prowadzić przed decydującymi zmaganiem. Sympatycy talentu Schmitta są trochę zaniepokojeni, gdyż Martin przyzwyczaił ich do efektownych triumfów. Z obozu niemieckich skoczków słychać jednak następującą odpowiedź: — *Martin Schmitt jest normalnym sportowcem, a nie robotem. Jest mu o tyle coraz trudniej, że znajduje się pod ogromną presją psychiczną. Pozostaje mu walczyć do końca, ale niech wszyscy pamiętają, że przeciwnicy prezentują najwyższą klasę i mają swoje ambicje.*

Jak spisał się wczoraj duet Polaków? Wojciech Skupień nie podjął nawet próby walki. Po prostu spadł z progu na zeskoku... Tradycyjnie też nie wiedział, dlaczego poszło mu tak słabo... Skupień zaliczył odległość 88,5 m, a jego rywal (w systemie KO), Japończyk Kazuki Nishishita 104,5 m. Komentarz jest w tym wypadku zbyteczny. Brawa należą się natomiast Adamowi Małyszowi. Był w „trzydziestce” w Garmisch-

Partenkirchen, znalazł się w niej także w Innsbrucku. W I serii skoczył 97,5 m i zdecydowanie „pobił” reprezentanta Austrii, Christiana Nagillara — 91,5 m. W drugiej serii Małysz poprawił się o metr oraz o jedną pozycję (z 27 „skoczył” na 26). Czyli walczył, starał się.

Czołówka konkursu w Innsbrucku: 1. Andreas Widhoelzl (Austria) — 246,7 pkt (114 i 112,5 m), 2. Martin Schmitt (Niemcy) — 240,1 pkt (112 i 110 m), 3. Janne Ahonen (Finlandia) — 239,8 pkt (111 i 112,5 m), 4. Kazuyoshi Funaki (Japonia) — 239,2 pkt (110 i 111,5 m), 5. Hideharu Miyahira (Japonia) — 238,6 pkt (112,5 i 109,5 m), 6. Andreas Goldberger (Austria) — 233,2 pkt (107,5 i 111,5 m), 7. Sven Hannawald (Niemcy) — 232,1 pkt (111,5 i 108 m), 8. Stefan Horngacher (Austria) — 230,4 pkt (108,5 i 109,5 m), 9. Ville Kantee (Finlandia) — 228 pkt (106,5 i 111 m), 10. Michal Dolezal (Czechy) — 225,7 pkt (108 i 108,5 m)... 26. Adam Małysz — 183,8 pkt (97,5 i 98,5 m), 43. Wojciech Skupień — 72,8 pkt (88,5 m).

Czołówka Turnieju Czterech Skoczni (po 3 konkursach): 1. Widhoelzl — 715,9 pkt, 2. Schmitt — 701,5 pkt, 3. Ahonen — 693,2 pkt, 4. Goldberger — 692,3 pkt, 5. Hannawald — 687,8 pkt, 6. Masahiko Harada (Japonia) — 676,1 pkt... 29. Małysz — 382,3 pkt, 38. Skupień — 195,8 pkt, 52. Mateja — 130,8 pkt.

Czołówka Pucharu Świata: 1. Schmitt — 764 pkt, 2. Widhoelzl — 630 pkt, 3. Goldberger — 454 pkt, 4. Ahonen — 446 pkt, 5. Kantee — 370 pkt, 6. Miyahira — 323 pkt.

Klasyfikacja Puchar Narodów: 1. Finlandia — 1983 pkt, 2. Austria — 1529 pkt, 3. Niemcy — 1306 pkt, 4. Japonia — 1060 pkt, 5. Norwegia — 329 pkt, 6. Słowenia — 279 pkt... 10. Polska i Włochy — po 116 pkt.

(Oprac. bat)

Puchar Świata w kombinacji norweskiej

Szybkość Lajunena

55 zawodników reprezentujących 12 państw wzięło udział w zawodach w kombinacji norweskiej, zaliczanych do klasyfikacji Pucharu Świata, a rozegranych w niemieckim Oberwiesenthal.

Tym razem „kombinatorom” przyszło walczyć w trudnych warunkach atmosferycznych. Szczególnie przeszkadzał wiatr. Jego silne podmuchy kilkakrotnie przerywały konkurs skoków. Z kolei w trakcie biegu narciarze mieli spore trudności z odpowiednim dobraniem smaru (mokry śnieg).

Po konkursie skoków sporą przewagę — co było niespodzianką — miał Francuz Roux — miał 17 sekund tzw. nadwyżki. Jednakże w biegu am-

bitny Francuz nie tylko nie obronił swojej przewagi, ale także stracił blisko minutę.

Bezkonkurencyjnym — po raz trzeci w obecnej edycji Pucharu — okazał się Lajunen. Reprezentant Finlandii imponował techniką biegu, wytrzymałością i szybkością. Albowiem im bliżej było linii mety (na dystansie 7,5 km), tym Lajunen biegł szybciej i zwyciężył w sposób nie podlegający dyskusji.

Czołówka zawodów w Oberwiesenthal: 1. Samppa Laju-

nen (Finlandia) — 20.23,1 min (skoki — 95 m), 2. Bjarte Engen Vik (Norwegia) — 11,8 sek. straty (20.34,9 min i 95 m), 3. Jari Mantila (Finlandia) — 25,1 sek. straty (20.46,2 min i 94 m), 4. Hannu Manninen (Finlandia) — 36,3 min straty (20.40,4 min i 92,5 m), 5. Ludovic Roux (Francja) — 58,2 sek. straty (21.38,3 min i 98 m), 6. Felix Gottwald (Austria) — 1.00,5 min straty (20.16,6 min i 86 m). **Czołówka klasyfikacji generalnej PŚ:** 1. Lajunen — 670 pkt, 2. Vik — 595 pkt, 3. Ladislav Rygl (Czechy) — 441 pkt, 4. Mantila — 405 pkt, 5. Ackermann — 384 pkt, 6. Manninen — 300 pkt.

(Oprac. wb)

Zmiana po 13 latach

13 lat i wystarczy... Żużlowiec Robert Kuźdał, wychowanek tarnowskiej Unii, po trzydziestu sezonach startów w biało-niebieskich barwach zmienił pracodawcę. Od kwietnia występować będzie w ekipie Łódzkiego Towarzystwa Żużlowego.

Kuźdał był wystawiony na listę transferową, łodzieanie skorzystali więc z okazji i zdolali

nakłonić zawodnika do przeprowadzki do polskiego Manchesteru. Ci ciekawe, koszty transferu to dla ŁŻT kontrakt z samym Kuźdałem i regulaminowe opłaty w GKSŻ. Unia nie otrzyma najskromniejszego nawet ekwiwalentu, gdyż zawodnika wystawiono na listę transferową bez zaznaczenia ceny wywoławczej.

(b)

BYŁO TO
W „KRAKOWSKIEJ”

50 lat temu...

- W trójkącie ulic Rey-monta, Piastowskiej i Furgalskiego powstanie wspólny obiekt sportowy ZS „Ogniwo”. Wybudowana zostanie kryta pływalnia, dwie wielkie hale gimnastyczne, hala sportowa na 12 tys. miejsc, hotel dla sportowców i ogródek jordanowski.

- W towarzyskim meczu hokejowym Górnik Giszowice pokonał Gwardię Kraków 12:2.

30 lat temu...

- Amerykański miesięcznik „Track and News” opublikował listę najlepszych lekkoatletów świata w ostatnim 10-leciu. Zwyciężył nowozelandzki biegacz Peter Sneell, przed dwukrotnym mistrzem olimpijskim w trójskoku Józefem Smidtem (Polska).

- Piłkarze Górnika Zabrze, pod wodzą Michała Matyasa, wyjechali do Ameryki Południowej. Grać będą na boiskach Kolumbii, Wenezueli, Ekwadoru i Argentyny.

- Na pokrytej prawie półmetrową warstwą śniegu płycie boiska, piłkarze Cracovii odbyli tradycyjny, noworoczny trening. W meczu sparingowym ligowcy pokonali zespół rezerw 2:1 (Zuśka, Sarnat - Zwoliński). Również do tej tradycji nawiązali piłkarze Garbarni. W meczu „żonaci” - „kawalerowie” padł remis 2:2.

- Najlepszym sportowcem Krakowa został wybrany Henryk Szordykowski (Wawel) przed A. Rapaczem (WKS Zakopane) i A. Bachledą (Start Zakopane).

10 lat temu...

- W międzynarodowym turnieju hokejowym w Mont Blanc Polacy pokonali Szwajcarię 5:1 i przegrali z Francją 1:3.

- Hokeiści Cracovii dwukrotnie pokonali reprezentację Mińska 6:5 i 11:3.

- W tradycyjnym treningu noworocznym zespół trzecioligowej Cracovii przegrał z własnymi juniorami 2:6 (Bargiel, Klaja - Hermianiuk 2, Hajduk, Leśnowolski, Kubik i Rusocki). Zespół juniorów był zdecydowanie lepszy i swoją grą przysporzył wiele radości trenerowi Januszowi Spucie. Smutną minę miał za to trener ligowców Marian Jabłoński.

5 lat temu...

- Piłkarz Hutnika Zakari Lambo został powołany do re-reprezentacji Nigru na mecz z Kongiem.

- Nowym trenerem Amiki Wronki został Horst Panic.

- Bernadeta Bocek (BBTS), olimpijka z Albertville i Lillehamer wyszła za mąż za wielokrotnego mistrza Polski - Andrzeja Piotrowskiego (Supraślanka).

- Lider III ligi Cracovia rozegrała w Nowy Rok mecz z rezerwami. Wygrali ligowcy 3:2. Pierwszego gola w 1995 roku zdobył Tomasz Kępski. Po meczu dały o sobie znać codzienne kłopoty klubu, które nieco zepsuły noworoczny nastrój. W zimnych szatniach nie było ciepłej wody - MPEC odciął dopływ ciepła z powodu niezapłaconych rachunków - i po meczu piłkarze nie mogli się wykąpać.

(gż)

wtorek, 4 stycznia 2000 r.

- Wschód słońca — 7.45
- Wschód księżyca — 5.26
- Zachód słońca — 15.37
- Zachód księżyca — 14.09

Dzień dłuższy od najkrótszego o 10 min, a krótszy od najdłuższego o 8 godz. 51 min.

Imieniny:

Angeliki, Angeli, Eugeniusza, Tytusa

Charakter urodzonych 4 stycznia niespokojny, wręcz wojowniczy. Walory towarzyskie zaczynają przejawiać się u nich dopiero w wieku średnim. W młodości bywają sarkastyczni, nieprzystępni, a nawet czasami odpychający. Później cechy te zacierają się, zastępowane wyrozumiałością, łagodnym, a nawet miłym sposobem bycia.

POGODA



Polska południowa jest pod wpływem niżu. Z zachodu napływa cieplejsze i wilgotne powietrze polarnomorskie. Temperatura minimalna nocą od -3 do -1 st., w Tatrach -6 st. W ciągu dnia zachmurzenie duże z opadami deszczu lub mżawką. Temperatura maksymalna od 1 do 3 st., w Tatrach -6 st. Wiatr słaby i umiarkowany, południowo-zachodni. Ciśnienie spadnie (wczoraj wynosiło 999 hPa). Jutro więcej rozporządzeń.

BIOPROGNOZA: niekorzystna

Dzienny horoskop KSIĘŻYCOWY

Księżyc nadal przebywa w znaku Strzelca.

- BARAN** — Kontynuuj śmiało to co zostało rozpoczęte.
- BYK** — Możesz spotkać ludzi, którzy poprą Twoje starania.

- BLIŹNIĘTA** — Nie przesadzaj, jeśli ktoś będzie miał odmienne zdanie.
- RAK** — Masz szansę być faworyzowanym przez osobę na stanowisku.

- LEW** — Okazja, aby działać zgodnie z Twoimi zamiarzeniami.

- PANNA** — Unikaj osób, które zechcą za bardzo ingerować w Twoje życie.

- WAGA** — Otrzymasz silną inspirację z zagranicy.

- SKORPION** — Możesz planować rzeczy, których finał będzie za kilka miesięcy.

- STRZELEC** — Śmiało wchodź w nowe relacje z nowymi ludźmi.

- KOZIOROŻEC** — Warto posłuchać co inni mają do powiedzenia na Twój temat.

- WODNIK** — Masz szansę zaprezentować Twój pogląd na forum publicznym.

- RYBY** — Nie podejmuj walki z osobami posiadającymi władzę.

Andrzej JAMRÓZ

GAZETA KRAKOWSKA REDAKTOR NACZELNY: RYSZARD NIEMIEC
tel. 430-43-40, fax: 430-44-11

31-548 Kraków, Al. Pokoju 3.

Adres do korespondencji: 30-960 Kraków 1, skrytka poczt. 402.

Centrala telefoniczna: 430-43-40, 430-43-49, 430-43-54, 430-43-61
fax: 430-43-90
Sekretarz odpowiedzialny: tel. 430-44-16
Dział łączności z czytelnikami: tel. 430-43-79, 430-43-68
Dział miejski: tel. 430-44-28, fax: 430-44-08
Dział sportowy: tel. 430-44-38
Redakcja nocna: tel. 430-44-16

BIURO OGŁOSZEŃ:
Kraków, Aleja Pokoju 3 tel. 430-43-30, fax. 430-43-40 w. 403
ul. Starowiślna 10 tel./fax 422-06-03

Terenowe biura ogłoszeń mieszczą się w siedzibach oddziałów.
WYDAWCA: „Polskapresse” — Spółka z o.o. — Oddział Gazeta Krakowska w Krakowie. Prezes Zarządu Oddziału — Piotr Szymborski
DRUK: Centrum Prasowo-Poligraficzne, Kraków, al. Pokoju 3;
PRENUMERATA: Dział Kolportażu tel. 430-44-13

Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji, zmiany ich tytułów. Tekstów nie zamówionych nie zwracamy.

NASZA SONDA

W drodze

Początek roku sprzyja podejmowaniu ważnych postanowień. Decyzję o ograniczeniu palenia, rozpoczęciu odchudzania, czy oszczędnego gospodarowania pensją bardzo często podejmujemy właśnie w tym czasie. Zapytaliśmy wczoraj krakowian, co obiecali sobie zmienić we własnym życiu w roku 2000.



Katarzyna Chrobok
studentka

— Na pewno nie zamierzam jeść tyle, co poprzednio. Zwłaszcza końcówka roku była pod tym względem fatalna. W nowym roku mam zamiar trochę schudnąć.



Bernadeta Nowak
pielegniarka

— Obiecałam sobie, że 1 stycznia definitywnie rzucę palenie. To konieczność. Do tej pory potrafiłam wypalić dziennie nawet półtora paczki. Na razie udaje mi się dotrzymać postanowienia.



Kamila Cięciel
studentka

— Postanowiłam, że lepiej będę dbać o formę fizyczną. To nic dziwnego. Jestem w końcu studentką AWF. Nie chcę mieć zwirotzalego ciała na starość, więc mam nadzieję, że w postanowieniu tym wytrzymam wiele lat. (K.P.)

REKLAMA

WÓJ PRODUKT NIE LUBI CIŚCI

tel. 0 606 497 196

Mogilanie w międzynarodowym gronie

Tańczą, bawią, śpiewają



Obrzędy dożynkowe w wykonaniu zespołu Mogilanie

Fot. Marian SATELA

Zespół regionalny Mogilanie został przyjęty do Polskiej Sekcji CIOFF. Oznacza to, że podkrakowski zespół będzie uczestniczył w festiwalach organizowanych przez tę instytucję bezpłatnie. Płacić będzie tylko za dojazd, koszty zakwaterowania i wyżywienia pokrywać będzie CIOFF.

Mogilanie świętowali niedawno 15-lecie istnienia. Z tej okazji na koncercie galowym gościli m.in. przedstawiciele CIOFF, międzynarodowej organizacji skupiającej zespoły ludowe. Celem tej wizyty było zweryfikowanie programu zespołu. Mogilanie otrzymali bardzo wysoką ocenę i zostali przyjęci do organizacji. W uzasadnieniu decyzji zwrócono uwagę na naturalność i spontaniczność zespołu, którego członkowie bawią się, śpiewają i tańczą włączając do tego również widownię.

— Decyzja pozwoli nam na rozwinięcie skrzydeł — twierdzi

Krzysztof Musiał, dyrektor GOK w Mogilanach. — Niegdyś mieliśmy nawet zagraniczne kontakty, teraz pojawia się szansa na nawiązanie kontaktu z litewskim zespołem z Domejkowa koło Kowna.

W Mogilanach od wielu lat istniał chór parafialny, który śpiewał w kościele. Bo to przecież było jedyne miejsce gdzie śpiewało się grupowo, nie licząc uroczystości rodzinnych jak np. wesela. Po śmierci organisty pana Zielińskiego chór przestał działać. Kilku zapaleńców m.in. Kazimierz Królik, Adam Papież, Jerzy Rogala i Krzysztof Musiał

postanowili utworzyć zespół pieśni i tańca.

Tak doszło do powołania jesienią 1984 roku zespołu. Przez kilka lat za stronę artystyczną odpowiadali Anna i Kazimierz Lassakowie. Wtedy była oddzielna grupa taneczna i śpiewacza, a także kapela. Po odejściu Lassaków kierownictwo artystyczne objęła Janina Kalińska, która w związku z brakiem młodzieży postanowiła, że wszyscy będą tańczyć zarówno młodzież jak i starsi. Co więcej postanowiła stworzyć zespół typowo regionalny, autentyczny, który w dawnej wsi podkrakowskiej mógł działać i przedstawiać zwyczaje i obrzędy. A więc znalazły się w repertuarze dożynki mogilańskie, comber babski, czy wesele mogilańskie.

(Ciąg dalszy na str. II)

Zwierzęta się rozmnażają, pracownicy uśmiechają

Jubileusz dr. Skotnickiego

— Czyż jest inny dyrektor o takim stażu? — pytała retorycznie dr Teresa Grega — któremu zwierzęta się rozmnażają a pracownicy uśmiechają — rozpoczynając laudację na cześć dyrektora Miejskiego Parku i Ogrodu Zoologicznego dr Józefa Skotnickiego.

Salka konferencyjna nie mogła pomieścić wszystkich, więc tylko wiceprezydent Paweł Zorski z pismem gratulacyjnym od prezydenta Andrzeja Gołasia, szefa Rady Fundacji prof. dr Jan Skwarek z życzeniami, kosze kwiatów, pamiątkowe albumy.

Dyrektor wywołał pracowników, którzy wraz z nim przez 25 lat współtworzyli krakowski zoo: Jana Trzaskę, Mariana Kubikę, Marię Kowal, Zygmunta Kubikę i Andrzeja Wojtusiąka. (Ciąg dalszy na str. III)



Jubileuszowy tort miał wypisane okazale czekoladowe 25 lat

Fot. Jadwiga RUBIS

Dzielnice żądają kontroli

Nonszalancki czy obowiązkowy?

Rada Dzielnicy VI zwróciła się do prezydenta Andrzeja Gołasia o wszczęcie kontroli w Wydziale Architektury, Geodezji i Budownictwa. Zarzuca urzędnikom nieprzestrzeganie zasad współpracy z dzielnicami przy wydawaniu opinii dla planowanych inwestycji.

— Wnioski o opinię przekazywane do dzielnicy VI przez WAGiB nie zawierają często określenia potrzeb w zakresie zaopatrzenia w wodę, odprowadzenia ścieków, unieszkodliwienia odpadów, ogrzewanie budynku, co utrudnia lub uniemożliwia wydanie pełnej opinii dla WZiZT przez Radę Dzielnicy VI. Przykłady rozpatrywania wniosków oraz wydawanych przez wydział decyzji WZiZT w okresie trzeciej kadencji Rady Dzielnicy VI wymagają przeanalizowania postępowania administracyjnego WAGiB UMK i sformułowania zastrzeżeń do współpracy pomiędzy radami dzielnic a urzędem — argumentują radni.

Radni się skarżą

Jako przykłady podają: decyzję z kwietnia 1998 r. wydaną dla inwestycji „Magazyn — hurtownia jogurtów Bakoma przy ul. Filtrowej” bez ich opinii; w październiku 1999 r. WAGiB wydał decyzję dla inwestycji „Budynki z przeznaczeniem na usługi publiczne — szkoła biznesu, języków obcych, przedszkole, gabinet lekarski i mieszkania przy ul. Szablowskiego”, a opinia dzielnicy dotyczyła inwestycji pod nazwą „dla budynków mieszkalno-usługowych z podziemnym garażem i infrastrukturą techniczną przy ul. Szablowskiego”, bo taką nazwę nosił przesłany wcześniej wniosek.

Kierując się zapisem w Miejsowym Planie Zagospodarowania Miasta Krakowa z 1994 r. o podstawowym przeznaczeniu gruntu pod „usługi nauki, oświaty, kultury, zdrowia i opieki społecznej” „szóstka” 7 listopada negatywnie zaopiniowała tę inwestycję. Tymczasem WAGiB wydał decyzję 28 października — ale ze zmienioną nazwą inwestycji.

Podobne przypadki przytaczali radni podczas niedawnego nieformalnego spotkania. Skarżyli się, że dostają do zaopiniowania projekty bez pełnej dokumentacji.

— Często słyszymy, że dokumentacja to tajemnica firmy i odsyłają nas do inwestora. Urzędnicy traktują nas arogancko i nonszalancko — argumentowali.

Radni „szóstki” postulują też o wprowadzenie wymogu obligatoryjnego uzyskania opinii dzielnicy do wszystkich wniosków WZiZT, oprócz budynków jednorodzinnych oraz przekazywania do wiadomości dzielnicy kopii wszystkich wydawanych decyzji WZiZT.

Z podobnymi wnioskami do prezydenta zwrócili już lub zwrócą wkrótce inne rady dzielnicowe. Choć nie wszystkie. — Skoro w wydziale nie muszą brać pod uwagę naszych opinii, to po co ich kontrolować? — uważają niektórzy radni.

Nie możemy odmówić

— To duża przesada. Nigdy nie odważylibyśmy się na nonszalanckie traktowanie dzielnic — komentuje Jan Nowicki, wicedyrektor WAGiB. — Nie ze wszystkimi dzielnicami współpraca układa się dobrze. Zdarzają się przypadki, kiedy następuje rozbieżność stanowisk między radą dzielnicy a wydaną opinią. Zgodnie z naszym prawodawstwem opinie dzielnic mają charakter posiłkowy.

Zakres inwestycji, co do których wydział ma konsultować się z radą dzielnicy określa rozporządzenie poprzedniego prezydenta, Józefa Lassoty.

— Staramy się uwzględnić opinie dzielnic, wprowadzając je do decyzji. Jeśli inwestycja jest zgodna z zapisem w planie o zagospodarowaniu przestrzennym, to nie można odmówić decyzji o WZiZT — argumentuje Jan Nowicki. — Inwestor mógłby się odwołać do kolegium.

Odnosząc się do jakości materiałów, Nowicki twierdzi, że to zależy od inwestora i przypomina, że WZiZT to dopiero wytyczne do projektowania.

Przemysław KOCUR

KRAKOWSKIE NASTROJE



Takie widoki będziemy mogli podziwiać w Krakowie jeszcze kilka dni

Fot. Jadwiga RUBIS

BLIŻEJ PRZYRODY

Kot
z pędzelkami

Jednym słowem ryś, albo jak kto woli kot z pędzelkami na uszach. Możemy go spotkać w czasie wypraw na Babią Górę, ale także w czasie spacerów z Rytra na Przehybę. Ten szarorudy kot z brunatnymi plamami na grzbiecie i bokach oraz z białawym brzuszkiem potrafi zaintrygować, a nawet wystraszyć turystów, a także przypadkowe spotkanie z takim zwierzęciem może nie należeć do sympatycznych, chociaż wszystko zależy od sytuacji.

Raz spotkałam rysia właśnie w drodze z Rytra na Przehybę i było to nie bardzo sympatyczne spotkanie, bo zwierzak, nie dość, że siedział na środku drogi, to jeszcze ani myślał się usunąć i fukał na zbliżających się turystów. Być może gdzieś w pobliżu miał swoje legowisko, a w nim były małe rysięta. Nikt z przechodzących osób nie myślał z nim zadzierać tylko wszyscy nadkładali drogi i omijali go wielkim łukiem.

Przyjemniejsze spotkanie z kotem z pędzelkami miałam natomiast tegorocznej zimy pod Babią Górą. Tutaj ryś był bardzo pozytywnie nastawiony do nas, turystów. Widocznie dokuczał mu głód, bo bardzo zbliżył się do ludzi. Pomni jednak tego, że dzięki zwierzy się nie dokarmia postanowiliśmy go przetrzymać. Sami nic nie jedliśmy na szlaku, ale też nic nie zostawialiśmy zwierzakowi, który przez długi czas towarzyszył naszej wędrowce. Doszedł z nami prawie do samego schroniska na Markowych Szczawinach i gdy wśród drzew zamajaczyły kontury budynku ryś dał nogę do lasu.

Na miejscu od pracowników schroniska dowiedzieliśmy się, że w tym roku rysie się tutaj zadomowiły i przestrzegano nas przed ich dokarmianiem, szczególnie domowym jedzeniem, bo zwierzaki łatwo się przyzwyczajają, szybko zaufają ludziom, a może się znaleźć taki ktoś, kto poda im w jedzeniu trucinę. Zwierzaka przerabiając potem na futerko.

Wracając z Markowych Szczawin ponownie spotkaliśmy rysia. Siedział smutny przy ścieżce. Żał nam go było, ale dla jego dobra zdecydowaliśmy się ponownie go nie dokarmiać. Okazało się, że nie tylko my, ale i inni turyści chętnie przyglądali się zwierzakowi, o podawaniu jedzenia nie było mowy. Wiem, że o rysie zadbają parkowi i leśnicy.

Danuta GÓRSZCZYK

MIECHÓW. Po roku działalności

Nie jest najgorzej

— Wszyscy cięgle się uczymy — mówi kierownik Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie, Helena Kruszc. Ale myślę, że nie wystartowaliśmy najgorzej.

Chociaż ludzie zgłaszają się z prośbami o zasiłek, zakup węgla czy leków, to zadania PCPR są zupełnie inne. Jego pracownicy pomagają w likwidacji barier architektonicznych i znalezieniu pracy ludziom niepełnosprawnym, oraz opiekują się rodzinami zastępczymi.

Jednym z ważniejszych zadań PCPR jest pomoc w likwidacji barier architekto-

nicznych ludziom niepełnosprawnym. W miechowskim PCPR pieniędzy wystarczyło na dofinansowanie przebudowy mieszkania 6. osobom. Wniosków złożono trzy razy więcej. Pracownicy PCPR przypominają, że wniosek w nowym roku trzeba złożyć powtórnie, żeby mógł być brany pod uwagę. Centrum pokrywa 80 proc. kosztów przystosowania mieszkania



— Przydałoby nam się więcej pracowników — mówi Helena Kruszc. — Trzy osoby to trochę mało

Fot. Monika CHYLASZEK

CZAJOWICE. Policjanci odkryli

Dziupla i bimbrownia

Policjanci z Komendy Powiatowej Policji odkryli rozbieralnie samochodów w Czajowicach. Znalezione różne elementy karoserii oraz części mechaniczne aut osobowych.

Powiodło się zidentyfikować dwuletniego poloneza skradzionego w Krakowie w grudniu 1999. Przestępcy zdążyli go rozebrać na części, dużo elementów zdążyli sprzedać. Za-

trzymało dwóch mężczyzn, którzy zajmowali się rozbieraniem aut. Półś zalezionych akcesoriów wskazuje, że rozebrano co najmniej kilka samochodów. W zabudowaniach go-

dla niepełnosprawnego. 20 proc. płaci sam zainteresowany. Osoby na wózku najczęściej proszą o pomoc w zrobieniu podjazdu, czy przystosowaniu łazienki, ubikacji, kuchni. Do zadań PCPR należy również wskazywanie budynków użyteczności publicznej, które takiej przebudowy wymagają. Jak oceniają pracownicy centrum, Miechów nie jest miastem przyjaznym niepełnosprawnym. Na wózku można się poruszać tylko po parterze Urzędu Gminy. Również przystosowany jest parter szpitala i kino. Za to osobie na wózku trudno będzie załatwić cokolwiek na poczcie, w banku, w poradni szpitalnej, w poradni psychologiczno-pedagogicznej czy w starostwie.

W ciągu pierwszego roku pracy udało się również znaleźć 6 miejsc pracy dla osób niepełnosprawnych. Nie jest to dużo, ale jak zapewnia kier. Helena Kruszc nie jest to sprawa łatwa. Pracodawcy poszukują ludzi z jak najmniejszym stopniem niepełnosprawności, a okolice Miechowa to teren wiejski i o pracę jest trudno.

Jednak najwięcej satysfakcji w zeszłym roku sprawiło pracownikom błyskawiczne znalezienie rodziny adopcyjnej dla dziecka pozostawionego w szpitalu przez matkę.

— Dziewczynka urodziła się 9 września 1999 r. — opowiada kier. Helena Kruszc. — Nasze centrum pośredniczyło w dopełnieniu wszystkich formalności między sądem, ośrodkiem adopcyjnym i szpitalem. Mała na Mikołaja była już ze swoimi nowymi rodzicami. Chowa się świetnie, rodzice są nią zachwyceni, a my już zdążyliśmy się zaprzyjaźnić z całą rodziną.

(Chyl)

Mogilanie
w międzynarodowym gronieTańczą, bawią,
śpiewają

Dziewczyna z zespołu Mogilanie

Fot. Marian SAT/ALA

(Ciąg dalszy ze str. I)

„Mogilanie” to zespół rodzinny. Zdarzało się w przeszłości i jest tak do dziś, że jego członkami są całe rodziny. Tradycja przechodzi z matek na córki i z ojców na synów. Pieczętowanie odtworzone instrumenty kapeli zachwycają precyzją wykonania i brzmieniem. Np. trójstrunowy kontrabas przyciąga uwagę znawców.

W czasie 15-letniej działalności zespół wielokrotnie prezentował swój program nie tylko w kraju ale również za granicami. W tym roku zdobył I miejsce na Międzynarodowym Spotkaniu Kapel Ludowych w Toruniu. Kapela koncertowała m.in. w hotelu Forum dla ekipy filmowej Stevena Spielberga.

(mas)

MIECHÓW. W Rynku i w powiecie...

Życzenia
na ulicach

W miechowskim Rynku Nowy Rok przywitało ok. 800 osób. Przede wszystkim dzieci i młodzież. Jak ocenia policja i straż miejska w tym roku było wyjątkowo spokojnie.

W Miechowie w Rynku nie zorganizowano imprezy sylwestrowej. Ale i tak o północy ok. 800 mieszkańców miasta wyszło na ulice, żeby złożyć sobie życzenia, spotkać się ze znajomymi i wypić szampana. Spotkanie zabezpieczała policja i straż miejska.

— W tym roku było bardzo spokojnie — mówi komendant Straży Miejskiej Janusz Siudak. — Nie musieliśmy interweniować ani raz, w przeciwieństwie do poprzedniego sylwestra, kiedy trzeba było nawet wzywać pogotowie. Myślę, że to nocne spotkanie było bardzo udane. Na rynku zostało trochę rozbitego szkła,

ale rano wszystko zostało posprzątane.

Ze spokojnego sylwestra cieszy się również nadkom. Marian Sokół z Komendy Powiatowej Policji.

— Spodziewaliśmy się, że na rynek przyjdzie więcej ludzi — mówi. — Ale widocznie przestraszyli się milenijnej pluskwy i woleli w domu czekać na to, co się może stać.

Społojnie było na terenie całego powiatu. Jedyny poważniejszy wypadek wydarzył się w Charsznicy. 26-letni mężczyzna usiłował na piecu wysuszyć zamkniętą petardę. Wybuchła mu w rękach. Mężczyzna z poparzoną twarzą trafił do szpitala.

(Chyl)

REKLAMA

echo
KRAKOWA

KIEROWNIK DZIAŁU:

Danuta Górszczyk

zastępca: Przemysław Kocur

REDAGUJE ZESPÓŁ: Piotr Baran, Monika Chylaszek, Katarzyna Kachel, Joanna Kostrz, Małgorzata Nitek, Konrad Pawłowski, Jadwiga Rubiś, Marian Satała, Artur Szklarczyk, Adam Wojnar, Adam Ziemiński

Adres Redakcji: 31-548 Kraków, Al. Pokoju 3
tel: 430-44-28, fax 430-44-08

Taxi BARBAKAN

96-61 lub 423-80-00

GSM (0-602) 238-000

IDEA (0501) 13-96-61

JEDŹ TANIEJ

Taxi bagażowe. Zakupy na telefon.

Nabór taksówkarzy. Promocja!

www.taxi.barbakan.krakow.pl

ATOPIA-ALERGIA

Centrum Diagnostyki i Leczenia

DOROSŁYCH I DZIECI

Kraków, al. Słowackiego 39,

tel. (0-12) 633-01-75, 632-00-44

Rejestracja 9.00-20.00

• Alergia KATARY - ASTMA - ODCZULANIE

• Pulmonologia - dzieci i dorośli

• Dermatologia - alergię i inne choroby skóry

• Nietolerancje pokarmowe u DZIECI

• Pediatria ogólna, choroby wewnętrzne, choroby naczyń

• Choroby immunologiczne

• Osteoporoza - diagnostyka i leczenie

Testy alergiczne, skórne i z krwi. Badania immunologiczne, hormonalne i podstawowe. Spirometria

pluc, cytologia nosa, odczulanie.

AS

MAŁOPOLSKIE CENTRUM OSTEOPOROZY

DIAGNOSTYKA

I LECZENIE OSTEOPOROZY

- pomiar gęstości kości

- DENSYTOMETRIA

LEKARZE SPECJALIŚCI: reumatolog, neuro-

log, ortopeda, ginekolog-endokrynolog, endo-

krynolog, internista, kardiolog, laryngolog

EKG, USG — pełny zakres

badania laboratoryjne — pełny zakres.

KRAKÓW, ul. Karmelicka 55

tel. (0-12) 633-36-07, 634-17-37

pn. — pt. 9-20, sob. 9-14

AS

USG GABINET LEKARSKI

Diagnostyki

Ultrasonograficznej

Kraków, ul. Szwedzka 27

pełny zakres

badania USG

(0-12) 267-69-66



Tylko teraz!
Do 90 minut za darmo*

Info Line
www.info-line.pl

TELEFON 129**
ZŁOTYCH BEZ VAT

TELEFON 249**
ZŁOTYCH BEZ VAT

* Szczegóły w regulaminie promocji. ** Opłata aktywacyjna 50 zł + VAT doładowana do pierwszego rachunku. Liczba minut w promocji ograniczona. Telefony działają wyłącznie z kartą aktywacyjną sieci Plus One.

PUNKT SPRZEDAŻY

KRAKÓW ul. Kościuszki 43

tel / fax 421-86-97

W sprzedaży także zestawy Simplus

TAPETY

750 WZORÓW

KASETONY

I GALANTERIA

STYROPIANOWA

BISKO

30-223 KRAKÓW,

ul. Pachoskiego 5

tel./fax 415-66-53

tel. 415-63-96

EXPRES TAXI

6-444-111

96-29

0501 44-96-29

TAXI BAGAŻOWE

POMOC DROGOWA

REALIZACJA KART KREDYTOWYCH

ZE ZGŁOSZENIA TELEFONICZNEGO

I ABONAMENTU ZNIŻKA

Urząd zawinił, zapłaci petent Zapomniany wniosek

Z powodu opieszałości pracowników magistratu, krakowianin Eligiusz Rokosz stracił pieniądze. Rozżalony wysłał więc skargę do prezydenta miasta. Ten w odpowiedzi uruchomił działający przy własnej kancelarii zespół kontroli. Mimo że przeprowadzone dochodzenie potwierdziło winę urzędników, okazało się, że pieniądze pechowego interesanta przepadły na zawsze.

— Postępowanie urzędników magistratu nie ma zupełnie sensu — twierdzi Eligiusz Rokosz.

We wrześniu 1998 złożył on w Wydziale Skarbu UMK wniosek o przekształcenie prawa wieczystego użytkowania posiadanej działki, w prawo własności. Pismo to zostało jednak rozpatrzone dopiero po siedmiu miesiącach. Pozytywną decyzję wydano w kwietniu 1999 r. W wyniku tej opieszałości Eligiusz Rokosz zmuszony został do zapłacenia podatku za rok 1999.

— Nie dbam o pieniądze — zaznacza skrzywdzony petent. — Kwota podatku za wieczyste użytkowanie nie jest zbyt duża. Chodzi mi bardziej o zasady. Uważam, że nie mogę ponosić konsekwencji złego wykonywania obowiązków przez urzędników.

Innego zdania jest Dorota Pomykała, kierownik zespołu kontroli przy Kancelarii Prezydenta Miasta Krakowa.

— Skoro decyzja zapadła, trudno będzie cokolwiek wskórać — komentuje. — Nie ważne, że zawinili urzędnicy. Dyrektor Wydziału Skarbu UMK, Dariusz Hura broni swych pracowników.

— Wszelkie opóźnienia wynikają z olbrzymiej ilości wpływających do nas wniosków — wyjaśnia. — Każda podejmowana decyzja wiąże się z konsekwencjami finansowymi, nie można więc jej podejmować pochopnie... (K.P.)

REKLAMA

MEDICINA

Kraków, ul. Rogozińskiego 12
412-24-59, 412-68-20
412-12-79, 411-13-78
...
ul. Barska 12 (Dębniki)
266-50-62, 266-96-65
267-01-55, 269-29-45

- konsultacje specjalistyczne dorośli, dzieci
- zabiegi chirurgiczne /dzieci, dorośli/ - przepukliny, stulejki, wodniaki jądra, kaszaki, tłuszczaki, esperal
- Żyłki kończyn dolnych
- Chirurgia ręki
- USG - pełny zakres.
- RTG - urografia, mammografia.
- usuwanie zębów (narkoza)
- stomatologia zachowawcza
- leczenie zęza
- gastroskopia,
- rektoskopia
- nieoperacyjne leczenie hemoroidów /mrozenie/
- zabiegi plastyczne
- leczenie tarczycy, cukrzycy, otyłości
- szczepienia ochronne
- testy alergiczne
- analityka
- biopsja tarczycy oraz piersi
- EEG - dzieci, dorośli

WIZYTY DOMOWE
(CALODOBOWE)
TEL. 411-13-78

Z interwencyjnego telefonu. Zimno na balu

Herbatka w Koronie



— Miałam wątpliwą przyjemność bawić się na balu sylwestrowym w piekielnie zimnej sali w hali Korony. Co ciekawe i chyba niespotykane na innych balach: za herbatę musiałam płacić ekstra, 4 zł. Panie z obsługi nie zwracały uwagi na tłumaczenie, że przecież zapłaciłam za wstęp 250 zł, czyli wcale nie tak mało, i mogę czegoś wymagać — żaliła się nam wczoraj Czytelniczka.

Bal, o którym mowa, dla około 300 osób, organizował klub sportowy Korona. — Hala jest wysoka, obszerne, trudno ją dogrzać. Ale... wiele osób chwaliło sobie chłodek przy stoliku, po zejściu z parkietu — usłyszeliśmy od Elżbiety Kisielew-

skiej, współorganizatorki zabawy. — Co do herbaty... Przysnaje, że za ciepłe napoje goście musieli płacić. To było niedopatrzenie. Doszło do nieporozumienia między nami, czyli klubem, a restauracją zapewniającą posiłki...

— Umowa była jasna: herbata i kawa miały być płatne, podobnie jak dodatkowo, nie przewidziany w menu alkohol. Specjalnie ustawiłem bar. Tak się robi, by wyjść na swoje — tłumaczył Marek Widomski z restauracji Perfetto.

On z kolei żalił się nam, że na balu nie zarobił wiele, bo sprytni goście nie chcąc być skazanymi na jego usługę przynieśli mnóstwo swojego, sklepowego, alkoholu i soku. Herbaty w termosie nie zabrali... (PBAR)

Zwierzęta się rozmnażają, pracownicy uśmiechają

Jubileusz dr. Skotnickiego



Rodzinne zdjęcie Jubilata z szefami działów i pracownikami, którzy — jak ocenił dr Skotnicki — wykonali z nim „kawał dobrej roboty”

(Ciąg dalszy ze str. I)

23 lata współpracy wyliczyli sobie z lekarzem weterynarii dr. Andrzejem Krzakowskim, z którym przemysłują jak z zoo wejść do Unii Europejskiej. Nie brakło emerytów, wśród nich legendarnej brygadystki małp Marii Stachowej, która przepracowała w zoo 56 lat, jej męża Stefana o 30-letnim stażu, pani Wiąckowej....

Wspominano jak z Janem Trzaską, brygadzystą sekcji zwierząt drapieżnych i domorodnym cieślą rozbudowywano ogród nadając mu charakter podkarpackiego budownictwa. Maria Jureńczyk napisała okolicznościowy wiersz „Szanowny Jubilat. Dziś w dniu Twego Święta kłaniamy Ci się wszyscy, pracownicy i zwierzęta... Wszystkich wciąż zadziwiasz swymi pomysłami, jesteś jak burza, dynamit...”

I my dołączamy się do jubileuszowych życzeń i gratulacji.

(JR)



Dyrektor z Marianem Kubikiem, pielęgniarzem zwierząt kopytnych, którego uważa za współtwórcę przebudowy infrastruktury technicznej ogrodu

Nowe sposoby leczenia schizofrenii w 2000 roku

Szansa na powrót do życia?

Psychiatrzy przedstawili porównawcze wyniki badań leków stosowanych przy zaburzeniach schizoaktywnych i schizofrenii. Poszukiwanie nowych sposobów leczenia ma być szansą powrotu do życia pacjentów dotkniętych chorobą w stopniu najpoważniejszym.

— Adam był wspaniałym młodym człowiekiem — mówi jego matka. W szkole średniej trenował lekkoatletykę, był kapitanem drużyny, aktywnie działał w bractwie na jednej z krakowskich uczelni. Skończył studia, rozpoczął pracę, przygotowywał się do egzaminu zawodowego. Nagle nastąpiła w nim jakaś zmiana. Przestał dbać o wygląd. Powiedział rodzicom, że porozumiewa się z nimi w ukryty sposób. Zaczął słyszeć głos swojej matki i dlatego zapytał ją, po co wysłała mu informacje. Wykryto u niego schizofrenię.

Podobne objawy wystąpiły u ok. 400 tys. Polaków, którzy cierpią na tę chorobę (stanowi to 1 proc. naszego społeczeństwa). Dotyka zazwyczaj ludzi młodych, pomiędzy 15 a 30 rokiem życia. Czyny spustoszenia wśród rodziny chorego. W porównaniu z innymi psychicznymi chorobami wymaga wielokrotnej hospitalizacji, opieki ambulatoryjnej i środowiskowej. Pacjenci zwykle nie mogą podjąć pracy zawodowej, nie są zdolni do kontynuowania nauki.

Zaburzenia myślenia, urojenia, halucynacje — to charakterystyczne objawy. Nieśpójny i pozbawiony sensu język pogłębia wyobcowanie

w rodzinie, wśród przyjaciół (objawy pozytywne). Apatia, wycofanie się ze społeczności, brak zainteresowania otoczeniem sprawiają, że chory jest niezdolny do prawidłowego funkcjonowania (objawy negatywne).

Badania wykazują, że niektóre osoby cierpiące na schizofrenię wróciły do zdrowia; większość przyjmująca leki może żyć samodzielnie. Niestety, 25 proc. chorych nie reaguje na obecnie stosowane leczenie.

— Dlatego nowe sposoby leczenia są nadzieją dla chorych dotkniętych chorobą w stopniu najpoważniejszym — stwierdzili podczas naukowego kongresu psychiatry, przedstawiając najnowsze wyniki badań przeprowadzonych wśród chorych.

407 pacjentów brało udział w badaniu porównawczym. Połowie podawano Risperlept, połowie Olanzapinę. Wyniki wykazały, że Risperlept jest lekiem skuteczniejszym. Zarówno Risperlept jak i Olanzapina są dobrze tolerowane.

Dzienna dawka kuracji Olanzapiną jest ok. 90 proc. droższa od kuracji Risperleptem. (kach)

Od ognia i wody

10 stycznia wygasają umowy ubezpieczeniowe krakowskiego UMK. Osiem firm ubiegało się o zawarcie umowy na ten rok. W drodze przetargu wybrano dwie.

UMK zawrze z TUiR Warta SA umowę na ubezpieczenie w tym roku majątku urzędu

od ognia i innych żywiołów oraz odpowiedzialności cywilnej. Roczna składka wyniesie 61,5 tys. zł.

Z kolei umowa na ubezpieczenie od kradzieży zostanie zawarta z PTU Energo-Asekuracja SA. Składka wyniesie 7,8 tys. zł. (pk)

KRAKOWSKIM TARGIEM

Artykuł	Nowy Kleparz (zł)	Stary Kleparz (zł)	Hala targowa (tł)	Lea (tł)	Kurdwanów (tł)	Średnia cena	
						ub. tydz.	dziś
ziemniaki 1 kg	1,00	1,00	1,00	1,10	0,90	1,00	1,00
marchew 1 kg	1,50	1,40	1,40	1,50	1,40	1,40	1,46
pietruska 1 kg	2,50	2,50	2,40	2,40	2,50	2,56	2,46
seler 1 kg	2,40	2,30	2,40	2,40	2,40	2,44	2,38
orzeczy wł. łusk. 1 kg	14,00	15,00	14,00	16,00	16,00	16,00	15,00
kapusta biała 1 szt	2,50	2,50	2,30	2,30	2,50	2,20	2,42
kalafior 1 szt	7,00	6,00	5,00	7,00	5,00	7,50	6,00
por 1 szt	1,20	1,20	1,40	1,50	1,20	1,04	1,30
cebula 1 kg	1,50	1,40	1,40	1,30	1,40	1,40	1,40
buraki 1 kg	1,50	1,40	1,40	1,40	1,40	1,42	1,42
pieczarki 1 kg	6,00	6,00	5,00	6,00	6,00	6,50	5,80
czosnek 1 szt	0,70	0,50	0,50	0,50	0,70	0,58	0,58
mak 1 kg	7,00	7,00	7,00	7,00	8,00	7,00	7,20
pomidory 1 kg	9,00	8,00	8,00	9,00	8,50	8,40	8,50
ogórki 1 kg	8,00	8,00	8,00	7,50	9,00	8,00	8,10
kapusta kiszona 1 kg	3,00	3,50	3,00	3,50	4,00	3,40	3,40
ogórki kiszzone 1 kg	3,50	4,00	4,00	4,00	4,00	3,90	3,90
jablka 1 kg lobo	2,00	2,00	1,80	2,00	1,80	2,26	1,92
gruszki 1 kg	7,00	6,00	6,00	6,00	7,00	6,60	6,60
pomarańcze 1 kg	4,50	4,00	4,50	5,50	5,00	4,70	4,70
jajka 1 szt.	0,35	0,40	0,38	0,40	0,38	0,38	0,38
fasola jaś 1 kg	5,00	5,50	5,00	4,50	4,50	4,60	4,60
banany 1 kg	3,00	3,00	2,50	3,00	3,00	3,30	2,90
cytryny 1 kg	4,00	3,50	4,00	4,00	4,50	3,80	3,80
winogrona 1 kg	6,00	5,50	5,50	6,50	6,00	5,90	5,90
Kupując to wszystko	117,95	105,20	98,28	109,6	111,08		(kach)

CO, GDZIE, ILE

ALLKAUF

powierzchnia handlowa: ok. 5,5 tys. mkw.
zatrudnienie: ok. 300 osób
liczba kas: 39
lokalizacja: ul. Witosza
atuty: bardzo dobry fresh (mięso, wędliny, nabiał i warzywa, owoce, pieczywo), czytelna ekspozycja na półkach, dosyć niskie półki i duże przestrzenie między nimi
asortyment: ok. 45 proc. spożywcze, ok. 55 proc. nieżywnościowe
współpraca: polskie produkty, zakupy centralne, w przypadku świeżej żywności — lokalni i regionalni dostawcy

BILLA

— Żadnych informacji nie możemy udzielać, mamy zakaz z Wiednia — stwierdził Marek Bras z centrali firmy w Warszawie

CARREFOUR

powierzchnia handlowa: 11074 mkw.
zatrudnienie: ok. 600
liczba kas: 59
lokalizacja: ul. Zakopiańska
atuty: klimatyzacja, szerokie aleje (2,60 m), duża liczba promocji (cała aleja centralna), parking, produkcja własna (ciasta, pieczywo, gotowe dania)
asortyment: spożywcze, przemysłowe, tekstylia, rtv, agd
współpraca: 95 proc. artykułów pochodzi od polskich dostawców

GEANT

powierzchnia handlowa: 10000 mkw.
zatrudnienie: ?
liczba kas: 60
lokalizacja: al. gen. Bora Komorowskiego
atuty: niskie ceny, wysoka jakość, szeroki asortyment, otoczenie galerią handlową
asortyment: spożywcze, przemysłowe, tekstylia, rtv, agd
współpraca: preferowana współpraca z polskimi producentami i dostawcami, 95 proc. towarów

HIT

powierzchnia handlowa: 10 tys. mkw.
zatrudnienie: 400 osób
liczba kas: 49
lokalizacja: ul. Wielicka
atuty: najniższe ceny, dogodny dojazd, duży wybór, szybka obsługa
asortyment: wszystko
współpraca: wyłącznie polscy dostawcy

Warto wiedzieć

Nie daj się ochronie

W każdym hipermarkecie można spotkać ochronę. Często są to pracownicy firm ochroniarskich wynajmowanych przez sklep. Mają pilnować porządku, zwracać uwagę klientom łamiącym regulamin i strzec mienia. Stoją przy wejściu i wyjściu, krążą między półkami. W razie potrzeby — interweniują.

Nie mają jednak prawa przeszukiwać toreb klientów! Nikt inny poza policjantami nie ma prawa przeszukiwać torebek, toreb, plecaków czy kieszeni. Policjanci mogą to zrobić wtedy, kiedy istnieje podejrzenie przestępstwa lub wykroczenia.

Kolumnę przygotowali:
Przemysław KOCUR
Konrad PAWŁOWSKI

Kolejna inwestycja oprotestowana

Zieleniewski pod obstrzałem

Nie uchłyły jeszcze protesty dotyczące planowanych budów supermarketów przy Kobierzyńskiej, Nowohuckiej, Opolskiej, Marii Dąbrowskiej, a już do Wydziału Architektury, Geodezji i Budownictwa Urzędu Miejskiego, płyną kolejne. Tym razem dotyczą postawienia hipermarketu E. Leclerc na terenie dawnych Zakładów Zieleniewskiego, od tzw. starej Grzegórzeckiej, wzdłuż Kotlarskiej aż do bulwarów wiślanych.

Według planów firmy Pergranso, właściciela sieci E. Leclerc, sklep wraz z zapleczem magazynowym, biurowym i socjalnym miałby powierzchnię 17,1 tys. mkw. Obok powstanie podziemny parking o powierzchni 20,3 tys. mkw. Powinno się na nim pomieścić jednorazowo 700 samochodów.

Inwestycji sprzeciwiają się mieszkańcy Grzegórek i radni dzielnicy II, którzy negatywnie zaopiniowali planowaną inwestycję. W uzasadnieniu uchwały podają kilka powodów takiej decyzji. Sprzeciwiają się proponowanej lokalizacji obiektu, który ich zdaniem powinien być usytuowany poza centrum miasta.

Zwracają także uwagę, że „Studium uwarunkowań i kie-

runków zagospodarowania przestrzennego miasta Krakowa” klasyfikuje wyznaczony teren jako ścisłą strefę wielkomiejską i określa dla niej wysokie wymagania urbanistyczne, a projekt tych kryteriów nie spełnia.

— Z uwagi na atrakcyjną lokalizację powyższego obszaru pod względem dostępności i walorów krajobrazowych — nadbrzeże Wisły — za bardziej zasadne widzielibyśmy obiekty o charakterze hotelowo-biurowym lub ośrodki kultury — argumentują radni.

Dodają, że mieszkańcy nie odczuwają potrzeby lokalizacji tego typu obiektów z uwagi na wystarczającą ilość placówek handlowych w dzielnicy.

Slalom między półkami

Żonkoś na zakupach

— Też sobie wybrałem dzień do zakupów, cholera jasna. Takie tłumy — narzeka do siebie Staszek Ceberko, manewrując między półkami hipermarketu.

„Damian Wiśniewski oczekuje na rodziców w informacji” — gdzieś nad uchem dudni głośnik.

Chlebek będziemy oglądać. Najprawdopodobniej kupimy coś z nabiału. Kupimy na pewno masło, kupimy na pewno ser, i to będą, że tak powiem, zakupy na tydzień.

O, cukier! Kilogram cukru kupię, bo jest tani.

Stały punkt programu: ser żółty, jeszcze jeden serek dla Agnieszki, świeży serek wiejski. Albo dwa. Jeszcze olej, bo się kończy.

Szyna, kupuję tylko szynę, bo mi się bardziej opłaca, na pewno nie z drobiu, bo się boję dioksyn. Kupujemy normalną szyneczkę, to jest szyneczka z wieprza,

świeża, gotowana, porcjowana.

Teraz majonez. Nie ma kieleckiego, a hellmans za drogi.

Stoisko z jajami, 12 jajek 1,19 paczka 6 szt., 10 szt. mi się bardziej opłaca.

„Kupiłam” — drze się za uszami jakaś kobieta.

Teraz jogi jogi, na jogurty dla miśka, ze cztery, masło — trzy kostki na 3-osobową rodzinę.

Tu powinny być jarzyny po lewej stronie. Coś pomieszały chyba, żeby można sobie było położyć po sklepie. To jest specjalnie tak zrobione. Mrożonki, zupa... Ale sałatki rkie ma...

Proszek jest w domu, jeszcze papier toaletowy. O, szampon do włosów! Taki zwyczajny. Jeszcze cztery zielone luksje.

Ich zdaniem, mankamentem przedstawionego przez inwestora projektu, jest brak uwarunkowań dla ochrony krajobrazowej bulwaru wiślanego, jak i ochrony zieleni i wód.

— Jesteśmy w trakcie przygotowywania opracowania tej inwestycji. Rada Dzielnicy II wydała negatywną opinię, ale nie jest ona wiążąca. Jeśli inwestycja jest zgodna z planem przestrzennym, musimy wydać pozytywną decyzję o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu — wyjaśnia Jan Nowicki, wicedyrektor Wydziału Architektury, Geodezji i Budownictwa UMK. — Byłoby to drugie miejsce, gdzie stanie hipermarket Leclerc. Pierwsze jest już po WZiZT, ale nie ma jeszcze decyzji o pozwoleniu na budowę.

Próbowaliśmy się skontaktować ze Zbigniewem Sulikowskim, który w firmie Pergranso odpowiada za inwestycję w Krakowie. Bez skutku.



Dwie wody mineralne gazowane.

Pampersy — 35 sztuk, i to będzie chyba wszystko.

Aha, jeszcze sok i uciekamy. Soki witaminka dla Michała — dwa (w międzyczasie jakiś facet wjeżdża we mnie wózkiem), karotka i serwetki papierowe.

Podjeżdżam do kasy: 101,95 zł. I do żonki.

Krakowska Kongregacja Kupiecka

Tak, ale na obrzeżach

— Nasze stanowisko jest niezmienne od trzech lat. My nie walczyliśmy z hipermarketami, ale z ich budową w centrum Krakowa — twierdzi prezes zarządu Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej Stefan Sapeta.

Jak się ściąga obcy kapitał, to dobrze. Niech będzie i sto hipermarketów, ale na obrzeżach, 10-15 km od centrum. Dane firmy mogą uruchomić linie autobusowe dla swoich klientów.

Trzeba zachować nasz kapitał kupiecki. Jesteśmy gospodarzami tego miasta. My, kupcy krakowscy, którzy tu się urodziliśmy i mieszkamy, utrzymujemy gminę. Dla mnie to niewytłumaczalna sprawa, co się dzieje. Z samego Krakowa zebraliśmy kilka

tysięcy podpisów przeciwko takiej sytuacji.

To miasto, gmina Kraków, utrzymuje się z podatków takich jak ja i moi koledzy, a podatek z hipermarketów ucieka do Warszawy i jest transferowany za granicę.

Obecnie małych i średnich firm kupieckich, rzemieślniczych, gastronomicznych jest 25 tysięcy. Średnio zatrudniają one do 4-5 osób — to jest 100 tys. pracowników. A hipermarkety — ile? Znacznie mniej.

To wszystko może doprowadzić do upadku wielu rodzimych firm. Wiele małych sklepów już upadło albo coraz gorzej prosperują, zwalniając pracowników lub ograniczając ich liczbę.

Wnioski w połowie stycznia

Zbadają hipermarkety

Pięciosobowy zespół do przeprowadzenia analizy działalności hipermarketów na terenie gminy Kraków powołał prezydent Andrzej Gołaś. Wnioski powinny być znane w połowie stycznia.

W skład zespołu weszło pięć osób: sekretarz UMK Paweł Stańczyk (przewodniczący), radny miejski Jan Kotyń, dyrektor wydziału spraw administracyjnych UMK Marta Nowak, miejski rzecznik konsumentów Ryszard Bocian oraz Marian Stanek z zespołu radców prawnych Kancelarii Prezydenta.

Zespół zajmuje się analizą działalności hipermarketów w Krakowie i przygotowuje

w tej sprawie raport dla prezydenta. Ma w nim określić wpływ działalności hipermarketów na rozwój małej i średniej przedsiębiorczości, a także wyniki analizy stosowania praktyk monopolistycznych przez tego typu placówki. Wysznie wnioski i propozycje działań dla Zarządu i Rady Miasta Krakowa.

Wyniki prac powinny być znane w połowie stycznia.

REKLAMA

Idziemy w górę

101.6 FM

Kraków

RADIO KRAKÓW

Matopolska

NASZA SONDA: Zmora czy wygoda?



■ Ewa Zubrzycka
■ uczennica

— Nie lubię supermarketów. Wolę kupować w małych sklepach. Znamy sprzedawcy i miła obsługa dużo dla mnie znaczy. W ogromnych sklepach obsługa jest bezosobowa. Poza tym trudno czasem znaleźć niektóre produkty. Uważam, że w Krakowie jest zbyt dużo supermarketów. Trudno mi pojąć, że planuje się kolejne.



■ Natalia Murdzek
■ emerytka

— Zupełnie mi nie przeszkadza, że w Krakowie kolejne supermarketki powstają jak grzyby po deszczu. Jeżeli ludzie chcą tam kupować, to wszystko jest w porządku. Sama jednak rzadko się pojawia w dużych sklepach. Chodzenie po nich za bardzo mnie męczy.



■ Renata Tynka
■ wychowuje dziecko

— Supermarkety dają możliwość wyboru. Oprócz tego produkty tam kupowane są tańsze, niż te pochodzące z małych sklepów. Powinny jednak być budowane na peryferiach miast. Hiper, czy supermarket w centrum będzie złą dla mieszkańców okolicznych ulic i kierowców.

Dwa koncerty

Urodziny Presleya

8 stycznia 1935 r. urodził się Elvis Presley, uznany potem królem rock and rolla. Krakowscy wielbiele talentu Elvisa zawsze w rocznicę jego urodzin organizują spotkania. Tym razem odbędą się dwa.

W sobotę, 8 stycznia, o godz. 16 w sali widowiskowej Pałacu Młodzieży przy ul. Krowoderskiej 17 uczestnicy obejrzą film dokumentalny

o swoim idolu, potem rozebrany zostanie quiz z nagrodami i wreszcie krótki koncert zespołu Love Letters. W niedzielę, o godz. 11,30 w Śródmiejskim Ośrodku Kultury przy ul. Mikołajskiej 2 odbędzie się koncert główny w wykonaniu zespołu Love Letters, który zaprosił także swoich gości. Wystąpi m.in. Jerzy Michał Bożyk. (mas)

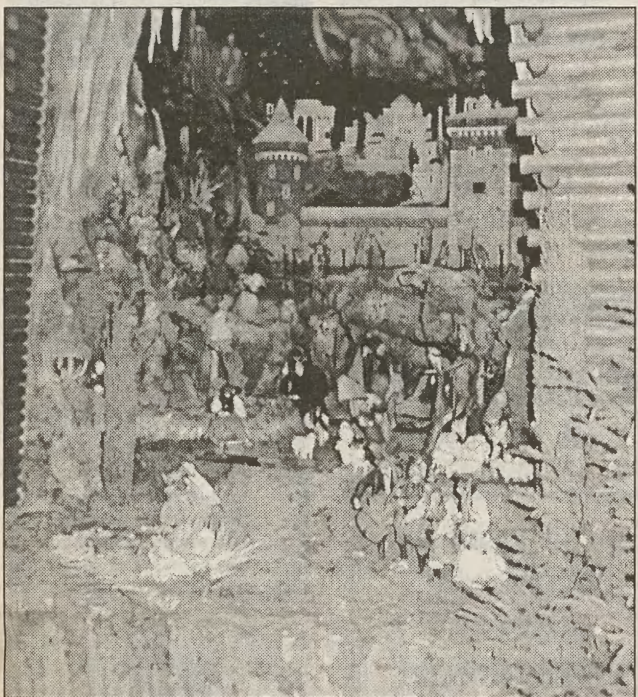
Zespoły na Rynku

W Trzech Króli

Na placu Rynku Głównego, 6 stycznia, odbędzie się święto Trzech Króli. Oprócz grup obrzędowych z podkrakowskich miejscowości wystąpią m.in. Zespół Giewont z Zako-

panego i młodzież z Centrum Młodzieży „U Siemachy”.

Uroczystość jest kontynuacją cyklu imprez towarzyszących Tagrom Bożonarodzeniowym. (mas)



Jedną z najładniejszych szopek bożonarodzeniowych jak co roku wystawiono w kościele oo. kapucynów przy ulicy Loretańskiej w Krakowie. To jedna z najstarszych szopek mechanicznych, jakie mogą oglądać mieszkańcy miasta i przyjezdni turyści. Niektórzy z nich zwracają jednak uwagę, że jest ona niedoświetlona. — Rozumiem, że oświetlenie kosztuje. Gdyby przy szopce ustawiono puszkę na datki, chętnie wrzuciłabym parę groszy (pk)

Fot. Przemysław KOCUR

MAŁA KRONIKA

- ROTUNDA ORLIK (Oleandry 1): Wtorek Jazzowy — wystąpi zespół „Yanabanda” — 20 (wstęp wolny).
- CENTRUM MŁODZIEŻY IM. DR. H. JORDANA (Krowoderska 8 i 17): wykład dla młodzieży szkół średnich w ramach konkursu historycznego „Czy znasz

Kraków?” na temat: „Barokowe świątynie Krakowa” — 15.30; (Krowoderska 8, s. kinowa); wykład dla gimnazjalistów w ramach konkursu „Czy znasz Kraków?” na temat: „Starożytność w malarstwie Krakowa” — 16.30 (Krowoderska 17, s. widowiskowa IIIp.).

REKLAMA

UWAGA

ROZPOCYNAMY

KURSY

- instruktor nauki jazdy
- dealer samochodowy
- diagnostyka samochodowa
- kierowca wózków: akumulatorowych, spalinowych
- palacz kotłów c.o.
- bukieciarstwo
- manicure-pedicure
- fryzjerstwo
- barman
- pedagogiczny /uprawnienia/

ZDZ Kraków, ul. Dietla 38,
tel. 422-31-02, 634-58-55

angielski, włoski,
niemiecki
hiszpański
francuski
szwedzki, polski



SZKOŁA JĘZYKÓW OBCYCH
Szkoła Języków Obcych Mały Rynek
Kraków, Mały Rynek 3,
tel./fax 422-78-57, tel. 421-42-37,
Kraków, ul. Starowiślna 4, tel. 422-09-00

u nas
języki
przestają być
obecne

Przy Tynieckiej 37 — Salezjańskie Jasełka 2000

Od Bartosza do Ojca Świętego



W przedstawieniu obok kleryków grają także dzieci i młodzież

Zdjęcia Adam WOJNAR

W sali teatralnej pod kaplicą Wyższego Seminarium Duchownego Towarzystwa Salezjańskiego w Krakowie prezentowane są w Jubileuszowym Roku — Jasełka.

Nazwa jasełek pochodzi ze staropolskiej nazwy żłobek, gdyż cała akcja z przyjściem Zbawiciela rozgrywa się w stajence. Mimo że rodowód wystawiania bożonarodzeniowej szopki sięga średniowiecza, jako pierwsi zapoczątkowali go w klasztorach franciszkanie, z biegiem lat figury występujące w szopce zaczęto zastępować żywymi osobami. Samo misterium dodatkowo poszerzano

i upiększano różnymi motywami biblijnymi.

Tradycja wystawiania przez salezjanów jasełek sięga roku 1926, odkąd przybyli do Krakowa. „Betlejem polskie” Lucjana Rydla stało się prawozorem do sztuki wystawionej przez salezjanów. Dla potrzeb przedstawienia została opracowana oryginalna muzyka i inscenizacja. W przedstawieniu obok kleryków grają także dzieci i młodzież z okolic ul. Praskiej i Dębnik, a nawet dalszych dzielnic Krakowa. Tegoroczny najmłodszy aktor, grający rolę Sierotki, ma 5 lat a najstarszy skończy 60. Wg ks. Mariana Dębskiego, który jest reżyserem, a także aktorem, gra Bartosza — Są w przedstawieniu i tacy, którzy grali w nim już jako dzieci, a teraz w jasełkach występują ich dzieci, a nawet wnukowie.

Jasełka składają się z trzech aktów, a sceny przeplatane są muzyką, tańcem i śpiewem.

— W Jubileuszowe Jasełka 2000 włączone zostały do przedstawienia nowe postacie,

ze względu na Rok Jubileuszowy — mówi ks. Marian Dębski. — Obok świętych jak Stanisław, królowa Jadwiga, brat Albert na scenie pojawiają się osoby z bardziej współczesnych czasów — ks. Jerzy Popiełuszko, Matka Teresa z Kalkuty czy też występujący w ostatniej scenie Ojciec Święty. Ma to bardziej uzmysłowić ogrom dzieła, jakie rozpoczęło się 2000 lat temu w Betlejem.

Jasełka są wystawiane do 30 stycznia w każdą sobotę o godz. 16 oraz w niedzielę o godz. 15 i 17. (AW)



Ostatnia scena jasełek z Ojcem Świętym



Ks. Dębski jako Bartosz wraz z Sierotką



Odrestaurowano zachodnią ścianę królewskiego zamku na Wawelu eksponując fragmenty gotyckich murów (na zdjęciu) oraz dziedziniec Batoiego. Na co dzień miejsce to nie jest dostępne dla turystów, ale wg zapewnienia dyrektora Zamku Wawelskiego będzie je można oglądać przez okratowane drzwi mieszczące się opodal kas biletowych (AW)

Fot. Adam WOJNAR

Z „KRAKOWSKĄ” ZA FRIKO

Do Starego Teatru

„Twórcy obrazów” Per Olvo Enquisty, reż. Kazimierz Kutz. Szwedzki dramaturg opowiada o czterech autentycznych postaciach, które wywierały wpływ na film, teatr i literaturę. Pierwsza z nich, Selma Lagerlöf to wybitna pisarka, czołowa przedstawicielka neoromantyzmu szwedzkiego, laureatka Nagrody Nobla z 1909 r. Na podstawie jej powieści powstało kilka znaczących filmów okresu kina niemego. Ich twórcą był wybitny aktor i reżyser Victor Sjöström. Kolejną postacią jest Tora Teje, aktorka teatralna i filmowa, która stworzyła niezapomniane kreacje w „Medei”, „Damie kameliowej”, „Fedrze”. Julius Jæzohn to ostatni z bohaterów. Był on jednym z pierwszych operatorów filmowych, który z tego rzemiosła uczynił perfekcyjną sztukę. (MSZ)

Dziś o godz. 19.15.

Do kina Mikro

Królowa aniołów. Akcja psychologiczno-poetyckiej ballady toczy się jednocześnie we współczesności i mniej więcej w połowie ub. wieku. Dwoje aktorów gra cztery postaci. W czasach obecnych lekarz Jakub (Mariusz Jakus) jest świadkiem śmierci dziecka. Wydarzenie to skłania go do wspomnień z dzieciństwa. Owładnięty obsesją, usiłuje dotrzeć do źródła frustracji, którą chce podzielić się ze swoją ukochaną Marią (Gabriela Muskała). By to zrobić, musi ją jednak... porwać. Wątek drugi to historia miłosna, której akcja toczy się w dworku szlacheckim. (ART)

Seans o godz. 16.

Do kina Sztuka

I stanie się koniec. Nowy Jork, 28 grudnia 1999 r. Gdy miasto przygotowuje się do obchodów milenium, przybywa do niego Książę Ciemności. Wciela się w biznesmena z Wall Street, którego ochroniarzem jest sfrustrowany ex-policjant (Arnold Schwarzenegger). Gdy udaremnia zamach na życie klienta, okazuje się, że strzelcem był ksiądz z Watykanu. Idąc tropem tej postaci, bohater dowiadyduje się o przybyciu Diabła, który chce spłodzić Antychrysta z dziewczyną naznaczoną dwadzieścia lat wcześniej. Trzeba ją odnaleźć, by ocalić świat... (pk)

Seans o godz. 18.30.

Do kina Kijów

Tarzan. Nowa, zdubbingowana wersja, opowieści o człowieku-malpie, zrealizowana techniką filmu rysunkowego w wytwórni Disneya. U wybrzeży Afryki tonie statek, tylko trzech rozbitkowie docierają do lądu. Ojciec i matka giną, a synkiem zaopiekowuje się gorylka Kala, która straciła własne dziecko. Po kilkunastu latach na wyspę docierają biali ludzie. Wśród nich Jane, do której Tarzan zapala miłością... (ART)

Seans o godz. 15.15.

Do kina Warszawa

Oczy szeroko zamknięte. Młode małżeństwo zostaje zaproszone na przyjęcie przez przyjaciela. Żona pije szampa na i tańczy z przystojnym urodziwcem. W tym samym czasie mąż-lekarz zostaje wezwany do gabinetu gospodarza, gdzie leży naga, nieprzytomna dziewczyna. Jak się okazuje, była ona pod działaniem narkotyków i napiła się alkoholu... (ART)

Seans o godz. 17.45.

ZAPROSZENIA
OD GODZ.12
TEL. 430-44-28

- konsultacje specjalistyczne
- gastroskopia
(oznaczanie helicobacter, wycinki)
- badania
biochemiczne.

■ Policja 997
■ Straż Pożarna 998
■ Pogotowie Ratunkowe 999
■ Pogotowie Gazowe 992
■ Straż Miejska 986

W RAZIE CHOROBY

■ **INFORMACJA** służby zdr. 422-05-11
■ **DYŻURY SZPITALI**
• chir. ogólnej, chir. urazowej, laryng., urolog., okulist. (os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66), chir. dziecięcej (os. Na Skarpie 66, tel. 644-01-44).
■ **DYŻURNE POGOTOWIA**
• KRAKÓW Łazarza 14 – 999, zachorowania i przew. – 422-29-99, cent. tel. – 422-36-00
Podstacje: • Bolice – 285-59-99; 285-50-89 • Rynek Podgórski 2 – 656-59-99 • Krowodrza (Piastowska 32) – 633-39-99 • Skawina (Niepodległości 12) – dla mieszkańców 999, tel. miejski 276-14-44 • Wieliczka (ks. Golińska 6) – 278-12-89 • Jerzmanowice – 389-50-99 • Skąta – 389-19-99 • Prokocim (Teligi 8) – 658-59-99 • Łobzów (Piastowska 32) – 633-39-99 • Nowa Huta (Sieroszewskiego 69)

DYŻURNE APTEKI

■ KRAKÓW • Mogiła 21 – 411-01-26, Długa 88 (8-23) – 633-42-90, Dunajewskiego 2 (8-21) – 422-65-04, Piłatów 6, os. Kazimierzowski 30 – 648-59-57 (8-22), Centrum A bl. 3 – 644-17-36, os. Niepodległości 3 – 648-01-27, Galla 26 – 636-73-65, Sołskiego 1 – 416-24-28, Kalwaryjska 94 – 656-18-50, Teligi 8 – 657-85-44, Wieliczka 79 – 655-65-57
■ SKAWINA – Ogrody 101
■ KRZESZOWICE – Krakowska 1
■ MYŚLENICE – Żwirki i Wigury 14
■ PROSZOWICE – Kopernika 6a
■ WIELICZKA – Rynek Górny 13

W DEPRESJI

■ KRAKÓW • Ośrodek Profilaktyki Środowiskowej – Strzelecka 9 (pn.-pt. 15-20), Powrót z U* Poradnia Społeczno-Profilaktyczna (dla rodziców narkomanów) (pn.-pt. 17-18, tel. 412-77-22) • Os. Interwencji Kryzysowej – Radziwiłłowska 8a 421-92-82 • ogólny – 413-71-33 (pn.-pt. od 16 do 22) • dla kobiet – 422-47-50 (pn., śr. 10-13, czw. 16-19, pt. 20-24) • dla kobiet w ciąży – 411-47-66 (pn. i pt. 10-12, śr. i czw. 18-20) • młodzieżowy – 988 (codz. 14-19 bez niedziel i świąt) • dla narkomanów – 430-61-46 (pn.-pt. 9-18) • dla alkoholików – 656-46-80 (pn.-pt. całą dobę) • dla uzależnionych od alkoholu i ich rodzin – 656-27-34 (pt.-sob. 20-6 oraz wszystkie noce po przetrzymaniu dni wolne od pracy) • dla chorych na AIDS – 421-96-57 (cz. 10-12) • dla osób przeżywających kryzysy osobiste – 656-51-77 (pn.-pt. 8-15 «czasowo zawieszony») • dla chorych wenerycznie – 266-09-51 (9-17) (oprócz sb. i nd.) • dla kobiet po amputacji piersi – 422-99-00 w. 235 (pn.-pt. 10-12.30) • dla uzależnionych od jedzenia – 423-20-58 (pn.-pt. 20.30-22.30) • tel. zauf. Wydz. Kryminalnego Komendy Miejskiej – 615-19-97

CHORE ZWIERZĘ

■ **LECZNICE DLA ZWIERZĄT KRAKÓW**
• Pomoc chorym zwierzętom – 422-04-72, 429-92-41 w godz. 19-7 • Pogot. Wet. całodobowe – Beskidzka 4c, tel. 655-55-33, (lecznica pn.-pt. 9-20, sb., nd., święta 9-13) • Pog. i lecznica całodobowa – Centralna 41, tel. 643-53-08 • Brodowicza 13, tel. 411-28-67 (pn.-pt. 8-20, sob.-nd. 8-20 z przerwą od 14-16, nagle wypadki – pom. całodobowa • Łużycka 55, tel. 658-36-70 (pn.-pt. 16-19.30, sb., nd. 16-18), wiz. dom. po 20. •

PORADY — Kraków

■ **STOW. POMOCY KONSUMENTOM I WIERZYTELIOM** — ul. Kopernika 6, tel. 422-04-66 w. 34
■ **BIURO INF. I PORAD OBYWATELSKICH** — ul. Szlak 73a, tel. 633-51-54, 632-38-14 (wt. 13-15, czw. 16-18)
■ **MŁODZIEŻOWA IZBA INFORMACYJNA** ul. Basztowa 5, tel.: 429-65-69, pn., pt. (10-14), wt., śr., czw. (13-17).

SŁUŻBY

■ **KOMENDA WOJEWÓDZKA POLICJI**
• KRAKÓW (Mogiła 109) – 615-55-10, anonimowy tel. dotyczący przestępstw popełnionych i planowanych 0-800-300-997
■ **ZANDARMERIA WOJSKOWA**
• KRAKÓW – 613-40-61 (całodobowy)
■ **STRAŻ MIEJSKA — 986**
• Śródmieście — tel. 411-00-45 • Krowodrza — tel. 636-02-99 (6-22) • N. Huta — tel. 644-17-81 (6-22) • Prokocim — tel. 658-47-86 (6-22) • Woła Duchacka — tel. 655-51-08 (całą dobę)

SKALA OCEN: koniecznie *** warto ** ewentualnie *				
Kino	Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina	Cena
Apollo św. Tomasza 1a tel. 421-89-50 Stereo, Ekran perelkowy	Cała ona	USA (15)	16.15	12 zł
	Cube	USA (15)	18.15	15 zł
	Oczy szeroko zamknięte	USA (18)	20.00	15 zł
ARS: Sztuka Św. Jana 6 tel. 421-41-99 Dolby Stereo SR, Ekran perelkowy, foretkidziecięce Booster Baddy	Tarzan	pol. (b.o.)	11.00 12.45	10 zł 10 zł
	Cube	USA (15)	14.30	10 zł
	Odwieczny wróg I stanie się koniec	USA (15)	16.15 18.15	12 zł 12 zł
		USA (15)	20.30	12 zł
ARS: Aneka Sztuka Św. Jana 6 tel. 421-41-99 Dolby Stereo SR, Ekran perelkowy	Odwieczny wróg Cube	USA (15)	15.15	12 zł
	Wonderland	ang. (15)	17.15	12 zł
	Cała ona	USA (15)	19.00 20.50	12 zł
ARS: Reduta Sztuka Św. Jana 6 tel. 421-41-99 Dolby Digital, Surround EX, Ekran perelkowy, klimatyzacja	Cube	USA (15)	13.45	12 zł
	Oczy szeroko zamknięte	USA (18)	15.30	12 zł
	Pan Tadeusz Dług	pol. (b.o.) USA (18)	18.15 21.00	14 zł 14 zł
Kijów Krasieńskiego 44 tel. 422-30-93 Dolby Digital, Surround EX, Ekran perelkowy, klimatyzacja	Pan Tadeusz	pol. (b.o.)	9.00. 12.00 17.00 20.00	17 zł
	Tarzan	USA (b.o.)	15.15	15 zł
Mikro Lea tel. 634-28-97	Królowa aniołów	pol (18)	16.00	9 zł
	Kto zabił ciotkę Cookie?	USA (15)	18.00	9 zł
Pasaż Rynek Gł. 9 tel. 422-77-13	Wojaczek	pol. (15)	20.15	9 zł
	Ten pierwszy raz	USA (15)	13.45	9 zł
Pod Baranami Rynek Gł. 27 tel. 423-07-68	Notting Hill	USA (15)	15.45	9 zł
	Matrix	USA (15)	18.00	12 zł
	Elizabeth	ang. (15)	20.30	12 zł
Rotunda Oleandry 1 tel. 633-35-38	Wszystko o mojej matce	hisz.-fr. (18)	13.00 18.30	9 zł
	Tydzień z życia mężczyzny	pol. (15)	16.45	9 zł
	Uciekająca panna młoda	USA (15)	14.45 20.30	9 zł
Sfinks os. Góralski tel. 643-46-98	Buena Vista Social Club	niem. (15)	17.30 19.30	8 zł
	Wielka heca	USA (15)	17.00	8 zł
Świt os. Teatrálne 10 tel. 644-27-72 Dolby Pro Logic Duża sala	Bowlingera	USA (15)	19.00	8 zł
	Bardzo dziki Zachód	USA (15)	19.00	8 zł
Mała sala	I stanie się koniec	USA (15)	15.45 18.00 20.15	12 zł 12 zł
	PanTadeusz	pol. (b.o.)	15.30	12 zł
Uciecha Starowińska 16 tel. 422-00-77 Dolby Stereo SR	Super tata	USA (12)	18.30	12 zł
	13. wojownik	USA (12)	20.30	12 zł
Wanda św. Gertrudy 5 tel. 422-14-55 Dolby Stereo SR	Inspektor Gadżet	USA (b.o.)	15.00	15 zł
	Diamantowa afera	USA (15)	16.30 18.15 20.15	15 zł
Warszawa Stradom 15 tel. 422-15-44 Dolby Stereo A	PanTadeusz	pol. (b.o.)	11.00 15.00	15 zł
	Sen nocy letniej	USA (15)	18.00	15 zł
Tęcza Praska 52 tel. 266-90-80	Gra w serca	USA (15)	20.15	15 zł
	Piekielna głębia	USA (15)	15.45 20.30	12 zł 12 zł
WRZOS Zamojskiego 50 tel. 656-20-50	Oczy szeroko zamknięte	USA (18)	17.45	12 zł
	Lake Placid	USA (15)	16.00	17.45
Paradox Krowoderska 8 tel. 430-00-25 w.44	Wielka heca	USA (15)	16.00	17.45
	Bowlingera	USA (18)	19.30	17.45
Myślenice Muza Piłsudskiego 20 tel. 272-22-89	Hiszpańska mucha	USA (15)	17.45	8 zł
	Las Vegas	USA (15)	19.50	8 zł
Myślenice Muza Piłsudskiego 20 tel. 272-22-89	Parano	USA (15)	17.45	8 zł
	Zagubiona autostrada	USA (15)	19.50	8 zł
Myślenice Muza Piłsudskiego 20 tel. 272-22-89	Nieczynne	USA (15)	17.45	8 zł
		USA (15)	19.50	8 zł

Oczy szeroko zamknięte

■ psychologiczno-obycz.
■ USA
■ reż. Stanley Kubrick
■ wyk. N. Kidman, T. Cruise



Kubrick wpadł na pomysł ekranizacji „Traumnovelle” Arthura Schnitzlera pod koniec lat 60. Ostatni film swego życia wybitny reżyser skończył zaledwie kilka tygodni przed śmiercią. Dzięki temu możemy na własne oczy przekonać się, jak (nie)łatwo zdradzić ukochaną osobę...

■ Warszawa, Reduta* *

Inspektor Gadżet

■ komedia (b.o.)
■ USA
■ reż. David Kellogg
■ wyk. M. Broderick, R. Everett



Aktorska wersja animowanego serialu o super-detektywie. Młody mężczyzna pragnie zostać stróżem prawa, ale nie zostaje przyjęty do szkoły policyjnej. Obejmuje posadę strażnika w laboratorium wynalazcy, który pracuje nad skomplikowanym robotem. Pewnego dnia budzi się z tysiącem urządzeń w swoim ciele.

■ Uciecha* *

Elizabeth

■ historyczny
■ Wielka Brytania
■ reż. Shekhar Kapur
■ wyk. C. Blachett, J. Fiennes



Wiek XVII. W Anglii rządzi Maria, która przywraca katolicyzm. W kraju panuje terror, mnożą się spiski opozycjonistów. Po śmierci królowej, na tron wstępuje sympatyzująca z protestantami Elżbieta. Kompromisami i dyplomacją próbuje odbudować w Anglii wewnętrzną stabilizację...

■ Pasaż* *

Ten pierwszy raz

■ komedia obyczajowa
■ USA
■ reż. Raja Gosnell
■ wyk. D. Barrymore, D. Arquette



25-letnia Rosie pracuje w dziale reklamy gazety w Chicago, ale marzy o karierze dziennikarki. Sześć powierza jej pierwsze zadanie reporterskie. Ma napisać artykuł o radościach i problemach współczesnych nastolatków. Chcąc niechcąc, dziewczyna wciąga się w uczennicę college'u...

■ Pasaż* *

Sen nocy letniej

■ dramat historyczny
■ USA
■ reż. Michael Hoffman
■ wyk. K. Kline, M. Pfeiffer



Ekranizacja sztuki Szekspira. Trwają przygotowania do ślubu tokańskiego księcia Tezeusza z Hipolity, której narzeczona została wolą magnata. Książę wpada w złość, gdy jeden z poddanych zwraca się do niego ze skargą na nieposłuszną córkę Hermię, którą przyrzeczona Demetriuszowi, chce poślubić Lizandra...

■ Wanda* *

Uciekająca panna młoda

■ komedia
■ USA
■ reż. Garry Marshall
■ wyk. J. Roberts, R. Gere



Ceniony felietonista nowojorski spotyka w barze młodzieńca, który opowiada mu o swym nieśczęściu. Już miał się żenić, ale narzeczona uciekła sprzed ołtarza.

Dziennikarz pisze artykuł o tym zdarzeniu, którego bohaterka zgłasza się do redakcji i grozi gwałtem processem. Między parą rodzi się uczucie.

■ Pod Baranami* *

I stanie się koniec

■ thriller
■ USA
■ reż. Peter Hyams
■ wyk. A. Schwarzenegger, G. Byrne



Zbliża się koniec tysiąclecia. Do Nowego Jorku przybywa Książę Ciemności o imieniu Człowiek, który przewodzi tajemniczej sekcji. Jej ofiarą pada młoda kobieta. Na ratunek spieszy jej Jericho, niedawno poznanany były policjant, dorabiający jako prywatny detektyw. Tylko od niego zależy ocalenie świata...

■ Apollo, Sztuka* *

Wojaczek

■ psychologiczno-obycz.
■ Polska
■ reż. Lech Majewski
■ wyk. K. Siwczuk, A. Mastalerz



Biografia poety tworzącego na przełomie lat 60. i 70., który cieszy się dziś dużą popularnością wśród młodych czytelników. W filmie oglądamy ostatnie trzy dni jego życia, wypełnione piciem wódki, rozmowami o życiu i próbami popełnienia samobójstwa. Jedną z nich się udaje...

■ Mikro* *

Cube

■ thriller futurologiczny
■ Kanada
■ reż. Vincenzo Natali
■ wyk. C. Brunton, N. DeBoer



Sześcioro osób budzi się w dziwnym więzieniu. Jest to labirynt sześciennych pomieszczeń połączonych przejściami. W niektórych z 17.567 pokoi, cyfrowo na nieszczęśliwych śmiertelnych pułapki. Więźniowie mają szansę na ocalenie, jeżeli tylko zdołają się na współpracę. Ale frustracja narasta...

■ Apollo, Aneks,* *

Gra w serca

■ psychologiczny
■ USA
■ reż. Willard Carroll
■ wyk. G. Anderson, S. Connery



Wieloletni opowieść koncentrująca się na różnych obliczach miłości. Akcja obejmuje 8 dni i rozgrywa się w Los Angeles. Bohaterami są: przeżywający kryzys małżeństwa z długim stażem, niezależna kobieta sukcesu i jej adorator, żonaty pastor i jego kochanka, samotnik i matka czuwająca przy łóżku chorego syna.

■ Wanda* *

Tydzień z życia...

■ psychologiczny
■ Polska
■ reż. Jerzy Suhr
■ wyk. J. Stuh, G. Dobrowolska



To refleksyjna opowieść o tygodniu z życia mężczyzny w średnim wieku. Bohater jest prokuratorem. Dziwnym zrządzeniem losu dyktantem z sali sądowej odbijają się w jego życiu. Nie umie sobie z tym poradzić - łatwiej osądzać innych?

■ Pod Baranami* *

Buena Vista...

■ dokument muzyczny
■ Niemcy
■ reż. Wim Wenders
■ wyk. Ry Cooder



Twórca „Lisbon Story” sportretował grupę wiekowych muzyków kubańskich, którzy przed wieloma laty grali ludową muzykę taneczną w jednym z klubów Hawany. Kamera poszukuje lokalu, w którym odbywały się koncerty Super Dziadków. Wraz z nimi odbywamy też podróż do nowojorskiej Carnegie Hall.

■ Rotunda* *

TEATRY

■ **STARY**
• DUŻA SCENA (Jagiellońska 1, tel. 422-40-40): Twórcy obrazów – 19.15.
• SCENA KAMERALNA (Starowińska 21): Bracia Karamazow – 18.
• MAŁA SCENA (Słowkowska 14): Wznoszenie – 19.30.
• GROTESKA (Skarbowa 2, tel. 33-37-62): Krawiec Niteczka – 9.00 i 11.15.

WAWEL

• KOMNATY KRÓLEWSKIE (pn. niecz., wt.-czw. 9.30-15, pt. 9.30-16, sb. 9.30-15, nd. 10-15 i nd. ws. wolny) Bilety: 8 i 4 zł ulg.
• WAWEL ZAGINIONY nieczynne do 11.01. (pn. niecz., wt.-czw. 9.30-15, pt. 9.30-16, sb. 9.30-15, nd. 10-15 i nd. wstęp wolny). Bilety: 4 i 2 zł ulg.
• SKARBIEC KORONNY (pn. niecz., wt.-czw. 9.30-15, pt. 9.30-16, sb. 9.30-15, nd. 10-15 i nd. wstęp wolny). Bilety: 8 i 4 zł ulg.
• ZBROJOWNIA (pn. niecz., wt.-czw. 9.30-15, pt. 9.30-16, sb. 9.30-15, nd. 10-15 i nd. ws. wolny) Bilety: 8 i 4 zł ulg.
• KATEDRA (pn.-sb. 10-15, nd. 12.15-15)
• GROBY KRÓLEWSKIE I DZWON ZYGMUNTA (pn.-sb. 10-15, nd. 12.15-15)

MUZEA

• **NARODOWE**
• GMACH GŁÓWNY (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych) (al. 3 Maja 1, tel. 634-33-77) (wt., czw., pt., sb., nd. 10-18, śr. 10-18 nd. wstęp wolny – tylko na gal. stałe). Bilety: 5 i 2.50 zł ulg.
• SUKIENNICZ (Rynek Gł. 1/3, tel. 422-11-66) (wt.-śr. 10-15.30, czw. 10-18, pt.-nd. 10-15.30, nd. wstęp wolny). Bilety: 5 i 2.50 zł ulg.
• XX. CZARTORYSKICH (św. Jana 19, Arsenoł, Piłarska 8, tel. 422-55-66, 421-26-51) (wt.-czw. 10-15.30, pt. 10-18, sb.-nd. 10-15.30, nd. ws. wolny). Bilety: 5 i 2.50 zł ulg.
• MUZ. ST. WYSPIANSKIEGO (Kanonicka 9) niecz. do odwołania. Sala odczytowa na parterze: Najcenniejsze obrazy St. Wyspiańskiego wybrane ze stałej eks. pn.-pt. (10-15) ws. wolny.
• DOM JANA MATEJKI (Floriańska 41, tel. 422-59-26) (wt.-czw. sb., nd. 10-15.30, pt. 10-18, nd. wstęp wolny). Bilety 4 i 2 zł ulg.
• DOM JOZEFY MEHOFFERA (Krupnicza 26, tel. 421-11-43) (wt., cz.-nd. 10-15.30, śr. 10-18, nd. ws. wolny). Bilety 4 i 2 zł ulg.
• **HISTORYCZNE**
• KRZYSZTOFOR (Rynek Gł. 35, tel. 422-99-22) (śr., pt., sb., nd. 9-15.30; czw. 11-18, sb. ws. wolny); Pokonkursowa wystawa Szopek Krakowskich (do 13.II.br.)
• STARA SYNAGOGA (Szeroka 24, tel. 422-09-62) (wt., śr., cz., sb., nd. 9-15.30, pt. 11-18, sb. wst. wolny)
• CELESTAT (Lubicz 16) (śr., pt., sb., nd. 9-15.30, czw. 11-18, nd. wst. wolny)
• **ARCHEOLOGICZNE** (Poselska 3, tel. 422-75-60) (pn., wt., śr. 9-14, czw. 14-17 ws. wolny tylko na wys. stałe • pt., sb. niecz., nd. 11-14)
• **ARCHIDIECZALNE** (Kanonicka 19-21, tel. 421-89-63) (wt.-sb. 10-15): • Pokój Ojca Św. z wyposażeniem, w którym mieszkał w latach 1951-1958 jako prof.KUL
• **MUZ. HISTORII FOT. TOW. FOT. GAL. NAFTA** (Lubicz 25) (codz. 8-20): Z Kładowy w Polsce na pustynię Thar w Pakistanie
• **ETNOGRAFICZNE** (pl. Wolnica 1, tel. 656-28-63) (pn. 10-18, śr.-pt. 10-15, sb., nd. – 10-14, wt. niecz.)
• **PALAC SZTUKI** (pl. Szczepański 4, tel. 422-66-16) (codz. 9-20)
• **POLSKI DOM AUKCYJNY „Sztuka”** (pl. W.Świętych 6) (pn.-pt. 11-18, sb. 10-14): Kolekcja własna.
• **WIELICZKA**
• **KOPALNIA SOLI „WIELICZKA”** (Dąbrowa 10, tel. 278-73-66) (codz. 8-16)
• **MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH**: Zamek Żupny (Zamkowa 8) (pn., śr., czw., pt., sb. 9-15, wt., nd. niecz.) • Rezerwat górniczy z najstarszym szybem w Polsce z XIX w. Dawne szyby wielkie (do 6.01)
• **EKSPOZYCJA PODZIEMNA** – III poziom kopalni soli – gt. 135 m. (pn., śr.-nd. 9-20, wt. 9.30-16): • Archeologia solnictwa, dzieje górnictwa solnego w Polsce

Czy przetrwa sekcja bokserska TS Wisła?

Jak Polak z Polakiem...

Założona została w 1931 roku. W tym roku obchodzić więc będzie 70-lecie istnienia. Czy jednak odbędą się choćby najskromniejsze uroczystości?



Wiślacy bokserzy otrzymali mocny cios, ale nie musi on doprowadzić do przedwczesnego zakończenia walki...

Był sekcji bokserskiej Towarzystwa Sportowego Wisła jest bowiem poważnie zagrożony. Już 31 października ubiegłego roku miała ona zostać zawieszona. Po interwencjach (m.in. Krakowskiego Okręgowego Związku Bokserskiego) zarząd Towarzystwa zdecydował się na przedłużenie oficjalnego istnienia (a tym samym finansowania) sekcji do ostatniego dnia grudnia 1999 roku. Dziś mamy czwarty dzień stycznia 2000 roku, ale w sali gdzie trenują bokserzy jeszcze nie zgaszono światła...

Jeśli bowiem rozmawiają ze sobą ludzie, którym dobro sportu leży na sercu, a przy okazji potrafią dyskutować (m.in. przyjmować do wiado-

mości raczej drugiej strony), to można mieć nadzieję, że nie wszystko jeszcze stracone. Teofil Kowalski i Tomasz Winiarski reprezentujący sekcję bokserską oraz dyrektor Towarzystwa Celina Sokołowska wraz z członkami zarządu Stanisławem Dudzikiem i Czesławem Meusem, potrafili — podczas niedawnego, momentami bardzo gorącego (nie z ich przyczyny...) spotkania — wypracować wstępną płaszczyznę porozumienia. Teraz wiele zależy od najważniejszego gremium decyzyjnego w ramach Towarzystwa Sportowego Wisła, czyli zarządu; jego posiedzenie odbędzie się w najbliższy poniedziałek.

— Kiedy zaczynają rozmawiać mądrzy ludzie, to zawsze można się dogadać. Dlatego cieszę się, że powstał ten protokół rozbieżności — mówił Stanisław Dudzik — Przedstawię ten dokument podczas obrad zarządu, jednakże teraz nie mogę oświadczyć, że nie ma już problemu. Przede wszystkim określić się musi sama sekcja. Niezbędna jest jasność członkostwa, stałe i w miarę liczne opłacanie składek. Przykładowo nie może być tak, jak do tej pory, że składki w sekcji bokserskiej opłacało raptem dziewięć osób...

Jeden z najbardziej zasłużonych trenerów rodzimego pięściarstwa ma sporo żalu do wiślackich działaczy. W tej krytycznej sytuacji potrafił jednak zapanować nad emocjami. Teofil Kowalski powiedział m.in.: — Zdajemy sobie sprawę, że ostateczne „nie” dla naszej sekcji będzie się równało upadkowi boksu w Krakowie. A przecież wiele prawdy jest w stwierdzeniu, że stu chłopców trenujących w salce bokserskiej, to tylu chuliganów mniej... Trzeba bowiem pamiętać, że tę dyscyplinę uprawiają najczęściej młodzieńcy z tzw. trudnych środowisk, niekiedy patologicznych. Sami jednak musimy wiele uprządkować w naszej sekcji, przewartościować określone spojrzenia. Ze swej strony natomiast prosimy o ustalenie

rozsądnego czynszu za wynajem sali do treningów, o danie nam dziesięciu godzin tygodniowo na prowadzenie zajęć szkoleniowych. My zobowiązujemy się do zabezpieczenia niezbędnych środków finansowych (KOZB przeznaczył dla wiślackiej sekcji 23.700 złotych — przyp. bat) oraz do korzystania z tzw. ringu podłogowego, dzięki czemu sala mogłaby być wykorzystywana także do innych celów.

Czy ktoś tego chce, czy też nie, to jednak trzeba mieć na uwadze także słowa Celiny Sokołowskiej. Stwierdziła m.in.: — Rzeczywistość jest taka, że nie wytrzymujemy naporu komercji. Powoli jesteśmy zmuszani do odchodzenia od wielosekcyjności. Skończyły się już czasy dawania i to nie wiadomo z jakich źródeł. Nie doszukujemy się w negatywnych decyzjach zarządu Towarzystwa aktów zemsty czy innych niecznych praktyk. Decyzja o zawieszeniu sekcji — w świetle wiarygodnych dokumentów — była smutną koniecznością. Jako była biegaczka doskonale wiem, co to znaczy. Doświadczyłam tego, kiedy likwidowano w Towarzystwie sekcję lekkiej atletyki. Nie składamy deklaracji, ale na pewno chcemy pomóc. Zaznaczam jednak, że każdy z członków zarządu podejmuje decyzje zgodnie z własnym sumieniem i nikt nikogo nie będzie do niczego zmuszał.

W przyszłym tygodniu, po posiedzeniu zarządu Towarzystwa, umówiono się na kolejne spotkanie. Czyli nie wszystko jeszcze stracone. Szczególnie wtedy, kiedy rozmawia się jak Polak z Polakiem...
Wojciech BATKO

Koszykówka

Puchar Tatr

W Nowym Targu odbył się koszykarski turniej młodzików o „Puchar Tatr”. W imprezie uczestniczyły reprezentacje województw: śląskiego, dolnośląskiego, podkarpackiego i małopolskiego. Organizatorem turnieju był Krakowski Okręgowy Związek Koszykówki.

W młodzickach zwyciężyła reprezentacja Małopolski dowodzona przez Piotra Muliaka. W młodzickach triumfował Dolny Śląsk, a zespół z Małopolski prowadzony przez Jerzego Chwojkę zajął drugie miejsce. Reprezentanci Małopolski okazali się najlepszymi strzelcami turnieju. Wśród dziewcząt najwięcej — 71 punktów — zdobyła Agnieszka Kułaga, a wśród chłopców Rafał Górógól, zdobywca 57 punktów. Do zespołu „All Stars” z Małopolski wybrani zostali: Anna Starowicz i Rafał Przebinda.

Wyniki turnieju młodzików: Dolny Śląsk — Małopolska 65:67, Śląsk — Podkarpa-

cie 73:39, Dolny Śląsk — Śląsk 68:53, Podkarpacie — Małopolska 21:84, Dolny Śląsk — Podkarpacie 78:31, Małopolska — Śląsk 60:38.

1. Małopolska	3	6	211:124
2. Dolny Śląsk	3	5	211:151
3. Śląsk	3	4	164:167
4. Podkarpacie	3	3	91:235

Małopolska: Paulina Gajdosz, Joanna Gajdosz, Agnieszka Kułaga, Anna Starowicz, Paulina Tęcza, Joanna Bilska, Iwona Zych, Ewelina Szymańska, Justyna Iwaniec, Paulina Stępień, Anna Matusik, Małgorzata Zalecińska, Natalia Gębka, Joanna Sawicka.

Wyniki turnieju młodzików: Dolny Śląsk — Małopolska 92:82, Śląsk — Podkarpa-

cie 67:41, Dolny Śląsk — Śląsk 81:66, Podkarpacie — Małopolska 43:70, Podkarpacie — Dolny Śląsk 39:96, Małopolska — Śląsk 78:58.

1. Dolny Śląsk	3	6	269:187
2. Małopolska	3	5	230:193
3. Śląsk	3	4	191:200
4. Podkarpacie	3	3	123:233

Małopolska: Aleksander Kaim, Bartłomiej Wąsikowski, Rafał Przebinda, Rafał Górógól, Tomasz Langner, Maciej Gądek, Daniel Kasak, Artur Styła, Michał Dudziewicz, Bartosz Bryniarski, Marek Całka, Michał Szeplak.

Stefan LEŚNIEWSKI



Piękny jubileusz

Czterdziestka pana Macieja

Treningi noworoczne piłkarzy Cracovii mają bardzo długą historię. Trudno jest wymienić wszystkie nazwiska piłkarzy, którzy brali w nich udział. Ta sympatyczna tradycja ma także swoich bohaterów. Należy do nich sędzia Maciej Madeja, obecnie szefujący Wydziałowi Gier i Dyscypliny Krakowskiego Okręgowego Związku Piłki Nożnej. Pan Maciej w sobotnie południe już czterdziesty raz wziął udział w noworocznym treningu „pasiaków”.

— Pamiętam ten pierwszy raz — mówi Maciej Madeja. — Nie miałem wtedy jeszcze nawet uprawnień sędziowskich. Tak się jednak złożyło, że na stadion nie przybyło trzech sędziów i ktoś musiał zająć miejsce na linii. Poproszono mnie, wtedy młodego chłopaka, bym podjął się tej roli. Uczyniłem to z wielką radością, chociaż nawet wtedy nie przypuszczałem, że tyle razy będzie mi dane później brać czynny udział w tej tradycji, noworocznej zabawie.

W swoim jubileuszowym czterdziestym treningu Maciej Madeja poprowadził zawody jako główny arbiter. Był to dla niego wyjątkowy sparing, gdyż wiąże się to z podwójnym jubileuszem krakowskiego arbitra. — Już niedługo skończę 60-lat — mówi pan Maciej, który nadal impo-

nuje doskonałą formą fizyczną. — Może jednak niech pan o tym nie pisze, bo to przecież jest trochę „latek”, a ja ciągle czuję się młodo i aż mi się nie chce wierzyć, że to już tyle za mną.

Przy okazji takiej imprezy jak trening noworoczny nie mogło obejść się bez życzeń. Maciej Madeja złożył je oczywiście piłkarzom, trenerom, działaczom i kibicom „pasów”. — Czego ja mogę im życzyć? To jest oczywiste. Chciałbym, żeby Cracovia wreszcie wydobyla się z III ligi, żeby wszystkie sprawy organizacyjne w tym klubie zostały załatwione po myśli działaczy i sympatyków tego klubu. Zyskaloby na tym całe krakowskie piłkarstwo, w którym Klub Sportowy Cracovia zajmuje przecież wyjątkowe miejsce.
(BK)



Maciej Madeja w sobotnie południe wybiegł na boisko przy ul. Kałuży, by wziąć czterdziesty raz udział w treningu noworocznym Cracovii, w charakterze arbitra.

Fot. Adam WOJNAR

Niedziela, stadion Wieczystej godz. 12

Zagrają na Orkiestrę

W najbliższą niedzielę, 9 stycznia, w całej Polsce odbędzie się kolejny finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. W akcję już piąty raz postanowili się włączyć piłkarze Wieczystej-Sowpol i Dąbskiego.

Wyjdą oni pierwszy raz w tym roku na boisko właśnie po to by rozegrać między sobą sparing, z którego dochód przeznaczony zostanie w całości na Wielką Orkiestrę Świątecznej Pomocy. Biorąc pod uwagę porę roku, w której o imprezy piłkarskie niezwykle trudno, jak również cel meczu, można sądzić, że na stadion przy ul. Chałupnika przyjdzie sporo widzów

spragnionych futbolu, którzy nie będą skąpić grosza i wspomogą jakże szczytny cel.

Organizatorzy nie przewidują żadnych biletów. Wystawione będą natomiast skarbonki, do których można będzie wrzucać wolne datki. Piłkarze tak gospodarza, Wieczystej-Sowpol jak i Dąbskiego serdecznie zapraszają.
(bk)

Doskonałe pływackie umiejętności!

W nowy, 2000 rok tak jak wszyscy, weszło również krakowskie Towarzystwo Krzewienia Kultury Fizycznej. Działacze towarzystwa od razu wzięli się ostro do pracy i już przygotowali pierwsze propozycje dla sportowców amatorów.

Już od najbliższej soboty TKKF organizuje kurs nauki i doskonalenia pływania dla dzieci, młodzieży, dorosłych i rodzin. Zajęcia odbywały się będą w soboty po południu. Wszelkie informacje szczegółowe, jak również zapisy, można uzyskać w Zarządzie Wojewódzkim TKKF, przy ul. Lenartowicza 14, tel. 633-26-62 w godzinach od 9 — 15. Uwaga! O przyjęciu na kurs decyduje kolejność zgłoszeń.
(bk)